

UTY-DTGY
UTY-DTGG

MODE D'EMPLOI

CONTRÔLEUR DE PANNEAU À CONTACT

Français

Table des matières

INTRODUCTION

■ MESURES DE SÉCURITÉ

■ GÉNÉRALITÉS SUR LE SYSTÈME

1	Composition des écrans de base	5
2	Nom des pièces.....	6
3	Terminologie.....	7
4	Unité de commande	9
5	Configuration du mot de passe.....	9
6	Organisation de groupes.....	10

INITIALISATION

*Initialisez toujours l'équipement avant son utilisation.

■ Procédé d'initialisation 11

Chapitre 1 MONITEUR

■ 1-1 Moniteur

1-1-1	Ecrans principaux de mode du moniteur.....	12
1-1-2	Commutation du format d'affichage d'écran "Mode de contrôle"	13
1-1-3	Changement d'affichage de groupes d'hérarchie.....	14
1-1-4	Changement de la plage d'affichage de l'écran "Mode de contrôle"	14
1-1-5	Sélection et désélectionner un seul groupe d'unités intérieures	14
1-1-6	En sélectionnant tous les groupes d'unités intérieures.....	15
1-1-7	Désélectionner tous les groupes d'unités inté- rieures.....	15
1-1-8	Opération de démarrage (On) de tout le groupe d'unités intérieures.....	15
1-1-9	Arrêt (Off) du fonctionnement de tout le groupe d'unités intérieures.....	15
1-1-10	Démarrage (On) de l'opération du groupe des unités intérieures sélectionnées.	16
1-1-11	Arrêt (Off) de l'opération du groupe d'unités intérieures sélectionnées	16

1-1-12	Extension de l'affichage de nom du groupe d'unités intérieures	16
1-1-13	Vérification de la liste d'erreur quand une erreur se produit.....	16
1-1-14	Sélection du groupe d'unités intérieures à contrôler.....	17

Chapitre 2 CONTRÔLE

■ 2-1 Contrôle

2-1-1	Ecrans principaux de contrôle	18
2-1-2	Réglage de l'opération "Marche/Arrêt"	19
2-1-3	Réglage du mode d'opération.....	19
2-1-4	Réglage de la température	19
2-1-5	Réglage du ventilateur (circulation d'air)	20
2-1-6	Réglage d'interdiction R.C.	20
2-1-7	Affiche l'écran "Réglage des options".....	20
2-1-8	Réglage "Orientation volets (Haut/ Bas)" ...	21
2-1-9	Réglage "Orientation volets (Gauche/Droite)".....	21
2-1-10	Réglage de l'opération "Economie"	21
2-1-11	Réglage de l'opération "Hors gel"	21
2-1-12	Réencenchement "Filtre"	22
2-1-13	Opération de test.....	22
2-1-14	Contrôle "État spécial" d'un groupe d'unités intérieures.....	22
2-1-15	Réglage de fin de l'écran "Réglage des op- tions"	23
2-1-16	Fin de "Réglage du fonctionnement"	23
2-1-17	Affichage de l'écran "Réglage / historique".....	23
2-1-18	Affichage de l'écran "Réglage programmation"	24

Chapitre 3 RÉGLAGE

Les items avec la marque * représentent les items d'initialisation.

■ 3-1 Réglage de langue

* 3-1-1	Démarrer l'initialisation du système.....	25
3-1-2	Après l'initialisation du système.....	25

■ 3-2 Réglage de la date

3-2-1	Ecrans principaux du réglage de la date	26
* 3-2-2	Réglage de la date et de l'heure courantes.....	27
* 3-2-3	Sélection du format d'affichage de la date	27
* 3-2-4	Sélection du format d'affichage de l'heure	27
3-2-5	Réglage de l'heure d'été	27
3-2-6	Réglage automatique de l'horloge du système.....	28
3-2-7	Réglage manuel de l'horloge du système	28

■ 3-3 Réglage de groupe

3-3-1	Ecrans principaux du réglage de groupe.....	29
3-3-2	Réglage d'un nouveau groupe.....	30
3-3-3	Changement du réglage d'un groupe ou d'un groupe de télécommandes	32
3-3-4	Addition d'un groupe de télécommandes à un groupe.....	34
3-3-5	Déplacement d'un groupe ou du groupe de télécommandes dans le même groupe	34
3-3-6	Déplacement d'un groupe ou du groupe de télécommandes à un groupe différent.....	35
3-3-7	Elimination d'un groupe ou du groupe de télécommandes.....	35
3-3-8	Ecriture du fichier de liste de composition de groupe à la mémoire externe	36
3-3-9	Lecture du fichier de liste de composition de groupe à partir de la mémoire externe	36
3-3-10	Édition d'un fichier de configuration de groupe dans le contrôleur de panneau à contact par PC.....	37

■ 3-4 Réglage programmation

3-4-1	Ecrans principaux du réglage programmation	42
3-4-2	Réglage d'un nouveau programme	44
3-4-3	Réglage validation/invalidation de programme	45
3-4-4	Changement d'un nom de programme.....	45
3-4-5	Copie d'un programme.....	46
3-4-6	Elimination d'un programme	46

3-4-7	Réglage d'un groupe ou le groupe de télécommandes à actionner sur un programme	47
3-4-8	Elimination des unités intérieures de groupe qui opèrent sur un programme.....	48
3-4-9	Réglage d'un nouveau modèle d'opération.....	48
3-4-10	Changement d'un modèle d'opération.....	50
3-4-11	Elimination d'un modèle d'opération.....	51
3-4-12	Réglage d'un modèle d'opération	51
3-4-13	Changement du réglage personnalisé.	53
3-4-14	Elimination du jour personnalisé	54
3-4-15	Changement de l'ordre prioritaire du réglage personnalisé.....	55
3-4-16	Exemple de réglage de programme	55

■ 3-5 Réglage du mot de passe

3-5-1	Ecrans principaux du réglage du mot de passe	58
3-5-2	Gestion du droit d'accès du réglage de l'utilisateur.....	58
3-5-3	Changement d'un mot de passe de réglage de l'utilisateur	60
3-5-4	Gestion du droit d'accès du réglage de contrôle des opérations.....	62
3-5-5	Changement d'un mot de passe de réglage d'opération.....	63

■ 3-6 Réglage de l'installateur

3-6-1	Ecrans principaux du réglage de l'installateur.....	64
* 3-6-2	Réglage de l'installateur.....	66
* 3-6-3	Réglage de l'adresse de l'unité principale du contrôleur de panneau à contact.....	66
* 3-6-4	Enregistrement des unités intérieures.....	67
* 3-6-5	Enregistrement des unités intérieures dans l'ordre d'adresse du système réfrigérant	67
* 3-6-6	Enregistrement d'unités intérieures en ordre d'opération.....	68
* 3-6-7	Changement de la séquence d'unités intérieures enregistrées	70
* 3-6-8	Addition de l'enregistrement d'unité intérieure.....	70

3-6-9	Elimination des unités intérieures enregistrées.....	71
3-6-10	Enregistrement d'unités intérieures par données d'entrée externe.....	72
3-6-11	Écriture des données d'unités intérieures ...	73
3-6-12	Édition du fichier de configuration du système dans le contrôleur de panneau à contact par PC.....	74
3-6-13	Réglage du signal d'entrée externe	76
	■ Réglage qui interrompt d'urgence le système par le signal d'entrée externe.....	76
	■ Réglage qui commute le système "Tout Marche/Tout Arrêt" à travers le signal d'entrée externe.....	76
	■ Invalidation du réglage d'opération à travers le signal d'entrée externe	77
3-6-14	Réglage de l'unité d'affichage de la température	77
	■ Réglage de l'unité d'affichage de la température	77
3-6-15	Réglage de l'intervalle de température réglable.....	77
	■ Réglage de l'intervalle de température réglable.....	78
	■ Réglage de l'intervalle de température réglable pour chaque mode d'opération..	78
	■ Invalidation du réglage de l'intervalle de température réglable	78
3-6-16	Réglage d'interdiction d'opération de télécommande.....	79
3-6-17	Changement du mot de passe de réglage de l'installateur.....	80

Chapitre 4 RÉGLAGE DE PRÉFÉRENCE

■ 4-1 Réglage de préférence

4-1-1	Écrans principaux du réglage de préférence	81
4-1-2	Réglage de l'excentrage de la position du panneau à contact.....	82
4-1-3	Réglage automatique de l'heure d'interruption de la rétro-illumination.....	83
4-1-4	Réglage de l'activation automatique de la rétro-illumination lorsqu'une erreur se produit.....	84

4-1-5	Réglage de la luminosité de la rétro-illumination	84
4-1-6	Réglage du bruit de signal sonore de la confirmation d'opération	85
4-1-7	Réglage du bruit de signal sonore de l'alarme d'erreur	85
4-1-8	Nettoyage de la surface du panneau à contact.....	86

Chapitre 5 HISTORIQUE

■ 5-1 Affichage d'historique

5-1-1	Écrans principaux du réglage d'historique	87
5-1-2	Affichage de l'historique d'erreurs	88
5-1-3	Écriture des données d'historique d'erreur à la mémoire externe	89
5-1-4	Effacement de toutes les données d'historique d'erreurs.....	90
5-1-5	Affichage de l'historique d'état.....	90
5-1-6	Écriture des données d'historique d'état à la mémoire externe	91
5-1-7	Effacement de toutes les données d'historique d'état	91
5-1-8	Affichage de l'historique d'opérations.....	92
5-1-9	Écriture des données d'historique d'opérations à la mémoire externe	92
5-1-10	Effacement de toutes les données d'historique d'opérations	93
5-1-11	Affichage de l'information de version	93

Chapitre 6 DIVERS

■ 6-1 Dimensions..... 94


■ 6-2 Caractéristiques techniques 95


■ 6-3 Code d'erreurs..... 95

INTRODUCTION

■ MESURES DE SÉCURITÉ

- Les "MESURES DE SÉCURITÉ" indiquées dans ce manuel contiennent des informations importantes concernant votre sécurité. S'assurer de les observer correctement.
- Pour les détails sur les méthodes d'opération, se référer au manuel.
- Veuillez signaler à l'utilisateur de conserver ce manuel à portée de main pour un futur usage de l'équipement, comme par exemple, en cas de changement de place ou réparation de l'équipement.

 AVERTISSEMENT	Cette marque indique les méthodes, lesquelles, si elles sont mal exécutées, pourraient causer la mort ou des dommages sérieux de l'utilisateur.
<ul style="list-style-type: none">• En cas d'un défaut de fonctionnement (odeur de brûlé, etc.), interrompez immédiatement le fonctionnement de l'équipement, déconnectez le rupteur électrique, et consultez le personnel de service autorisé.	
<ul style="list-style-type: none">• Si un câble quelconque est endommagé, ne le réparez pas ou ne le modifiez pas vous-même. Faites dépanner par un technicien de service autorisé. Un travail incorrect causera une décharge électrique ou un incendie.	
<ul style="list-style-type: none">• Cet équipement contient un certain nombre de pièces qui ne peuvent pas être utilisées par l'utilisateur. Pour la réparation, consultez toujours un technicien de service autorisé.	
<ul style="list-style-type: none">• Veuillez consulter un technicien de service autorisé pour les travaux qui concernent la pose et la dépose de cet équipement lorsque vous désirez le repositionner ailleurs.	
<ul style="list-style-type: none">• Ne touchez pas l'équipement avec les mains mouillées. Il peut causer une décharge électrique.	
<ul style="list-style-type: none">• Si les enfants s'approchent de l'équipement, prenez des mesures préventives de sorte qu'ils ne puissent pas toucher à cet équipement.	
<ul style="list-style-type: none">• Ne réparez pas ou ne transformez pas cet équipement. Ceci causera un accident ou un problème.	
<ul style="list-style-type: none">• N'utilisez pas de gaz inflammable près de cet équipement. Le gaz peut s'en échapper et causer un incendie.	

 ATTENTION	Cette marque indique les méthodes lesquelles, si elles sont mal exécutées, pourraient probablement avoir comme conséquence une blessure à l'utilisateur ou un dommage à la propriété.
<ul style="list-style-type: none">• N'installez pas de récipients contenant un liquide sur cet équipement. Si cette précaution n'est pas prise, son échauffement pourrait être causé, et un incendie ou une décharge électrique se produira.	
<ul style="list-style-type: none">• N'exposez pas cet équipement directement à l'eau. Si cette précaution n'est pas prise, une décharge électrique ou un échauffement pourra se produire.	
<ul style="list-style-type: none">• Rejetez les matériaux d'emballage de manière sûre. Déchirez et débarrassez-vous des sacs en plastique d'emballage de sorte que les enfants ne puissent pas jouer avec eux. Il y a risque d'étouffement si les enfants jouent avec les sacs en plastique.	
<ul style="list-style-type: none">• N'installez pas de dispositifs électriques à moins de 1 mètre de cet équipement. Ils risquent de causer un mauvais fonctionnement et des problèmes.	
<ul style="list-style-type: none">• N'approchez pas de feu ou n'installez pas de dispositifs de chauffage près de cet équipement, car ils risquent de causer un défaut de fonctionnement.	
<ul style="list-style-type: none">• Ne touchez pas les commutateurs avec des objets pointus. Si cette précaution n'est pas prise, des dommages, un problème ou une décharge électrique se produiront.	
<ul style="list-style-type: none">• N'insérez pas des objets dans les fentes de cette unité. Si cette précaution n'est pas prise, on risque de causer un problème, un réchauffement ou une décharge électrique.	
<ul style="list-style-type: none">• Ne manipulez pas la surface du panneau à contact avec une pièce autre que le stylo accessoire à contact ou votre doigt, car elle risque de rayer la surface et ceci causera des problèmes.	

■ GÉNÉRALITÉS SUR LE SYSTÈME

1 Composition des écrans de base

Les écrans du contrôleur de panneau à contact se composent de 3 fonctions, à savoir surveillance, contrôle et réglage.

MONITEUR (Chapitre 1)

(Mode du moniteur)



Icône



Liste

CONTRÔLE (Chapitre 2)

(Contrôle des opérations)



Réglage du fonctionnement



Réglage des options

Réglage

(Réglage d'opérations)

RÉGLAGE (Chapitre 3)



RÉGLAGE

RÉGLAGE DE PRÉFÉRENCE (Chapitre 4)



RÉGLAGE DE PRÉFÉRENCE

HISTORIQUE (Chapitre 5)



HISTORIQUE

- * 3-1 Réglage de langue
- * 3-2 Réglage de la date
- 3-3 Réglage de groupe
- 3-4 Réglage programmation
- 3-5 Réglage du mot de passe
- * 3-6 Réglage de l'installateur

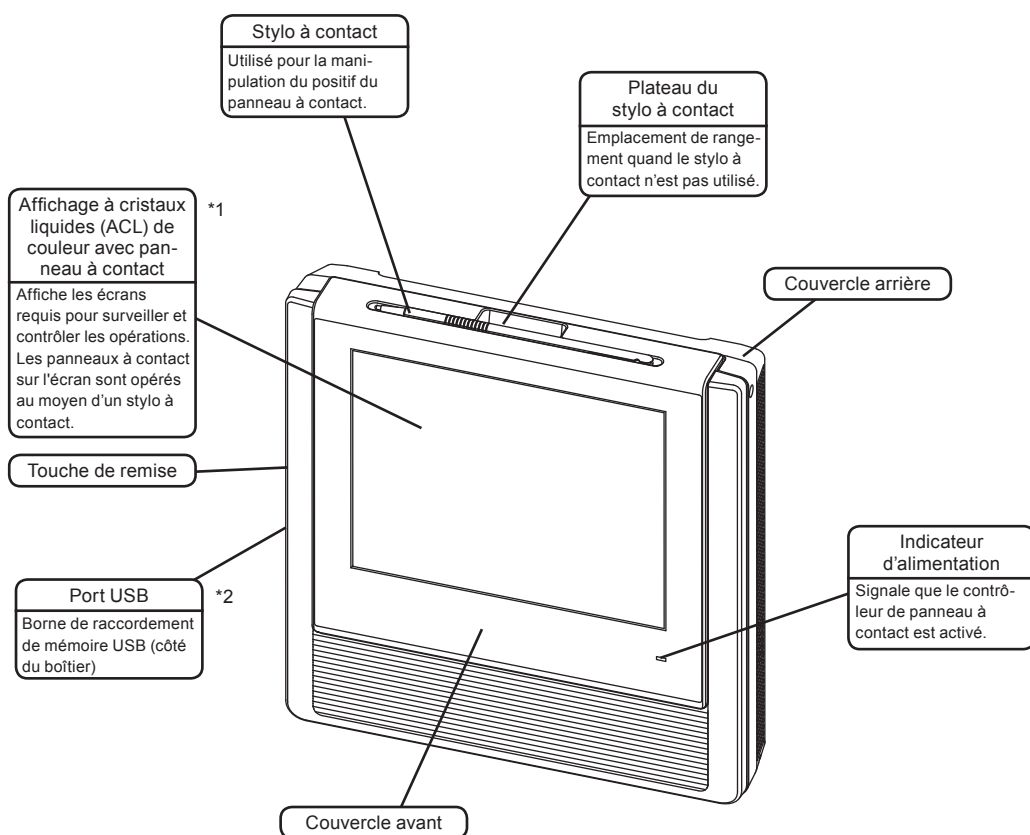
4-1 Réglage de préférence

5-1 Affichage d'historique

*: Comprend l'initialisation.

2 Nom des pièces

CONTRÔLEUR DE PANNEAU À CONTACT (UTY-DTG*)



*1

Note

Précaution d'opération d'écran de panneau à contact : Opérer l'écran du panneau à contact de sorte qu'il soit touché et libéré perpendiculairement avec le stylo à contact accessoire (ou son doigt). S'il est libéré obliquement, il peut ne pas fonctionner correctement.

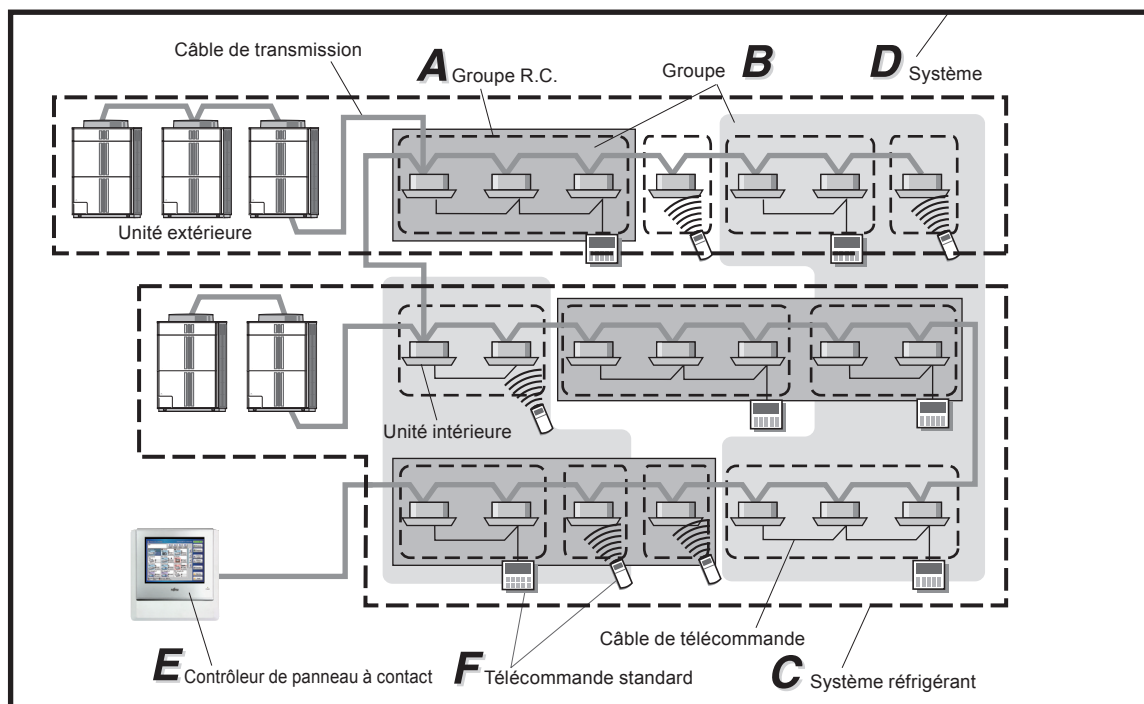
*2

Notes

- Certaines mémoires USB pourraient ne pas être identifiées par le contrôleur de panneau à contact. Si elles ne sont pas identifiées, pressez la touche de remise à zéro après avoir déconnecté la mémoire USB du contrôleur de panneau à contact. Puis, connecter la mémoire USB une nouvelle fois.
- Utiliser une mémoire USB sans "Commutateur interdiction écriture".
- Utiliser FAT16 ou FAT32 comme format de mémoire USB.

3 Terminologie

• Termes relatifs au contrôleur



A Groupe R.C.:
Ceci représente le groupe d'unités intérieures qui ont été connectées à un câble de télécommande, ou unité intérieure simple.

B Groupe:
Agrégat pour contrôler collectivement un ou plusieurs groupes R.C.

C Système réfrigérant:
C'est un système qui se compose d'unités intérieures, d'une unité extérieure aussi bien que celles de l'équipement de contrôle approprié. Toutes les unités et l'équipement sont connectés aux tuyaux avec le même réfrigérant.

D Système:
Ceci représente toutes les unités intérieures, l'unité extérieure aussi bien que celles de l'équipement de contrôle approprié (contrôleur de panneau à contact, télécommandes standard) qui sont connectés avec le même câble de transmission.

E

Contrôleur de panneau à contact:

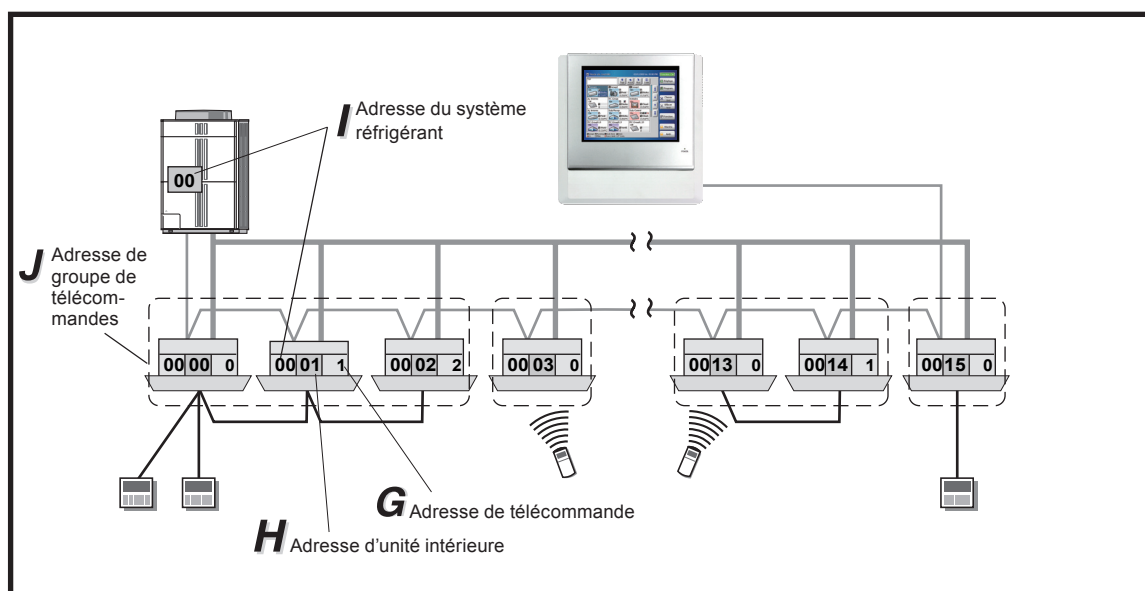
Le contrôleur de panneau à contact est une télécommande qui permet un contrôle centralisé des unités intérieures multiples. Un contrôleur de panneau à contact peut contrôler l'opération des unités intérieures et des temporisateurs dans trois unités: Tous (All), Groupe (Group) et Individuel (Individual). D'autre part, un contrôleur de panneau à contact peut contrôler jusqu'à 400 unités intérieures et 64 groupes.

F

Télécommande standard:

La télécommande standard est une télécommande qui contrôle les unités intérieures formées en groupes R.C. Il y a quatre types de télécommande standard, à savoir télécommande câblée, télécommande sans fil, télécommande simple et télécommande à commutateur externe.

• Termes relatifs d'adresse



G

Adresse de télécommande (0-15):

Ceci représente l'identification (ID) attribuée séparément aux unités intérieures constituant chaque Groupe R.C. et elle est utilisée pour le contrôle.

H

Adresse d'unité intérieure (00 - 63):

Ceci représente l'identification (ID) attribuée séparément à chaque unité intérieure et elle est utilisée pour le contrôle.

I

Adresse du système réfrigérant (0 - 99):

Ceci représente l'identification (ID) attribuée séparément à chaque système réfrigérant et elle est utilisée pour le contrôle.

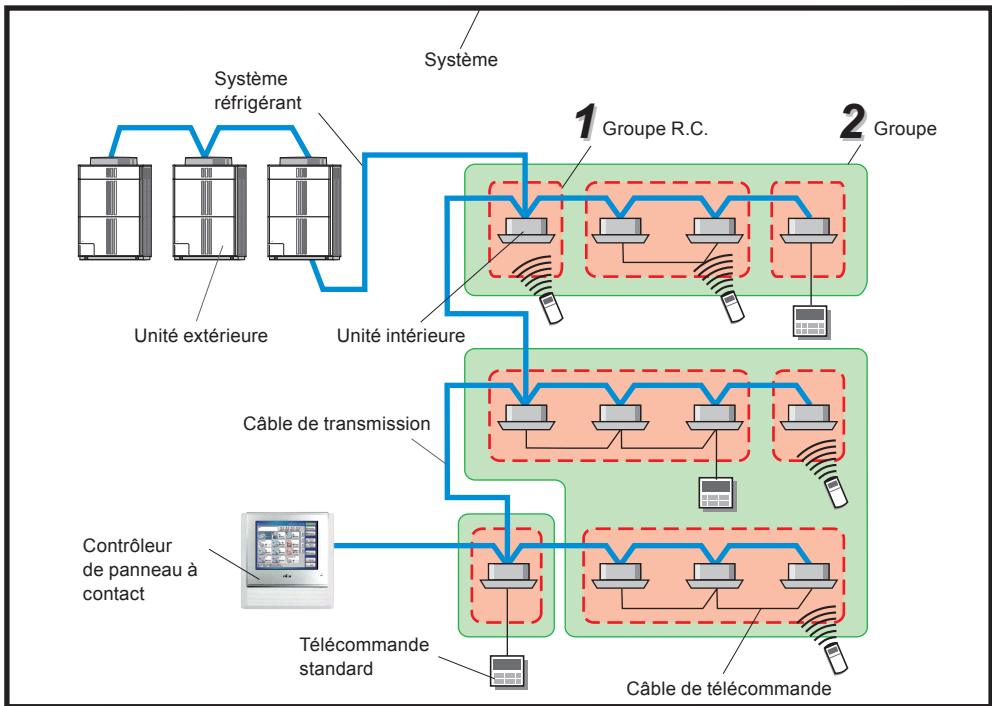
J

Adresse de groupe de télécommandes:

L'adresse de groupe de télécommande (adresse de groupe R.C.) se compose de l'adresse de télécommande "0", de l'adresse du système réfrigérant et de l'adresse d'unité intérieure.

4 Unité de commande

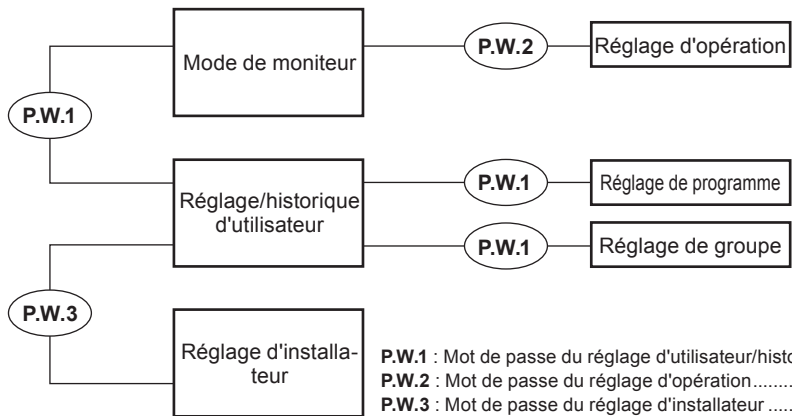
Les unités qui peuvent être contrôlées par le contrôleur de panneau à contact ont la composition représentée sur la figure ci-dessous.



1	Groupe R.C.	Groupe des unités intérieures connectées par le câble de télécommande de télécommande standard. Ce groupe opère dans les mêmes conditions basées sur des commandes à partir de la télécommande standard.
2	Groupe	Unité gérée en composition (surveillance, contrôle) par un groupe ou par plusieurs groupes de télécommande.

5 Configuration du mot de passe

Les types et le rapport des mots de passe qui peuvent être réglés sur ce contrôleur sont comme suit :

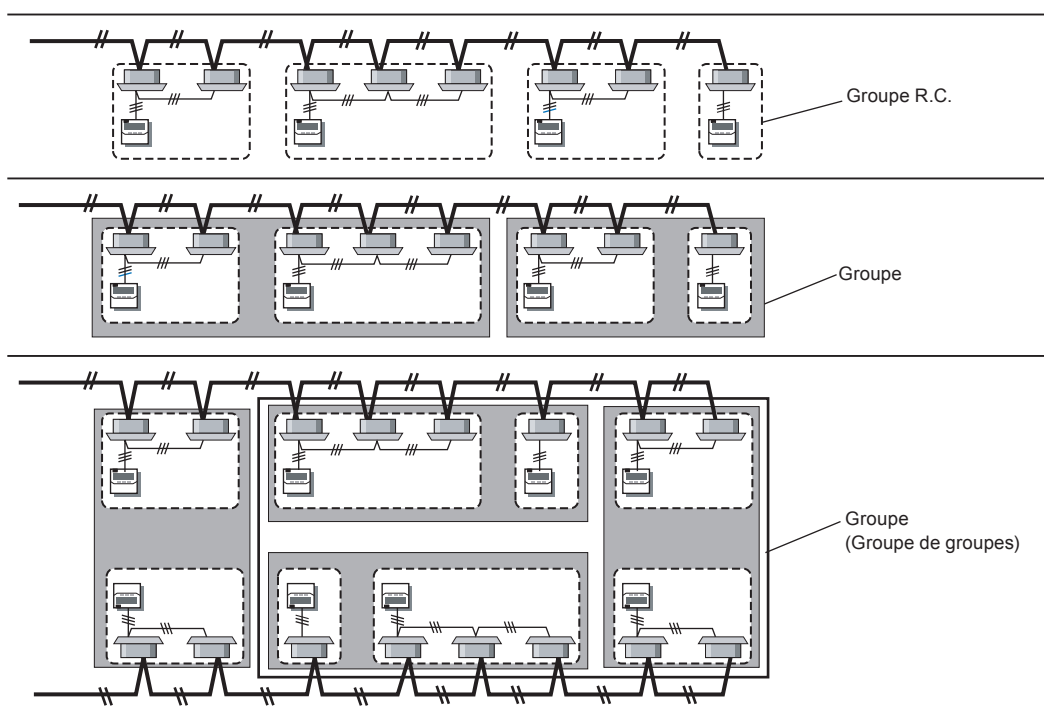
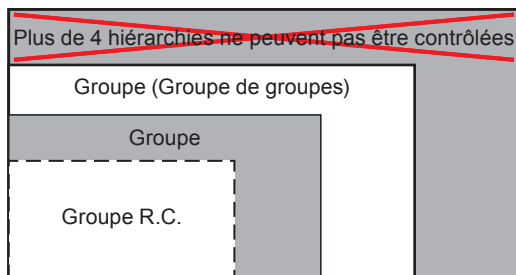


P.W.1 : Mot de passe du réglage d'utilisateur/historique Se référer à 3-5-2.
P.W.2 : Mot de passe du réglage d'opération Se référer à 3-5-4.
P.W.3 : Mot de passe du réglage d'installateur Se référer à 3-6-17.

6 Organisation de groupes

Les configurations qui peuvent être gérées par le contrôleur de panneau à contact sont comme suit:

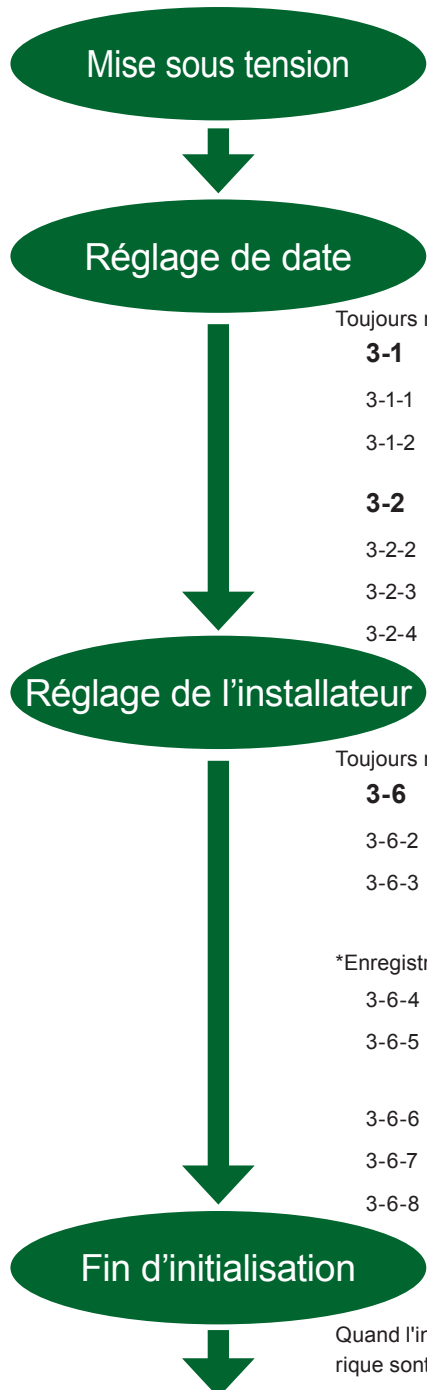
Les unités de groupe qui peuvent être contrôlées par le contrôleur de panneau à contact peuvent aller jusqu'à 3 hiérarchies de groupe R.C. et de groupe comme indiqué ci-après.



INITIALISATION

■ Procédé d'initialisation

Après que le travail d'installation du contrôleur de panneau à contact a été complété, exécuter l'initialisation en utilisant les procédures suivantes avant de commencer à utiliser le système.



Toujours régler les items affichés ci-dessous.

3-1	Réglage de langue	
3-1-1	Démarrer l'initialisation du système.....	25
3-1-2	Après l'initialisation du système.....	25
3-2	Réglage de la date	
3-2-2	Réglage de la date et de l'heure courantes.....	27
3-2-3	Sélection du format d'affichage de la date.....	27
3-2-4	Sélection du format d'affichage de l'heure.....	27

Toujours régler les items affichés ci-dessous.

3-6	Réglage de l'installateur	
3-6-2	Réglage de l'installateur.....	66
3-6-3	Réglage de l'adresse de l'unité principale du contrôleur de panneau à contact.....	66
*Enregistrer l'unité intérieure avec une des méthodes de 3.6.4 à 3.6.7.		
3-6-4	Enregistrement des unités intérieures.....	67
3-6-5	Enregistrement des unités intérieures dans l'ordre d'adresse du système réfrigérant.....	67
3-6-6	Enregistrement d'unités intérieures en ordre d'opération.....	68
3-6-7	Changement de la séquence d'unités intérieures enregistrées.....	70
3-6-8	Addition de l'enregistrement d'unité intérieure.....	70

Quand l'initialisation est terminée, les écrans de réglage d'utilisateur et d'historique sont affichés.

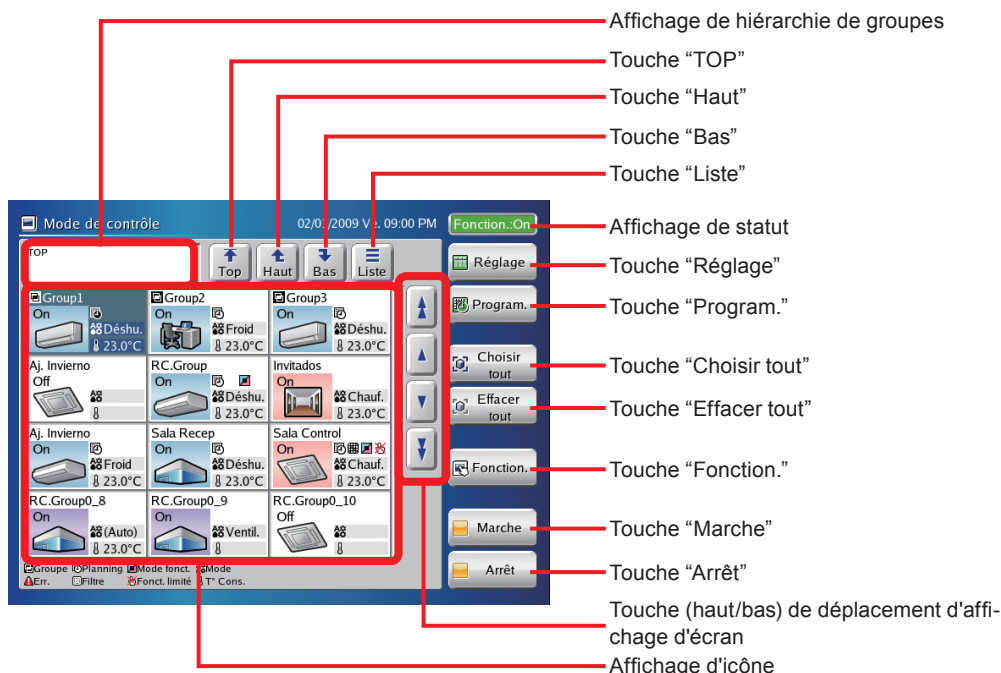
Début d'opération
la préparations est complétée.

Chapitre 1 MONITEUR

1-1 Moniteur

1-1-1 Ecrans principaux de mode du moniteur

Mode de contrôle (Icône)

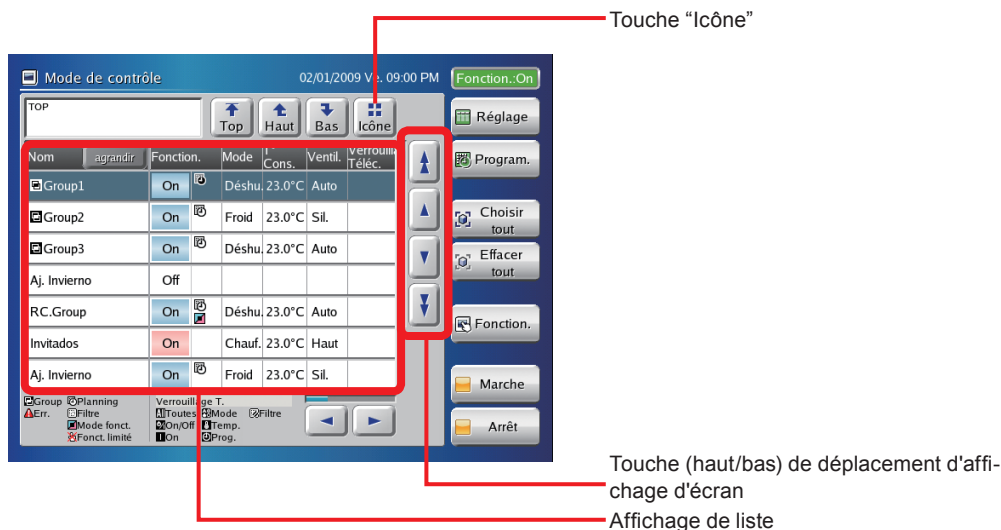


Notes

Liste d'affichage de statut "Fonction."

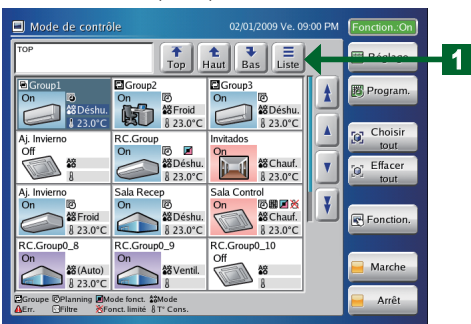
Fonction. On	Les unités intérieures dans le système fonctionnent.
Fonction. Off	Toutes les unités intérieures dans le système sont interrompues.
Fonction. Err.	Une erreur s'est produite à une ou plusieurs unités intérieures dans le système.
Arrêt d'urgence	Une ou plusieurs unités intérieures dans le système sont interrompues d'urgence.

Mode de contrôle (Liste)



1-1-2 Commutation du format d'affichage d'écran "Mode de contrôle"

Mode de contrôle (Icône)

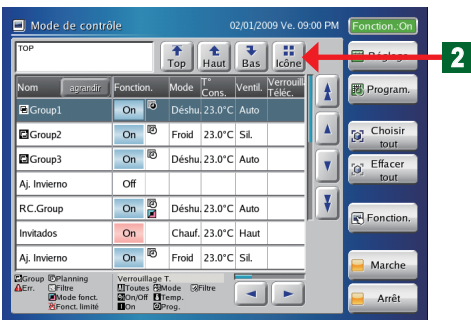


- Commute de l'écran "Mode de contrôle" à "Icône" ou "Liste".

1 Lorsque l'écran "Mode de contrôle" est l'écran d'affichage "Icône", cliquer la touche "Liste".

- ◆ L'écran "Mode de contrôle" devient l'affichage "Liste".

Mode de contrôle (Liste)

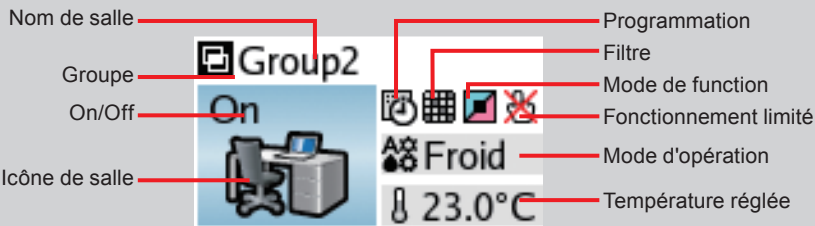


2 Lorsque l'écran "Mode de contrôle" est l'écran d'affichage "Liste", faire clic sur la touche "Icône".

- ◆ L'écran "Mode de contrôle" devient l'affichage "Icône".











Notes










Description de l'affichage "Icône".



Notes

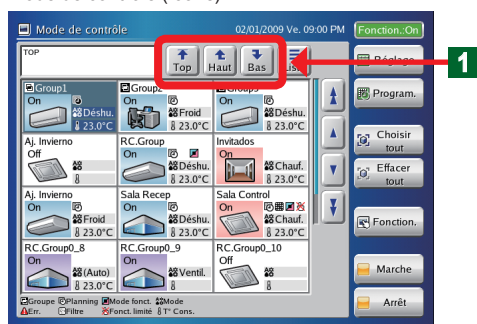
Liste d'affichage "Icône"

Icône	Nom	Contenu
	Groupe	Groupe
	Err.	Erreur
	Froid/Déshu (bleue clair)	Refroidissement ou séchage
	Auto/ Ventil. (violet clair)	Fonctionnement automatique ou ventilateur
	Chaud (rose clair)	Chauffage
	Mixte (gris clair)	Les modes d'opération multiple sont mélangés dans le même groupe.
	Planning	Le temporisateur de programme est réglé.
	Filtre	Signe d'alarme de nettoyage de filtre
	Mode de fonct	Le mode de fonctionnement des unités intérieures et extérieures est sous contrôle.
	Fonct. limité	L'opération est limitée par n'importe quelle fonction.

Icône	Nom	Contenu
	Mode	Mode d'opération
	T° Cons.	Température réglée
	Toutes	Opérations "Toutes" de la télécommande standard interdites
	On/Off	Opération "Marche/Arrêt" (ON/OFF) de la télécommande standard interdite
	On	Opération ON de la télécommande standard interdite
	Mode	Mode d'opération de la télécommande standard interdite
	Temp.	Opération de réglage de la température de la télécommande standard interdite
	Prog.	Opération de réglage du temporisateur de la télécommande standard interdite
	Filtre	Opération de réencallage du filtre de la télécommande standard interdite

1-1-3 Changement d'affichage de groupes d'hierarchie

Mode de contrôle (Icône)



- 1 Utiliser lorsque l'on change la hiérarchie du groupes affiché sur l'écran "Mode de contrôle".

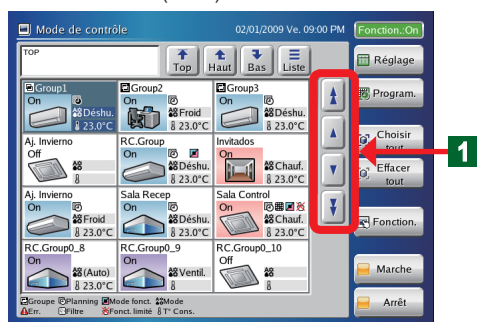
Notes

Les 3 touches suivantes déplacent l'écran de hiérarchie de groupe.

	Passes à la hiérarchie au dessus de l'écran.
	Déplace l'écran à la prochaine hiérarchie supérieure.
	Déplace l'écran à la prochaine hiérarchie inférieure.

1-1-4 Changement de la plage d'affichage de l'écran "Mode de contrôle"

Mode de contrôle (Icône)



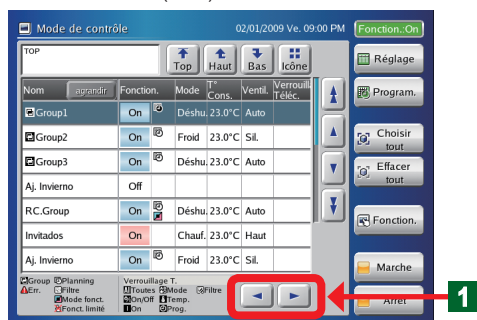
- 1 Défiler l'écran à l'aide des touches haut/bas et gauche/droite sur l'écran "Mode de contrôle". Vérifier les items qui ne peuvent pas être affichés sur un écran par défilement.

Notes

Les 6 touches suivantes défilent l'écran.

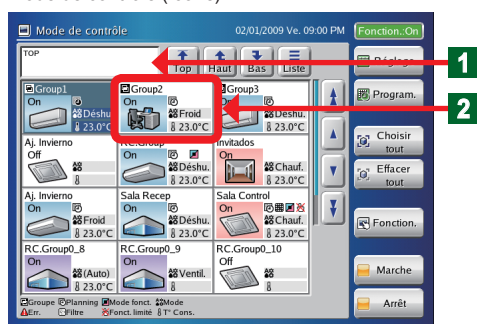
	Défile l'écran vers le haut dans les unités de page.
	Défile l'écran vers le bas dans les unités de page.
	Défile l'écran vers le haut d'une ligne à la fois.
	Défile l'écran en bas d'une ligne à la fois.
	Défile l'écran à gauche une colonne à la fois. (Efficace seulement pour l'affichage de liste)
	Défile l'écran à droite une colonne à la fois. (Efficace seulement pour l'affichage de liste)

Mode de contrôle (Liste)



1-1-5 Sélection et désélectionner un seul groupe d'unités intérieures

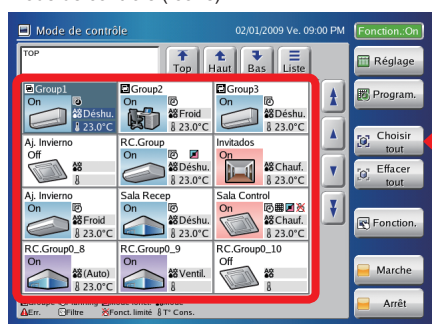
Mode de contrôle (Icône)



- 1 Se rapproche du groupe que l'on veut choisir à partir de l'affichage de hiérarchie de groupe. "Groupement de télécommande" ou "Groupe" rapproché est affiché sur l'écran.
- 2 Sélectionner L'unité intérieure appropriée.
 - ◆ L'unité intérieure sélectionnée devient l'état sélectionné (bleu).
 - Une fois resélectionné dans l'état sélectionné (bleu), la sélection est désélectionnée.

1-1-6 En sélectionnant tous les groupes d'unités intérieures

Mode de contrôle (Icône)



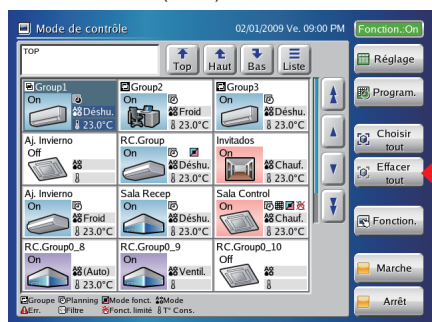
- Sélectionner toutes les unités intérieures “Groupement de télécommande” ou “Groupe” de la hiérarchie affichée.

1 Faire clic sur la touche “Choisir tout”.

- ◆ Toutes unités intérieures sélectionnées passent à l'état sélectionné (bleu).

1-1-7 Désélectionner tous les groupes d'unités intérieures

Mode de contrôle (Icône)



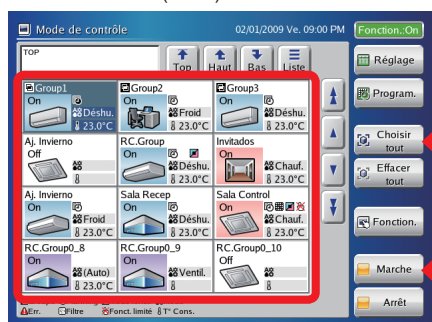
- Désélectionner toutes les unités intérieures de “Groupement de télécommande” ou de “Groupe” de la hiérarchie affichée.

1 Faire clic sur la touche “Effacer tout”.

- ◆ Toutes les unités intérieures sélectionnées passent à l'état désélectionné.

1-1-8 Opération de démarrage (On) de tout le groupe d'unités intérieures

Mode de contrôle (Icône)



1 Faire clic sur la touche “Choisir tout”.

- ◆ Toutes les unités intérieures “Groupement de télécommande” ou “Groupe” de la hiérarchie affichée sont choisies (bleu) .

2 Faire clic sur la touche “Marche”.

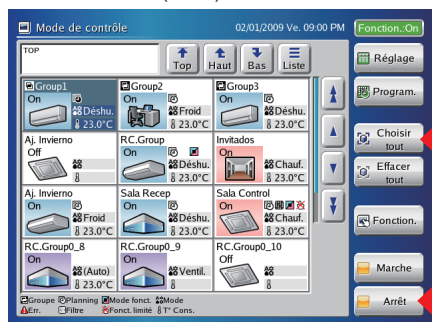
- ◆ Le fonctionnement de toutes les unités intérieures sélectionnées démarre.

Note

Quand un mot de passe est réglé à “Réglage du fonctionnement”, le mot de passe doit être introduit.

1-1-9 Arrêt (Off) du fonctionnement de tout le groupe d'unités intérieures

Mode de contrôle (Icône)



1 Faire clic sur la touche “Choisir tout”.

- ◆ Toutes les unités intérieures “Groupement de télécommande” ou “Groupe” de la hiérarchie affichée sont choisies (bleu) .

2 Faire clic sur la touche “Arrêt”.

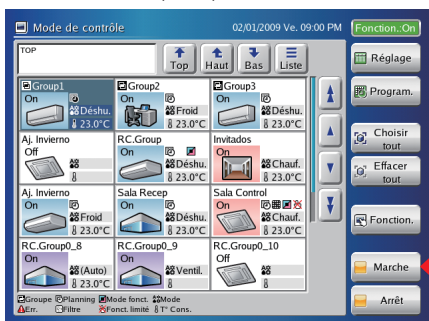
- ◆ Le fonctionnement de toutes les unités intérieures sélectionnées s'interrompt.

Note

Quand un mot de passe est réglé à “Réglage du fonctionnement”, le mot de passe doit être introduit.

1-1-10 Démarrage (On) de l'opération du groupe des unités intérieures sélectionnées.

Mode de contrôle (Icône)



- Sélectionner les unités intérieures appropriées à partir de "Groupement de télécommande" ou "Groupe" sur l'écran "Mode de contrôle".

- ◆ Les unités intérieures passent à l'état sélectionné (bleu).

1 Faire clic sur la touche "Marche".

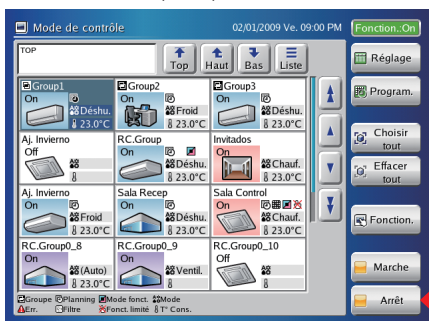
- ◆ Les unités intérieures commencent à fonctionner sous les conditions préreglées.

Note

Quand un mot de passe est réglé à "Réglage du fonctionnement", le mot de passe doit être introduit.

1-1-11 Arrêt (Off) de l'opération du groupe d'unités intérieures sélectionnées

Mode de contrôle (Icône)



- ◆ Sélectionner les unités intérieures appropriées à partir de "Groupement de télécommande" ou "Groupe" en opérant sur l'écran "Mode de contrôle".

- ◆ Les unités intérieures passent à l'état sélectionné (bleu).

1 Faire clic sur la touche "Arrêt".

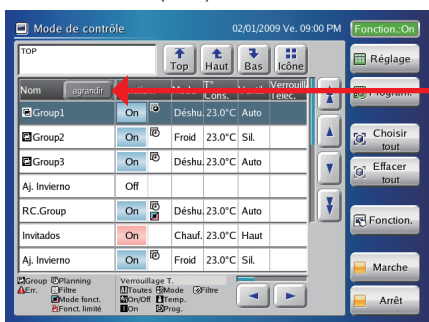
- ◆ Le fonctionnement des unités intérieures sélectionnées s'interrompt.

Note

Quand un mot de passe est réglé à "Réglage du fonctionnement", le mot de passe doit être introduit.

1-1-12 Extension de l'affichage de nom du groupe d'unités intérieures

Mode de contrôle (Liste)



- Quand le nom du groupe des unités intérieures est plus long que la zone d'affichage de l'écran "Liste", augmenter le cadre d'affichage pour afficher le nom entier.

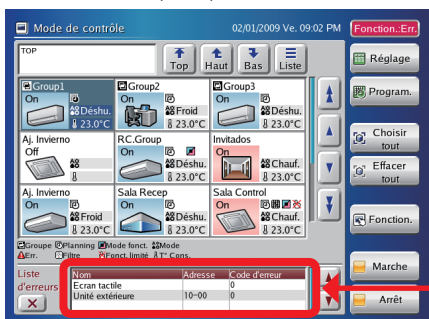
1 Faire clic sur la touche "agrandir".

- Le cadre d'affichage de nom est augmenté et le nom entier est affiché.

Pour remettre l'affichage à son état original, faire clic sur la touche "Réinit.".

1-1-13 Vérification de la liste d'erreur quand une erreur se produit

Mode de contrôle (Icône) / Liste d'erreurs

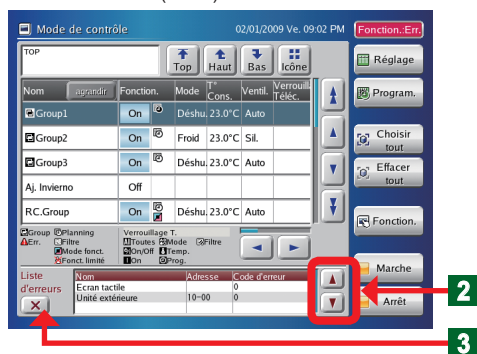


1 Quand une erreur se produit, la fenêtre "Liste d'erreurs" s'ouvre au fond de l'écran de mode du moniteur.

Note

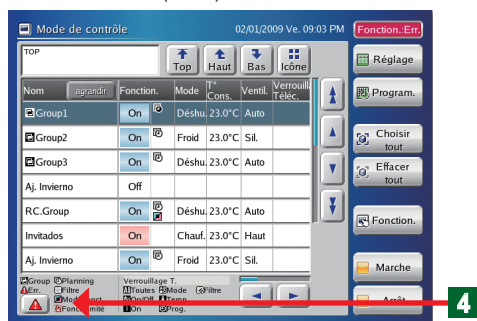
Les 3 items "Nom", "Adresse" et "Code d'erreur" sont affichés dans la fenêtre "Liste d'erreurs". Les items sont affichés dans les deux affichages "Icône" et "Liste". Cependant, s'il n'y a même pas une erreur, la fenêtre "Liste d'erreurs" n'est pas affichée.

Mode de contrôle (Icône) / Liste d'erreurs



- 2 Quand il y a un affichage caché en haut ou en bas de la fenêtre "Liste d'erreurs", défiler l'affichage de liste vers le haut ou vers le bas en cliquant "▲" ou "▼".
- 3 Pour fermer la fenêtre "Liste d'erreurs", faire clic sur la touche "X".

Mode de contrôle (Icône) / Liste d'erreurs



- 4 Lorsque la touche "Liste d'erreurs" est cliquée, "▲" la fenêtre s'ouvre de nouveau.

Note

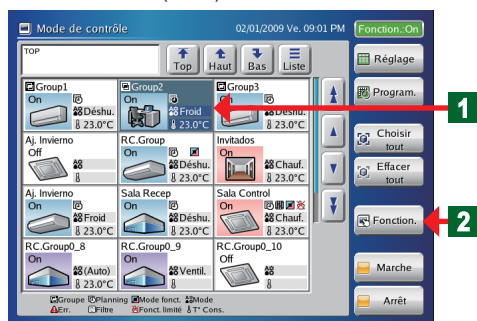
La touche "Liste d'erreurs" est affichée lorsque la fenêtre "Liste d'erreurs" est fermée.

- La touche "Liste d'erreurs" est affichée sans interruption jusqu'à ce que l'erreur soit résolue.

1-1-14 Sélection du groupe d'unités intérieures à contrôler

- Contrôler les unités intérieures.
- Contrôler le groupe des unités intérieures sur l'écran "Mode de contrôle".

Mode de contrôle (Icône)



- 1 Sélectionner les unités intérieures appropriées à partir de "Grouperment de télécommande" ou "Groupe" en opérant l'écran "Mode de contrôle".
- ◆ Les unités intérieures passent à l'état sélectionné.

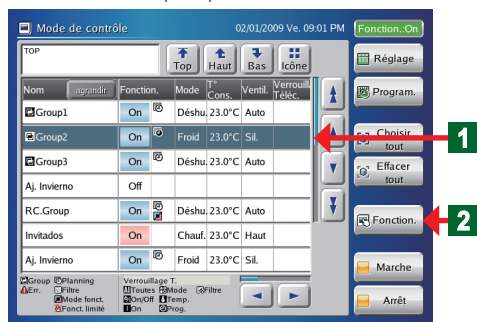
Note

Quand un mot de passe est réglé à "Réglage du fonctionnement", le mot de passe doit être introduit.

- 2 Faire clic sur la touche "Fonction.".

- L'écran "Réglage du fonctionnement" s'ouvre.

Mode de contrôle (Liste)

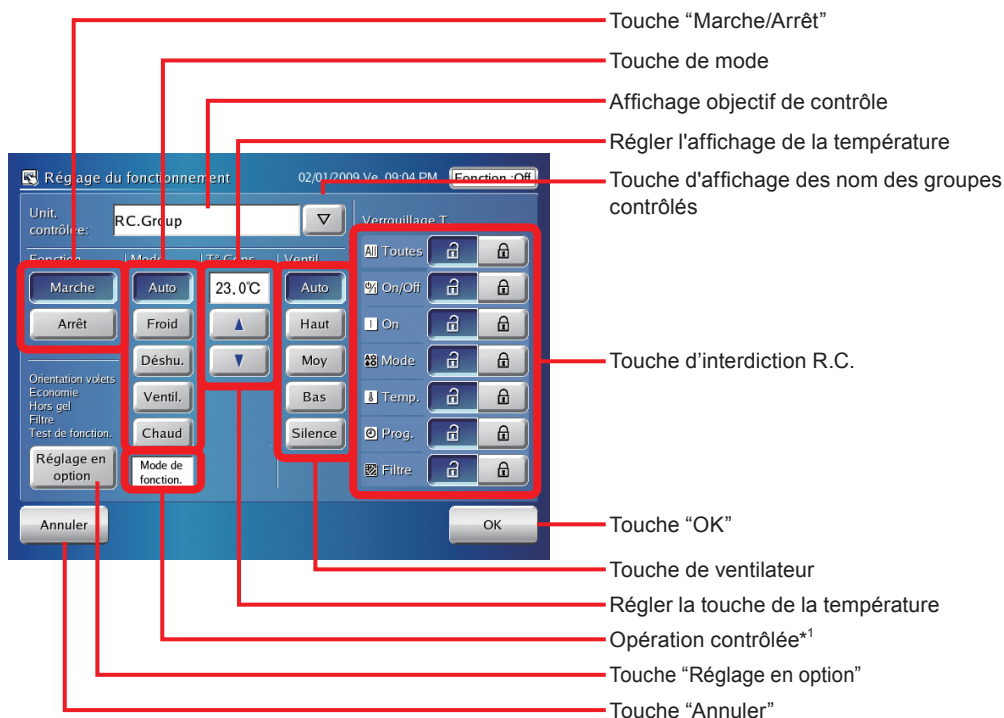


Chapitre 2 CONTRÔLE

2-1 Contrôle

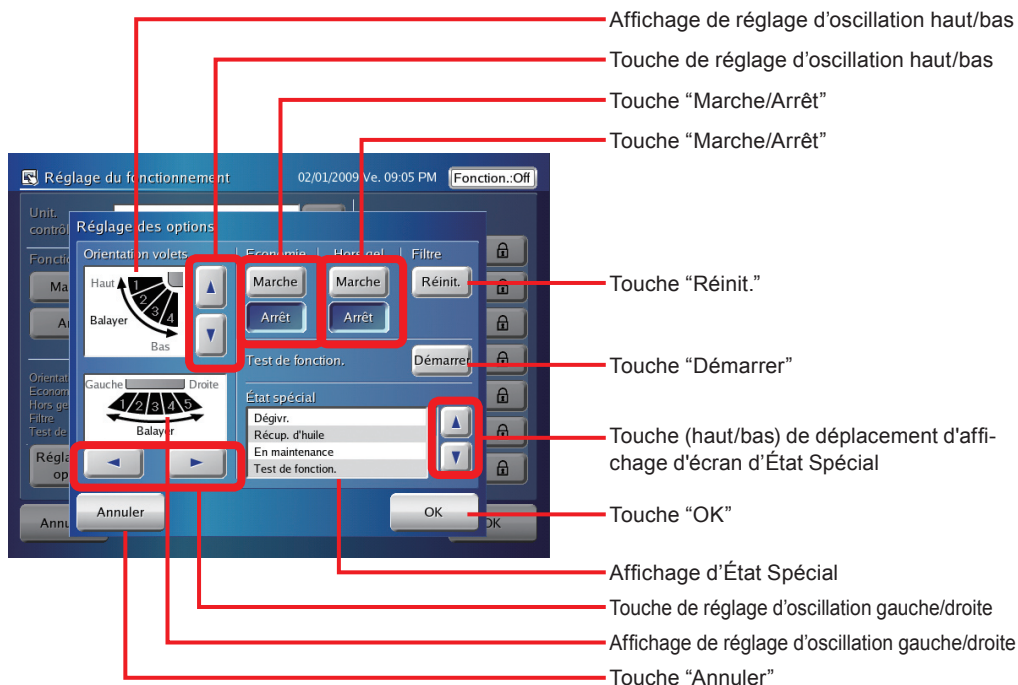
2-1-1 Ecrans principaux de contrôle

Réglage du fonctionnement



*1. S'illumine quand le mode d'opération est contrôlé par l'unité principale.

Réglage des options



2-1-2 Réglage de l'opération "Marche/Arrêt"

Réglage du fonctionnement



- 1** Faire clic sur la touche "Marche".
 - Le réglage de démarrage d'opération des unités intérieures (bleu) sélectionnées est exécuté. Quand la touche "Arrêt" est cliquée, le réglage d'arrêt de l'opération est exécuté.
- 2** Faire clic sur la touche "Marche".
 - Le contenu réglé est exécuté.

Note

Quand la touche "▽" à "Unit. contrôlée" sur l'écran "Réglage du fonctionnement" est cliquée, "Groupement de télécommande" ou "Groupe" sélectionné est affiché.

2-1-3 Réglage du mode d'opération

Réglage du fonctionnement



- 1** Faire clic sur la touche de mode à sélectionner.

Note

Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné. Les touches avec opération interdite ne peuvent pas être cliquées.

Note

Quand "Mode de fonction." est affiché, il n'y a aucun droit de sélection de refroidissement et chauffage.

2-1-4 Réglage de la température

Réglage du fonctionnement



- 1** Sélectionner la température réglée en utilisant les touches "▲" et "▼". Vérifier la température réglée à la section d'affichage.

Note

Quand la touche "▲" ou la touche "▼" est pressée, l'affichage Celsius augmente et diminue par étapes de 0,5°C et l'affichage Fahrenheit augmente et diminue par étapes de 1°F.

Note

L'intervalle de température réglée de chauffage de 10°C à 15°C (de 48°F à 58°F) pourrait ne pas être réglable selon le modèle d'unité intérieure.

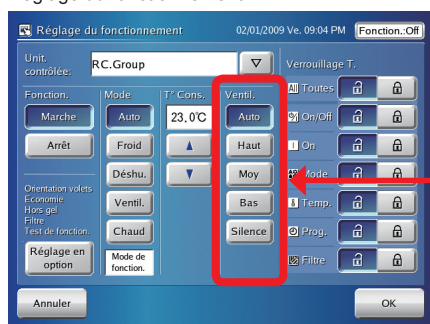
Notes

Dans ce cas, l'intervalle de température réglable est différent pour chaque mode d'opération. Pour les intervalles de température réglables, voir "Réglage intervalle de température réglable".

Unité de température	Celsius (°C)	Fahrenheit (°F)
Température réglée (Automatique, Frais, Sec)	18°C-30°C	64°F - 88°F
Température réglée (de la Chaleur)	10°C-30°C	48°F - 88°F

2-1-5 Réglage du ventilateur (circulation d'air)

Réglage du fonctionnement



- 1 Faire clic sur la touche sélectionnée à partir de section d'opération de "Ventil."

Note

Les cinq items "Auto", "Haut", "Moy", "Bas" et "Silence" peuvent être sélectionnés à la section d'opération de "Ventil."

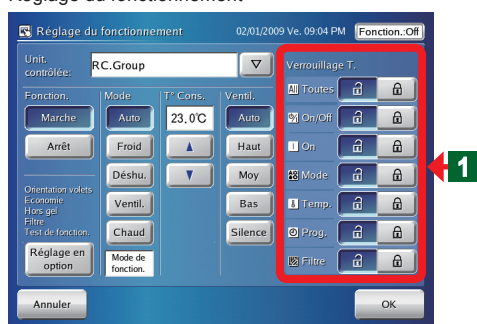
Note

Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

Les touches avec opération interdite ne peuvent pas être cliquées.

2-1-6 Réglage d'interdiction R.C.

Réglage du fonctionnement



- Ce réglage contrôle centralement l'équipement de climatisation en interdisant l'opération des télécommandes standard connectées à chaque groupe de télécommande ou groupe.

- 1 Sélectionner l'item de contrôle dont l'opération à partir d'une télécommande doit être interdite et faire clic sur la touche.

Note

Les items qui peuvent être sélectionnés sont les 7 items "Toutes", "On/Off", "On", "Mode", "Temp.", "Prog." et "Filtre".

Note

Quand une touche d'item de contrôle n'est pas pressée (l'affichage est désactivé), il n'y a aucune restriction de réglage. Vérifier avec le directeur.

Notes

La fonction qui peut être réglée dans ce cas présente le contenu suivant.

Interdiction R.C.	Contenu
Toutes	L'opération de toutes les opérations de service sont permises ou invalidées.
On/Off	L'opération "On/Off" est permise ou invalidée..
On	L'opération "On" est permise ou invalidée.
Temp.	L'opération "Temp." est permise ou invalidée.

Interdiction R.C.	Contenu
Mode	L'opération "Mode" est permise ou invalidée.
Prog.	L'opération "Prog." de la télécommande est permise ou invalidée.
Filtre	L'opération "Filtre" est permise ou invalidée.

2-1-7 Affiche l'écran "Réglage des options".

Réglage des options

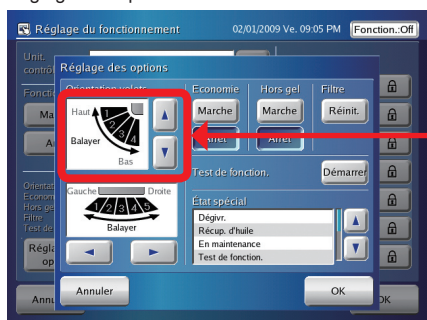


- 1 Faire clic sur la touche "Réglage en option".

- ◆ L'écran "Réglage des options" s'ouvre.

2-1-8 Réglage “Orientation volets (Haut/ Bas)”

Réglage des options



- 1 Régler l'angle d'oscillation en haut et en bas à l'aide des touches “▲” et “▼”.

→ 1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ Balayer ←

Note

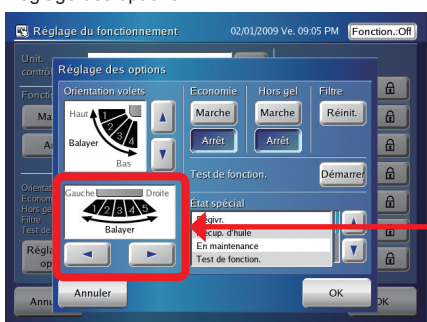
Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

Note

Quatre angles d'oscillation (1 à 4) peuvent être sélectionnés à la section d'opération “Balayer haut/bas”.

2-1-9 Réglage “Orientation volets (Gauche/Droite)”

Réglage des options



- 1 Régler l'angle d'oscillation à droite et à gauche à l'aide des touches “◀” et “▶”.

→ 1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ Balayer ←

Note

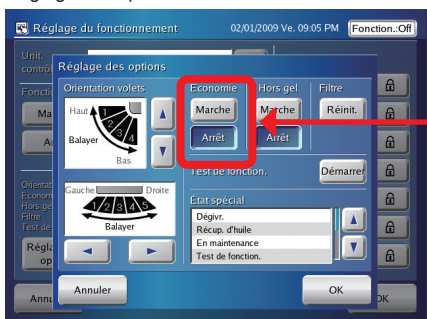
Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

Note

Cinq angles d'oscillation (1 à 5) peuvent être sélectionnés à la section d'opération “Balayer gauche/droite”.

2-1-10 Réglage de l'opération “Economie”

Réglage des options



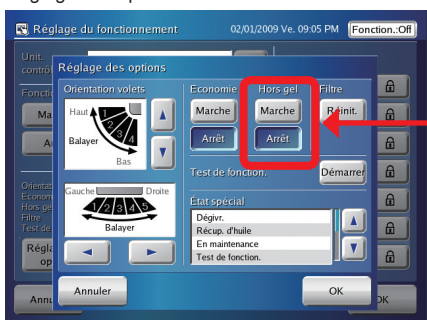
- 1 Faire clic sur la touche “Marche” ou la touche “Arrêt”. Le réglage/réenclenchement de l'opération “Economie” est exécuté.

Note

Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

2-1-11 Réglage de l'opération “Hors gel”

Réglage des options



- 1 Faire clic sur la touche “Marche” ou la touche “Arrêt”. Le réglage/réenclenchement de l'opération “Hors gel” est exécuté.

Note

Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

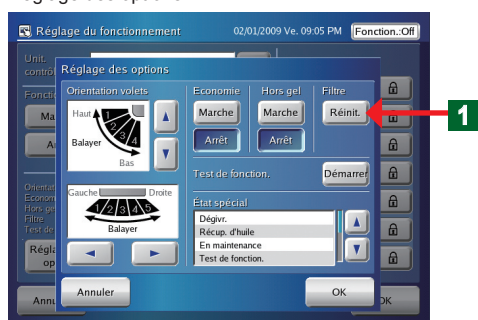
Note

"Hors gel" est une fonction qui procède à un réchauffage à basse température afin d'éviter tout gel des canalisations d'eau et de l'équipement, lorsque la climatisation est arrêtée, dans des régions où la température extérieure peut descendre à des températures négatives.

Si les canalisations sont loin de l'appareil ou entre des murs extérieurs, cette fonction risque de ne pas fournir hors gel suffisante.

2-1-12 Réenclenchement "Filtre"

Réglage des options



- 1 Faire clic sur la touche "Réinit."

Note

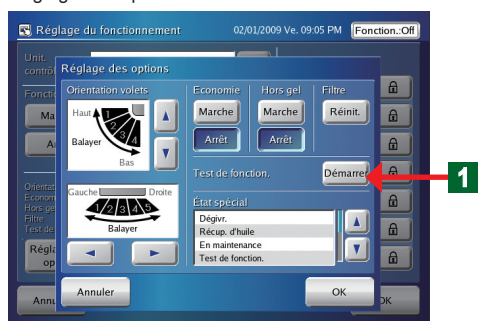
Quand la fonction n'existe pas à l'unité objective, le réglage ne peut pas être sélectionné.

Note

"Filtre" indique l'intervalle de nettoyage du filtre d'air propre réglé à l'unité intérieure.
Réenclencher le signe quand le filtre a été nettoyé.

2-1-13 Opération de test

Réglage des options



- 1 Faire clic sur la touche "Démarrer".

Note

L'opération de test de l'unité intérieure sélectionnée à l'écran de "Réglage du fonctionnement" démarre.

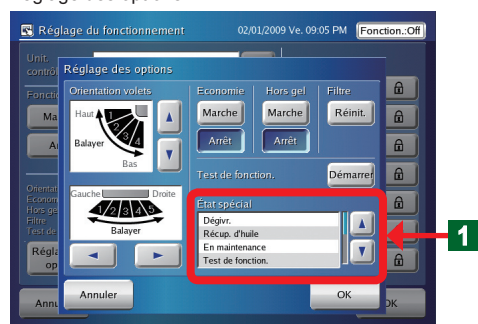
Notes

Il y a les 2 méthodes suivantes d'opération de test de réenclenchement.

- ① Réenclenchement automatique quand 60 minutes se sont écoulées.
- ② Réenclenchement quand l'arrêt de l'opération a été effectué.

2-1-14 Contrôle "État spécial" d'un groupe d'unités intérieures

Réglage des options



- 1 L'état special courant du système est affiché à la section d'affichage "État spécial" de l'écran "Réglage des options".

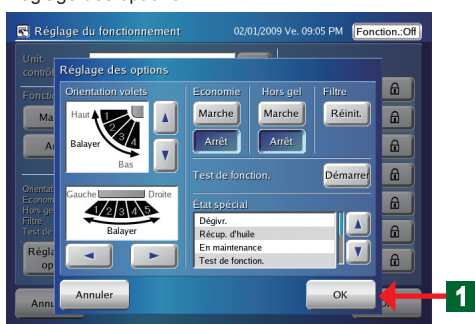
Notes

Les items suivants sont affichés à la section d'affichage "État spécial".

Items d'affichage "État spécial"	Contenu
Dégivr.	Opération de dégivrage
Récup. d'huile	Opération de récupération d'huile
En maintenance	Le système est en mode d'entretien et l'équipement ne peut pas être opéré.
Unité intérieure maître	L'unité intérieure a le droit de refroidissement et de chauffage.
Contrôle/Maitre (Unité intérieure)	L'unité intérieure est contrôlée par une unité intérieure avec droit de refroidissement et de chauffage.
Contrôle/Externe (Unité intérieure)	L'unité intérieure est contrôlée par une unité extérieure avec droit de refroidissement et de chauffage.
Test de fonction.	Opération de test
Mauvais Mode	Mode différent
Adressage auto.	Active la fonction automatique d'adresse.

2-1-15 Réglage de fin de l'écran "Réglage des options"

Réglage des options



1 Si "Réglage des options" est complété, faire clic sur la touche "OK".

- L'opération de réglage est exécutée.
- ◆ L'écran "Réglage des options" se ferme.

2-1-16 Fin de "Réglage du fonctionnement"

Réglage du fonctionnement

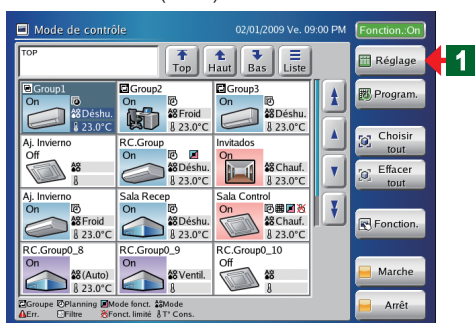


1 Si "Réglage en option" est terminé, faire clic sur la touche "OK".

- L'opération de réglage est exécutée.
- ◆ L'écran "Mode de contrôle" s'ouvre.

2-1-17 Affichage de l'écran "Réglage / historique"

Mode de contrôle (Icône)



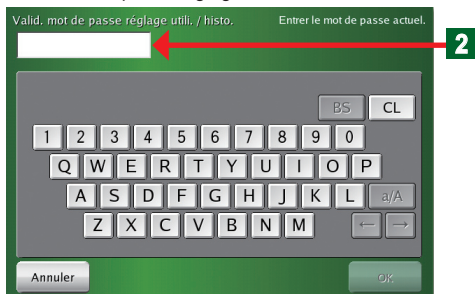
- Commuter l'écran "Mode de contrôle" à l'écran "Réglage / historique".

1 Faire clic sur la touche "Réglage".

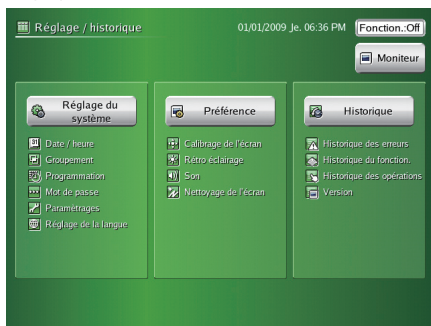
Note

Lorsqu'un mot de passe n'est pas réglé au droit d'accès à "Réglage / historique", l'opération passé directement à l'écran "Réglage / historique".

Valid. mot de passe réglage utili. / histo.



Réglage / historique



- ◆ L'écran du clavier "Valid. mot de passe réglage utili. / histo." s'ouvre.

- 2 Saisir "Mot de passe réglage utilisateur / historique" à enregistrer.

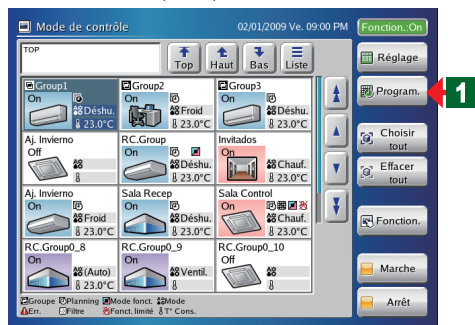
- ◆ L'écran "Réglage / historique" s'ouvre.

Note

Il y a 3 touches de menu "Réglage du système", "Préférence" et "Historique" dans l'écran de "Réglage / historique".

2-1-18 Affichage de l'écran "Réglage programmation"

Mode de contrôle (Icône)



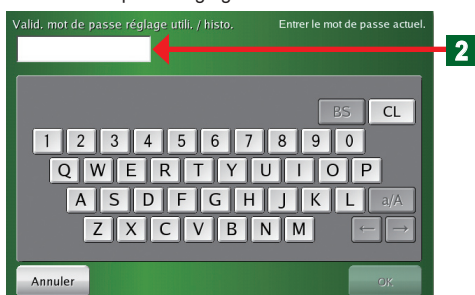
- Commuter l'écran "Mode de contrôle" à l'écran "Programmation".

- 1 Faire clic sur la touche "Program."

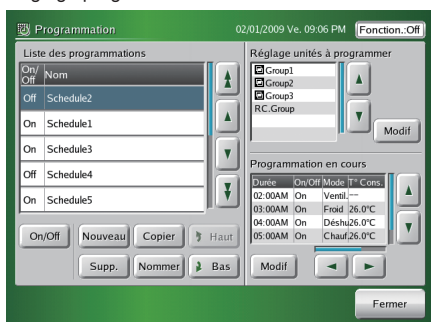
Note

Quand un mot de passe n'est pas réglé à la priorité d'accès "Réglage programmation", l'opération passe directement à l'écran "Programmation".

Valid. mot de passe réglage utili. / histo.



Réglage programmation



- ◆ L'écran du clavier "Valid. mot de passe réglage utili. / histo." s'ouvre.

- 2 Saisir "Mot de passe réglage utilisateur / historique" à enregistrer.

- ◆ L'écran "Programmation" s'ouvre.

Note

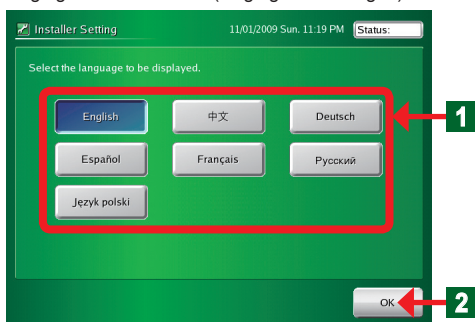
Utiliser l'opération par le calendrier annuel, l'opération "Jour personnalisé" et une variété d'autres opérations de programme en utilisant "Réglage programmation".

Chapitre 3 RÉGLAGE

3-1 Réglage de langue

3-1-1 Démarrer l'initialisation du système.

Réglage de l'installateur (Réglage de la langue)



- Le réglage de langue affichée quand l'unité intérieure n'est pas enregistrée.

- Activer le courant du contrôleur de panneau à contact.
- ◆ L'écran "Language Setting" de "Installer Setting" s'ouvre.

1 Faire clic sur la touche de langue à sélectionner.

2 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Réglage de la date et de l'heure" s'ouvre.

Note

Quand l'écran est commuté à l'écran "Réglage de la date et de l'heure", l'écran de la langue d'affichage sélectionnée apparaît.

Note

Se rapporter à "3-2 Réglage de la date" pour une description détaillée de "Réglage de la date et de l'heure".

Notification

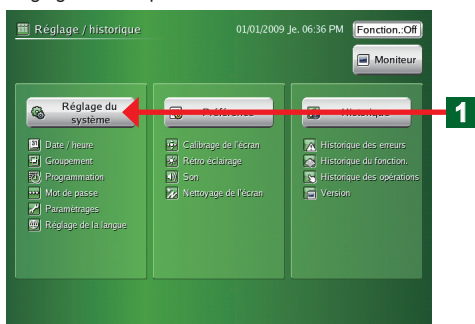
Exécuter l'initialisation dans l'état dans lequel tout le travail d'installation est complété et le système peut être démarré. Effectuer le travail d'installation selon les instructions du manuel d'installation de l'équipement à installer.

Réglage de l'installateur



3-1-2 Après l'initialisation du système

Réglage / historique



- Le réglage de la langue affichée quand l'unité intérieure est enregistrée.

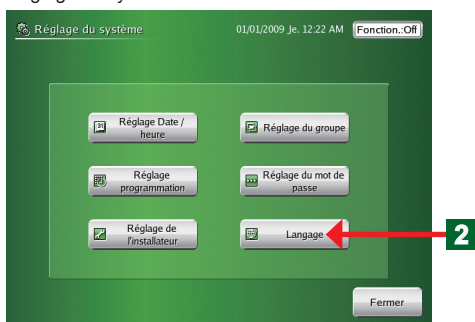
1 Faire clic sur la touche "Réglage du système".

- ◆ L'écran "Réglage du système" s'ouvre.

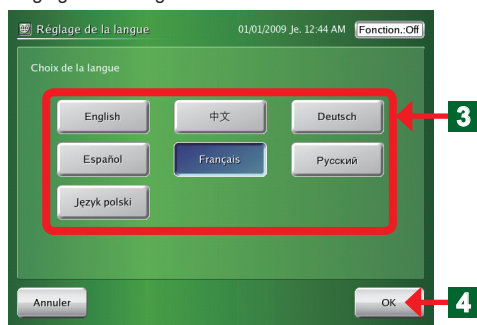
2 Faire clic sur la touche "Langage".

- ◆ L'écran "Réglage de la langue" s'ouvre.

Réglage du système



Réglage de la langue



3 Faire clic sur la touche de langue à sélectionner.

4 Faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Réglage du système" s'ouvre.

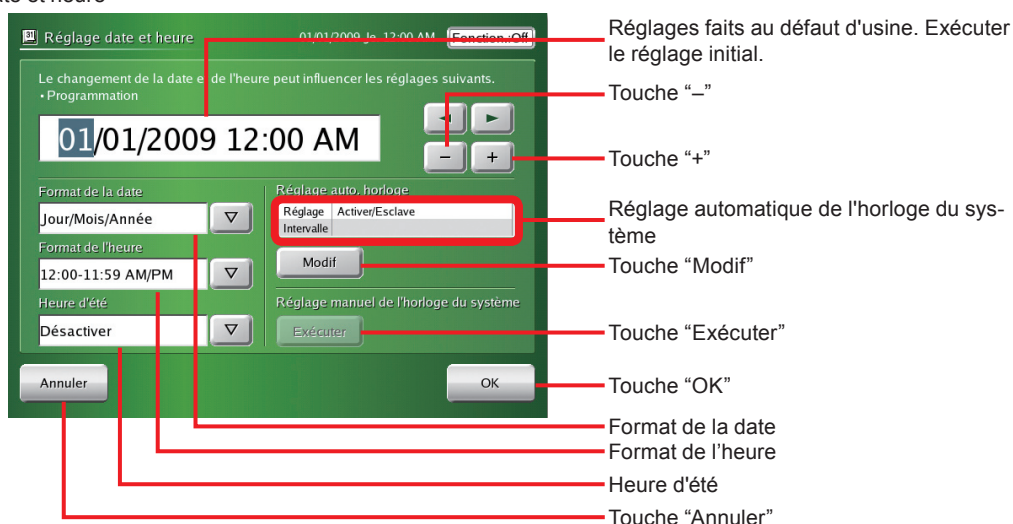
Note

Quand l'écran est commuté à l'écran "Réglage du système", l'écran de la langue d'affichage sélectionnée apparaît.

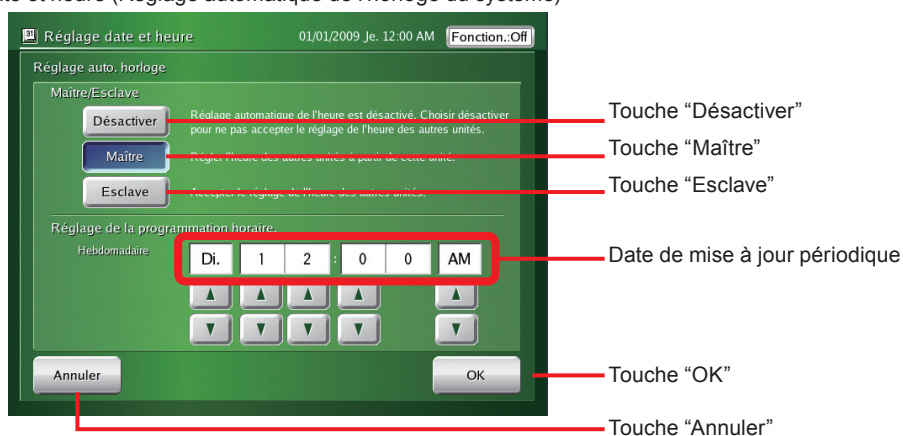
3-2 Réglage de la date

3-2-1 Ecrans principaux du réglage de la date

Réglage date et heure

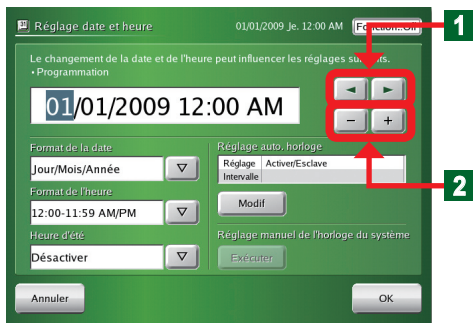


Réglage date et heure (Réglage automatique de l'horloge du système)



3-2-2 Réglage de la date et de l'heure courantes

Réglage date et heure



- 1 Sélectionner "item à régler" à l'aide des touches "◀" et "▶".
- 2 Pour incrémenter la valeur de réglage, faire clic sur la touche "+".
Pour décrémenter la valeur de réglage, faire clic sur la touche "-".

Note

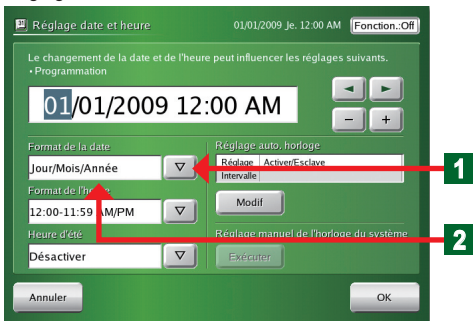
Le calendrier couvre la période jusqu'à l'année 2037.

Note

Quand l'heure a été réglée, le compte de l'heure s'interrompt. Toujours vérifier l'heure réglée.

3-2-3 Sélection du format d'affichage de la date

Réglage date et heure



- 1 Faire clic sur la touche "▽" sur "Format de la date".
 - ◆ Une liste de format d'affichage s'ouvre.

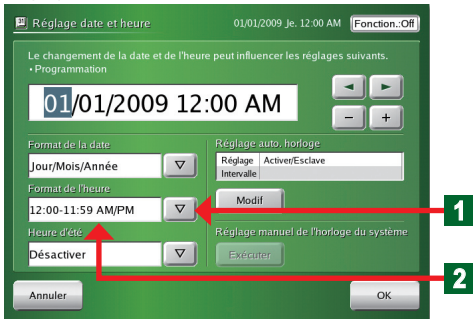
- 2 Faire clic sur le format d'affichage sélectionné.
 - ◆ Vérifier le format d'affichage sélectionné à l'écran.

Note

"Jour/Mois/Année" ou "Mois/Jour/Année", "Année/Mois/Jour" peuvent être sélectionnés.

3-2-4 Sélection du format d'affichage de l'heure

Réglage date et heure



- 1 Faire clic sur la touche "▽" sur "Format de l'heure".
 - ◆ Une liste de format d'affichage s'ouvre.

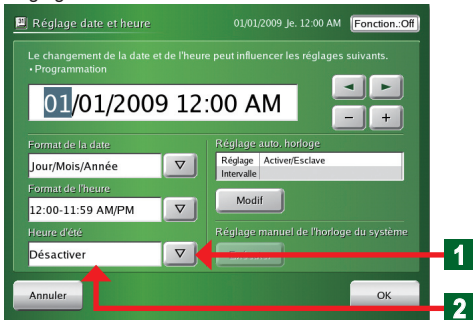
- 2 Faire clic sur le format d'affichage sélectionné.
 - ◆ Vérifier le format d'affichage sélectionné à l'écran.

Note

"12:00-11:59 AM/PM", "00:00-11:59 AM/PM" ou "0:00-23:59" peuvent être sélectionnés.

3-2-5 Réglage de l'heure d'été

Réglage date et heure



- 1 Faire clic sur la touche "▽" sur "Heure d'été".
 - ◆ Une liste d'affichage s'ouvre.

- 2 Faire clic sur l'affichage sélectionné.
 - ◆ Vérifier l'affichage sélectionné sur l'écran.

Notes

Se référer au tableau affiché ci-dessous pour les items qui peuvent être sélectionnés.

Item	Contenu d'affichage
Activer	Affichage d'une heure avant l'heure courante.
Désactiver	Affiche l'heure courante.

3-2-6 Réglage automatique de l'horloge du système.

Réglage date et heure

The screenshot shows the 'Réglage date et heure' screen. The date is 01/01/2009 and the time is 12:00 AM. The 'Réglage auto. horloge' section is active, showing 'Régler' and 'Intervalle'. A red arrow points to the 'Modif' button.

Réglage date et heure (Réglage automatique de l'horloge du système)

The screenshot shows the 'Réglage date et heure' screen with the 'Réglage auto. horloge' section. The 'Maître/Esclave' section is active, showing 'Désactiver', 'Maître', and 'Esclave'. A red arrow points to the 'Maître' button. Below, the 'Régler de la programmation horaire' section shows 'Hebdomadaire' with a grid of buttons. Red arrows point to the 'Maître' button, the 'Hebdomadaire' section, and the 'OK' button.

- Réglage qui ajuste l'affichage de l'heure de l'équipement à l'intérieur du système

- 1 Faire click sur la touche "Modif" sur "Réglage auto. horloge".
 - ◆ L'écran "Réglage auto. horloge" s'ouvre.
- 2 Faire click sur la touche appropriée parmi les touches "Désactiver", "Maître" et "Esclave".

Notes

Désactiver: La fonction de réglage automatique de l'horloge n'est pas exécutée. Elle reste inchangée avec le réglage de l'horloge principale.

Maître: Le réglage de l'horloge automatique de l'unité principale ajuste l'horloge des autres unités pour correspondre à l'horloge de l'unité principale.

Esclave: Corrigé pour correspondre à l'horloge de l'unité principale par réglage automatique de l'horloge. "Maître" représente le réglage d'une unité dans le système.

*"Maître" est une unité dans le système et devient le réglage de 1 unité.

- 3 "Jour de semaine" et "Heure" réglés par le réglage automatique de l'horloge du système sont affichés.
 - ◆ Quand Master a été réglé, exécuter le réglage mentionné ci-dessous.
- 4 Régler "Jour de semaine" et "Heure" qui effectuent le réglage automatique de l'horloge du système à l'aide des touches "▲" et "▼".
- 5 À la fin du réglage, faire clic sur la touche "OK".
 - ◆ L'écran "Réglage auto. horloge" se ferme.

Notification

- Précaution de réglage de l'heure: Quand l'horloge est réglée automatiquement, spécifier une heure tard dans la nuit, etc. quand l'opération n'est pas effectuée et le temporisateur ne fonctionne pas.

3-2-7 Réglage manuel de l'horloge du système

Réglage date et heure

The screenshot shows the 'Réglage date et heure' screen. The date is 01/01/2009 and the time is 12:00 AM. The 'Réglage manuel de l'horloge du système' section is active, showing 'Régler' and 'Intervalle'. A red arrow points to the 'Exécuter' button. Another red arrow points to the 'Modif' button.

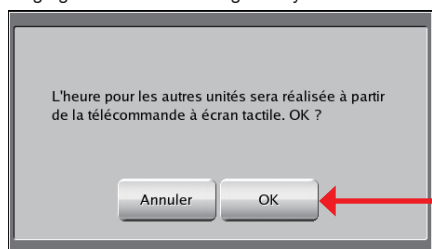
- Lorsque l'on désire exécuter le réglage de l'heure immédiatement à cet instant.

- 1 Se déplacer à l'emplacement de réglage à l'aide des touches de flèche et changer l'heure à l'aide des touches "+" et "-".
- 2 Après avoir changé l'heure, faire clic sur la touche "Exécuter".

Notification

Cette fonction est efficace seulement lorsque "Maître" du réglage "Maître/Esclave" de "Réglage auto. horloge" est réglé.

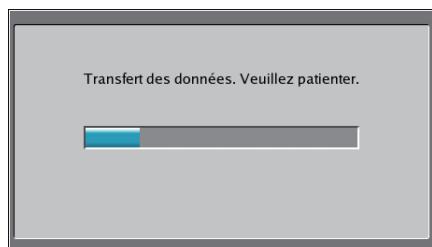
Réglage manuel de l'horloge du système



- ◆ L'écran confirmation de "Réglage manuel de l'horloge du système" s'ouvre.

3 Faire clic sur la touche "OK".

Écran de transfert de données



- ◆ L'écran "Transfert des données" s'ouvre.
- ◆ À la fin de la transmission, l'écran "Transfert des données" se ferme.

Notes

Lorsque l'on change le temps en réglant sur "Maître" à l'écran "Réglage auto. horloge", la touche "OK" de l'écran "Réglage date et heure" change à la touche "Envoyer".

Lorsque la touche "Envoyer" est cliquée, le temps est introduit et l'écran "Réglage manuel de l'horloge du système" s'ouvre.

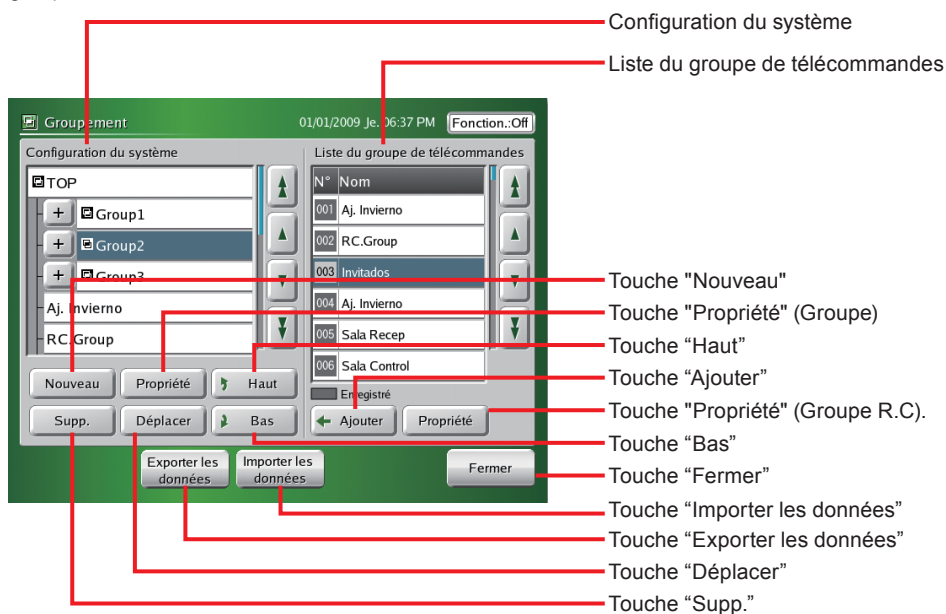
3-3 Réglage de groupe

- Précaution de réglage de groupe:

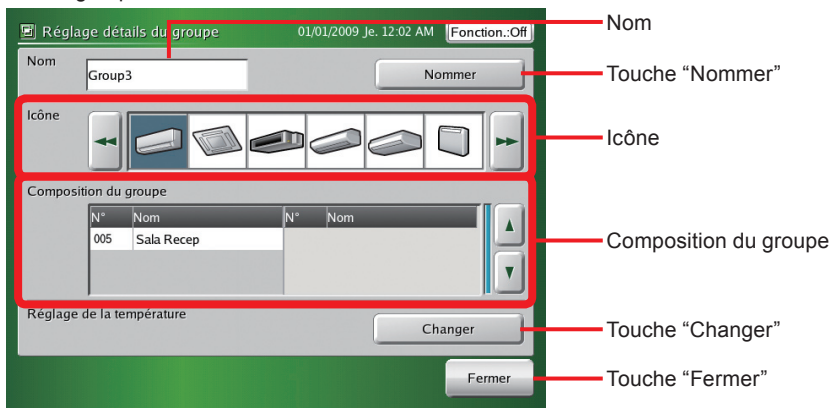
Les changements de réglage de groupe affectent également les groupes enregistrés au réglage de programme et le nom et la composition des groupes de télécommandes. Lorsque le réglage de groupe a été modifié, vérifier le réglage de programme.

3-3-1 Ecrans principaux du réglage de groupe

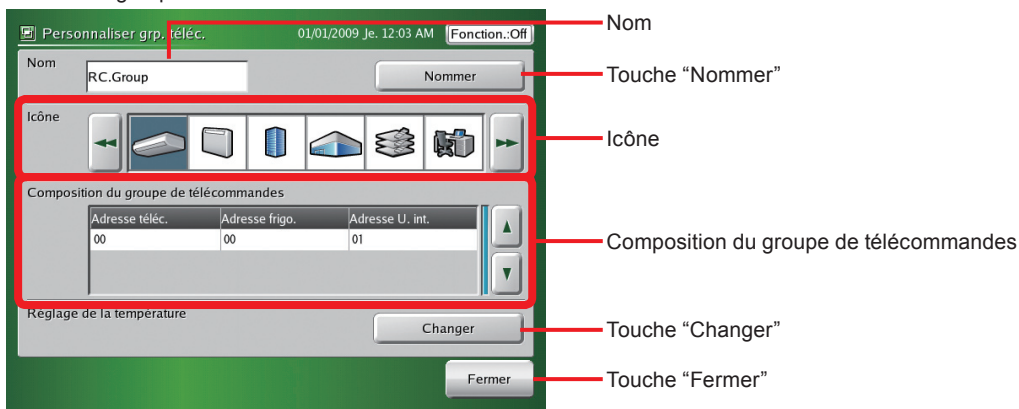
Réglage du groupe



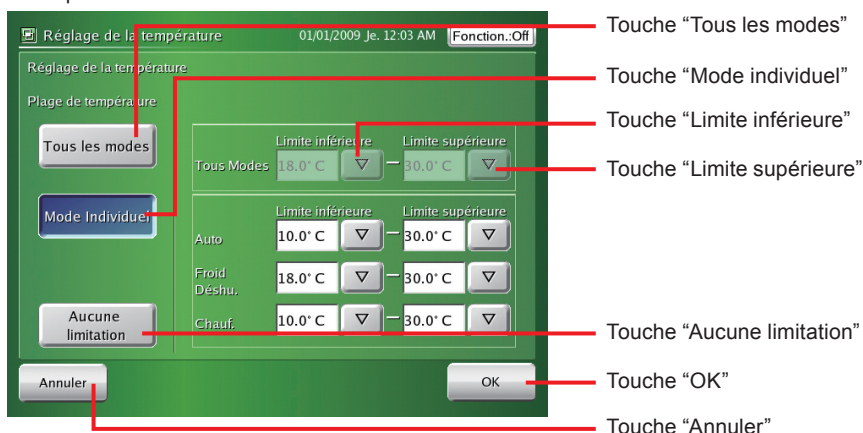
Réglage détails du groupe



Réglage des détails de groupe de télécommandes

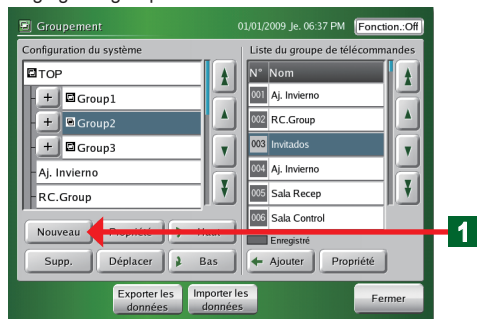


Réglage de la température



3-3-2 Réglage d'un nouveau groupe

Réglage du groupe



• Création d'un groupe

- 1 Faire clic sur la touche "Nouveau" après avoir sélectionné "TOP" ou "Groupe" sur l'affichage "Configuration du système".
- ◆ L'écran "Réglage détails du groupe" s'ouvre.

Notes

- La hiérarchie de groupe peut comprendre jusqu'à 3 hiérarchies.
Le nombre de compositions de groupe atteint un nombre allant jusqu'à 400 groupes comprenant toutes les hiérarchies.
- Un nombre jusqu'à 800 groupes de télécommandes peut être enregistré à la composition de groupes.

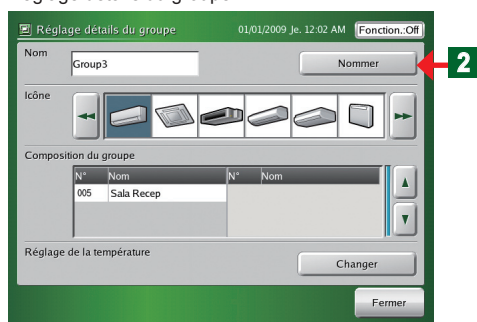
Composition de groupe :

- La composition de groupe est affichée. Lorsqu'un groupe est réglé, cette composition de groupe est affichée.
- La valeur de défaut correspond aux groupes "TOP" seulement.

Groupe de télécommandes :

- Tous les groupes de télécommandes enregistrés au contrôleur de panneau à contact sont affichés.
- Pour les groupes de télécommandes déjà enregistrés à un groupe, la liste de No. de secteur est affichée par hachure comme affichage enregistré.

Réglage détails du groupe



2 Faire clic sur la touche "Nommer".

- ◆ L'écran "Nom du groupe" s'ouvre.

Nom du groupe



3 Introduire "Nom de groupe nouveau" ou faire clic sur la touche "▽" et sélectionner "Nom de groupe nouveau" à partir de la liste déroulante.

Notes

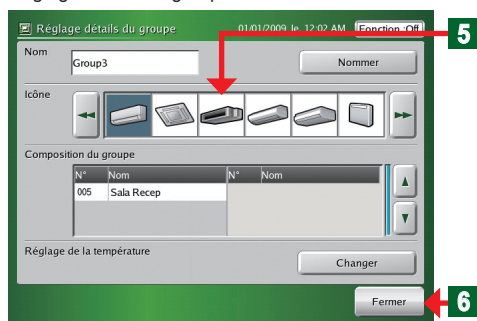
Méthode d'opération de clavier :

- Lorsque la touche "▽" sur le clavier est pressée, une liste apparaît et le type de caractères est affiché.
- Lorsque la touche "a/A" est pressée, les caractères majuscules/minuscules sont commutés.
- Lorsque la touche "Space" est pressée, un espace est inséré.
- Lorsque la touche "←" ou "→" est pressée, la position d'entrée de caractères est changée.
- Lorsque la touche "BS" est cliquée, un caractère introduit est supprimé.
- Lorsque la touche "CL" est cliquée, tous les caractères introduits sont supprimés.

Notes

- Jusqu'à 12 caractères peuvent être introduits.
- Les caractères excédant "Plage d'affichage" ne peuvent pas être affichés selon l'écran.

Réglage détails du groupe



4 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Réglage détails du groupe" s'ouvre.

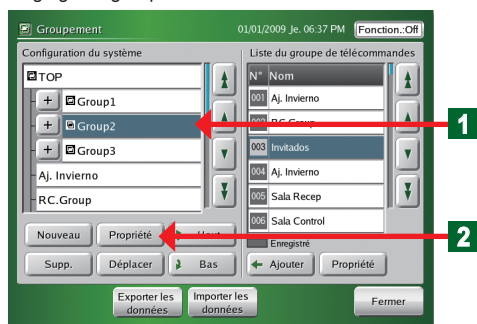
5 Sélectionner en cliquant l'icône affichée sur le moniteur. Commuter l'affichage à l'aide des touches "◀" et "▶".

6 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Groupement" s'ouvre.

3-3-3 Changement du réglage d'un groupe ou d'un groupe de télécommandes

Réglage du groupe



• Changement du réglage d'un groupe.

1 Faire clic sur le groupe dont on voudrait changer le réglage à l'affichage "Configuration du système".

2 Faire clic sur la touche "Propriété".

- ◆ L'écran "Réglage détails du groupe" s'ouvre.

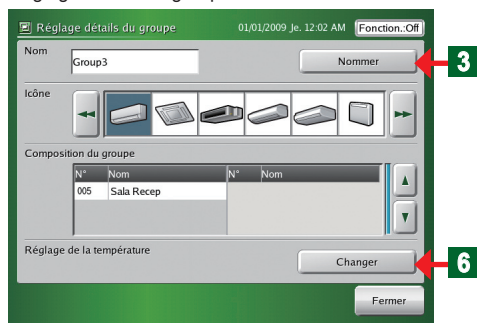
Note

Lorsqu'un groupe de télécommandes est sélectionné, la touche "Propriété" de l'affichage "Configuration du système" ne peut pas être sélectionnée.

Notification

Il faudrait prendre note que lorsqu'un réglage de groupe est modifié, le réglage de programme sera également affecté.

Réglage détails du groupe



• Changement d'un nom de groupe

3 Faire clic sur la touche "Nommer".

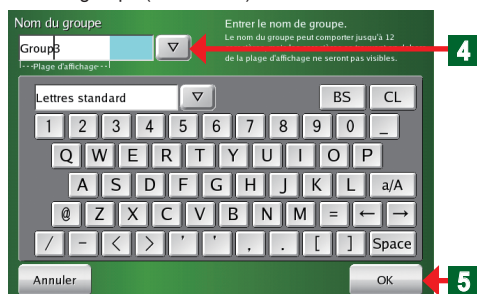
- ◆ L'écran "Nom du groupe (Renommer)" s'ouvre.

4 Introduire "Nom du groupe" ou faire clic sur la touche "▽" et sélectionner "Nom du groupe" à partir de la liste déroulante.

Notes

- Jusqu'à 12 caractères peuvent être introduits.
- Les caractères dépassant "Plage d'affichage" ne peuvent être affichés, selon l'écran.

Nom du groupe (Renommer)



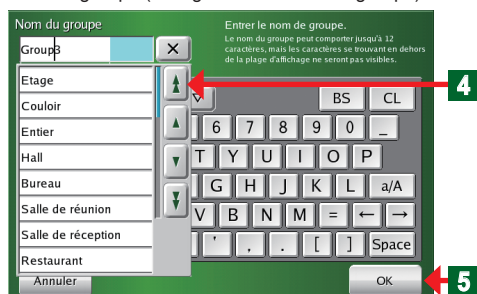
5 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Nom du groupe (Renommer)" se ferme.

Note

Pour avorter le changement, faire clic sur la touche "Annuler".

Nom du groupe (changement de nom de groupe)



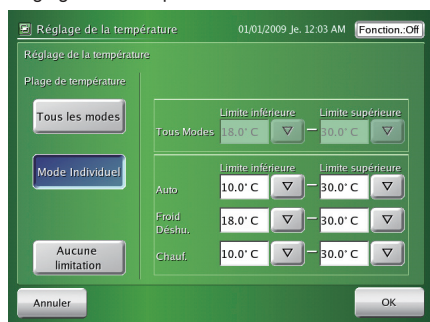
6 Faire clic sur la touche "Changer".

Changement de réglage des températures de limite supérieure et inférieure de l'unité intérieure.

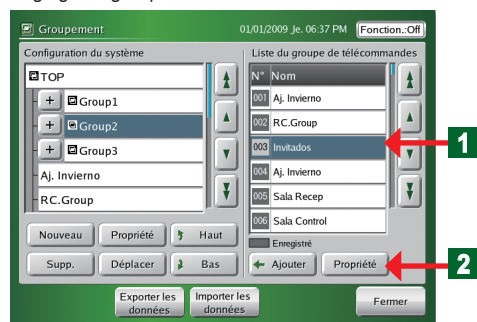
Voir le Paragraphe. "3-6-15" pour une description de la méthode de réglage.

*Lorsque la touche "OK" est pressée à la fin du réglage, l'affichage revient à l'écran "Réglage détails du groupe".

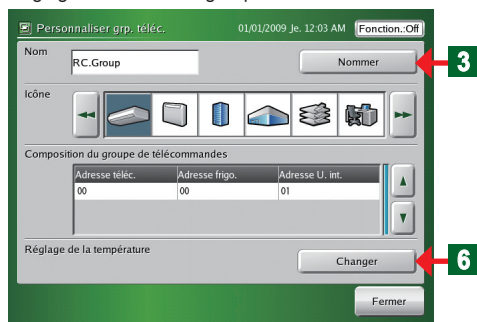
Réglage de la température



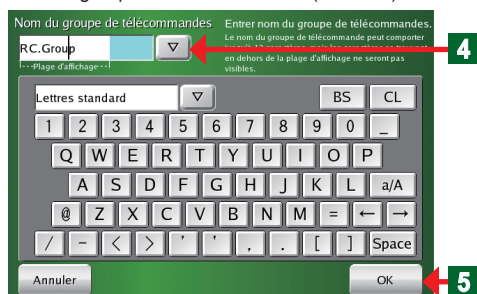
Réglage du groupe



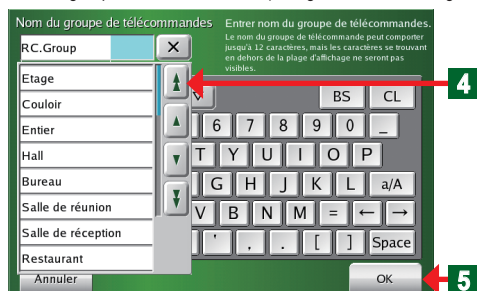
Réglage des détails de groupe de télécommandes



Nom du groupe de télécommandes (Nommer)



Nom du groupe de télécommandes (changement de nom de groupe)



Notes

- Réglez les valeurs de température de limite températures de limite supérieure et inférieure à l'unité intérieure enregistrée.
- *Les réglages de température des télécommandes standard sont limités.
- Quand l'affichage est bleu, la valeur de réglage du contrôleur de panneau à contact est affichée. Quand l'affichage est blanc, la valeur de surveillance à partir de l'unité intérieure est affichée.
- Quand un réglage inadéquat est exécuté, les valeurs sont affichées en rouge. Le contenu affiché n'est pas effectif. L'introduire de nouveau.
- Seul le réglage de la limite inférieure ou de la limite supérieure ne peut pas être déterminé. Déterminer le contenu réglé après avoir introduit les deux valeurs.
- Voir le Paragraphe. "3-6-15" pour régler les valeurs de température de limite supérieure et inférieure à partir de l'unité principale du contrôleur du panneau à contact.

Changement du réglage d'un groupe de télécommandes

1 Faire clic sur le groupe de télécommandes dont on voudrait changer le réglage à partir de "Liste du groupe de télécommandes".

2 Faire clic sur la touche "Propriété" au côté "Liste du groupe de télécommandes".

Note

Lorsqu'un groupe de télécommandes n'est pas sélectionné ou des groupes de télécommandes multiples sont sélectionnées à la touche "Liste du groupe de télécommandes", la touche "Propriété" sur "Liste du groupe de télécommandes" ne peut pas être cliquée.

- ◆ L'écran "Personnaliser grp. téléc." s'ouvre.

Changement d'un nom de groupe de télécommandes

3 Faire clic sur la touche "Nommer".

- ◆ L'écran "Nom du groupe R.C. (Nommer)" s'ouvre.

4 Introduire "Nom de télécommandes" ou faire clic sur la touche "▽" et sélectionner "Nom de télécommandes" à partir de la liste déroulante.

Notes

- Le nombre de caractères qui peuvent être introduits est de 12 caractères.
- Les caractères dépassant l'intervalle de "Plage d'affichage" ne peuvent pas être affichés selon l'écran.

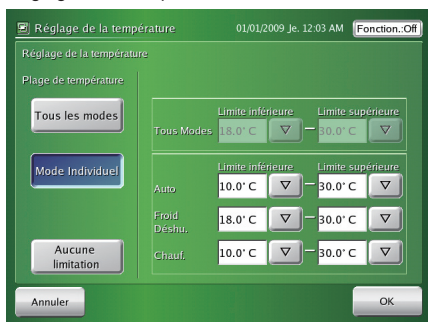
5 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Nom du groupe R.C. (Nommer)" se ferme. "Nom de télécommandes" est changé.

Note

Pour avorter le changement, faire clic sur la touche "Annuler".

Réglage de la température



• Changement de réglage des températures de limite supérieure et inférieure de l'unité intérieure

- ◆ L'intervalle de température réglable des unités intérieures enregistrées dans un groupe est limitée.

6 Faire clic sur la touche "Changer".

Changement de réglage des températures de limite supérieure et inférieure de l'unité intérieure.

Voir le Paragraphe. "3-6-15" pour une description de la méthode de réglage.

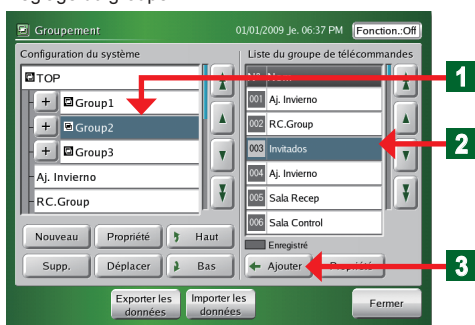
*Lorsque la touche "OK" est pressée à la fin du réglage, l'affichage revient à l'écran "Réglage des détails de groupe de télécommandes".

Notes

- Réglez les valeurs de température de limite températures de limite supérieure et inférieure à l'unité intérieure enregistrée.
- *Les réglages de température des télécommandes standard sont limités.
- Quand l'affichage est bleu, la valeur de réglage du contrôleur de panneau à contact est affichée. Quand l'affichage est blanc, la valeur de surveillance à partir de l'unité intérieure est affichée.
- Quand un réglage inadéquat est exécuté, les valeurs sont affichées en rouge. Le contenu affiché n'est pas effectif. L'introduire de nouveau.
- Seul le réglage de la limite inférieure ou de la limite supérieure ne peut pas être déterminé. Déterminer le contenu réglé après avoir introduit les deux valeurs.
- Voir le Paragraphe. "3-6-15" pour régler les valeurs de température de limite supérieure et inférieure à partir de l'unité principale du contrôleur du panneau à contact.

3-3-4 Addition d'un groupe de télécommandes à un groupe

Réglage du groupe



1 Faire clic sur le groupe auquel le groupe de télécommandes est ajouté à partir de "Configuration du système".

- ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.

2 Faire clic sur le groupe de télécommandes à ajouter à partir de "Liste du groupe de télécommandes"

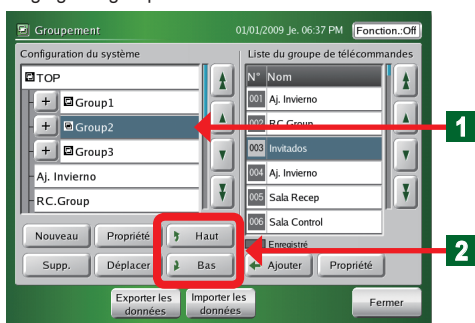
- ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.

3 Faire clic sur la touche "Ajouter".

- ◆ "Groupement de télécommande" est ajouté au groupe sélectionné à l'affichage "Configuration du système".

3-3-5 Déplacement d'un groupe ou du groupe de télécommandes dans le même groupe

Réglage du groupe



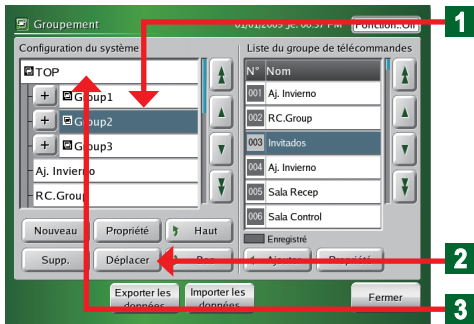
1 Faire clic sur le groupe ou groupe de télécommandes que l'on veut déplacer de l'affichage "Configuration du système".

- ◆ Le groupe sélectionné ou l'affichage du groupe de télécommandes devient bleu.

2 Faire clic sur la touche "Haut" ou "Bas".

3-3-6 Déplacement d'un groupe ou du groupe de télécommandes à un groupe différent

Réglage du groupe



- 1** Faire clic sur le groupe ou groupe de télécommandes que l'on voudrait changer à partir de l'affichage "Configuration du système".
 - ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.
- 2** Faire clic sur la touche "Déplacer".
 - ◆ Le groupe ou groupe de télécommandes sélectionné à l'étape **1** est sélectionné et affiché.
- 3** Faire clic sur la position du groupe de destination de déplacement.

Note

Un groupe allant jusqu'à 2 hiérarchies peut être créé. La 3ème hiérarchie représente seulement le groupe de télécommandes.

Notes

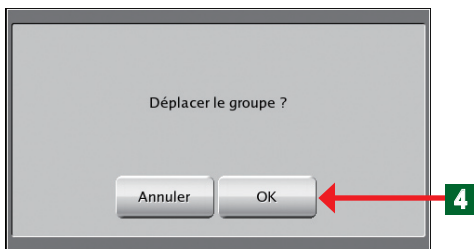
Affiche la liste cachée à l'affichage de configuration de groupe en défilant l'écran en haut et en bas au moyen des touches "▲", "▼" et "↕".

Notes

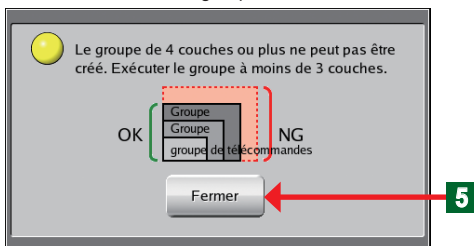
Annulation d'un déplacement

- ① Faire clic sur la touche "Déplacer" de nouveau.
- ② Faire clic sur le même groupe ou groupe de télécommandes.

Écran de confirmation déplacement



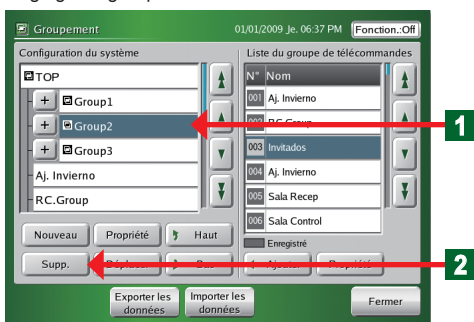
Écran de hiérarchie de groupe excédée



- ◆ L'écran "Confirmation déplacement" s'ouvre.
- 4** Lorsque la touche "OK" est cliquée, le groupe se déplace.
- ◆ **MAUVAIS (NG):**
 - ◆ L'écran "Hiérarchie de groupe excédée" s'ouvre.
- 5** Faire clic sur la touche "Fermer".
 - ◆ L'écran "Hiérarchie de groupe excédée" se ferme.

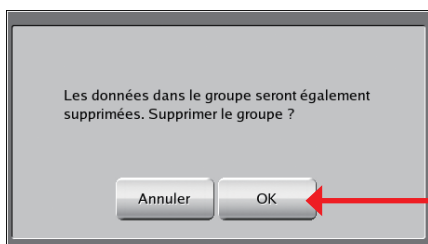
3-3-7 Elimination d'un groupe ou du groupe de télécommandes

Réglage du groupe



- 1** Faire clic sur le nom de groupe que l'on voudrait supprimer de l'affichage "Configuration du système".
 - ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.
- 2** Faire clic sur la touche "Supp.".
 - ◆ L'écran "Confirmation de suppression" s'ouvre.

Écran de confirmation de suppression



- 3** S'il est approprié de supprimer le groupe, faire clic sur la touche "OK".

◆ "Nom du groupe" supprimé disparaît de l'écran.

Notification

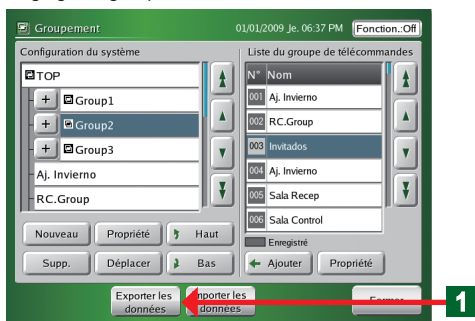
Lorsque le groupe est supprimé, toutes les configurations dans le groupe seront également supprimées.

Note

Lorsque "Groupement de télécommande" a été sélectionné, le groupe est supprimé sans ouvrir l'écran "Confirmation de suppression".

3-3-8 Ecriture du fichier de liste de composition de groupe à la mémoire externe

Réglage du groupe



- Connecter une mémoire USB à la borne de mémoire externe.

- 1** Faire clic sur la touche "Exporter les données".

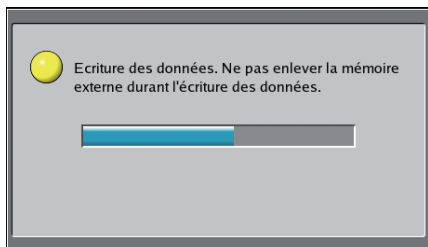
◆ L'écran "USB exportation" s'ouvre.

Note

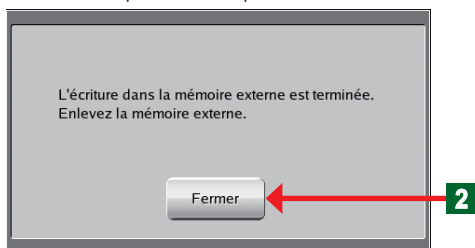
Le nom de fichier est écrit sous la forme "Gr, date, heure".

◆ L'écran "USB exportation complétée" s'ouvre.

Écran USB exportation



Écran USB exportation complétée

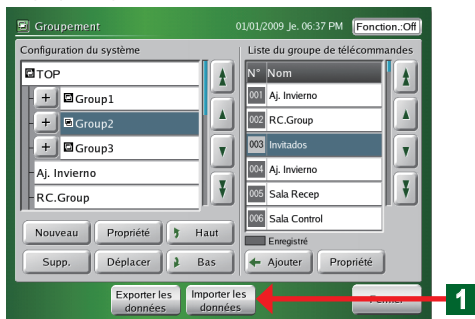


- 2** Faire clic sur la touche "Fermer".

- Déconnecter la mémoire USB de la borne de mémoire externe.

3-3-9 Lecture du fichier de liste de composition de groupe à partir de la mémoire externe

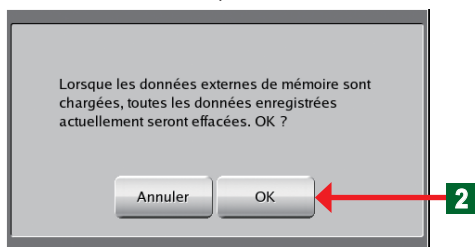
Réglage du groupe



- Connecter la mémoire USB à la borne de mémoire externe.

- 1** Faire clic sur la touche "Importer les données".

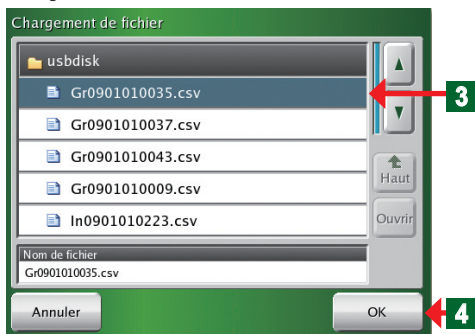
Écran de confirmation importation



- ◆ L'écran de confirmation de "Importation" s'ouvre.

2 Faire clic sur la touche "OK".

Chargement de fichier

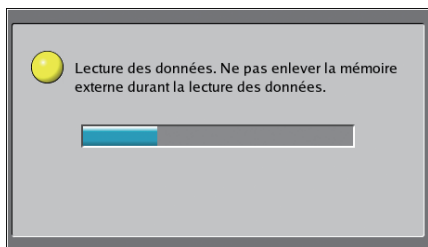


- ◆ L'écran "Chargement de fichier" s'ouvre.

3 Sélectionner le fichier devant être lu.

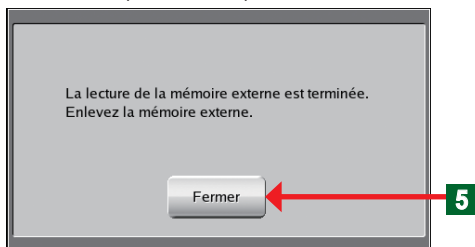
4 Faire clic sur la touche "OK".

Écran USB importation



- ◆ L'écran "USB importation" s'ouvre.

Écran USB importation complétée



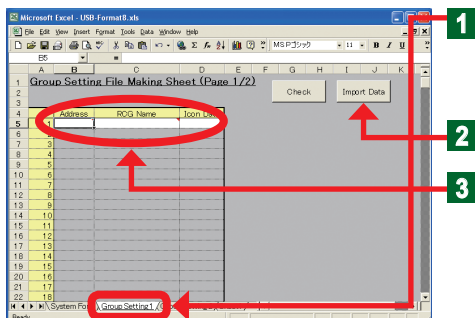
- ◆ L'écran "USB importation complétée" s'ouvre.

5 Faire clic sur la touche "Fermer".

- Déconnecter la mémoire USB de la borne de mémoire externe.

3-3-10 Édition d'un fichier de configuration de groupe dans le contrôleur de panneau à contact par PC

- "Group configuration file" est écrit à la mémoire USB au moyen de la touche "Export Data" sur l'écran "Group Setting" du contrôleur de panneau à contact.



- "Group Setting File Making Sheet" est ouvert sur l'ordinateur.

1 Faire clic sur la languette de la feuille de "Group Setting 1".

- Connecter la mémoire USB au PC.

2 Faire clic sur la touche "Import data".

3 Sélectionner le fichier devant être lu à la feuille de "Group Setting 1".

Notification

Lorsque l'on effectue l'édition à File Making Sheet et que l'on lise les données au contrôleur de panneau à contact, faire attention aux points suivants.

Puisque les données de l'unité intérieure enregistrées sont recouvertes et les données suivantes sont changées quand les données sont lues, confirmez de nouveau les données.

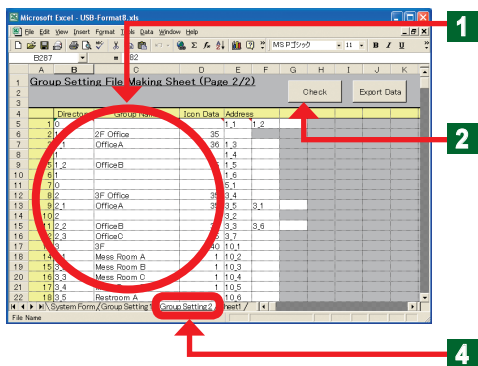
- Données de programme (réglage d'unités)

Notification

Dans le cas suivant où NG apparaît lorsque les données sont lues au contrôleur de panneau à contact même lorsque le Contrôle sur File Making Sheet mentionnée ci-dessus est OK.

- Lorsque les données lues contiennent l'adresse d'un groupe de télécommandes qui n'existe pas dans le contrôleur de panneau à contact

Group Setting 1



- Les groupes RC enregistrés au contrôleur de panneau à contact sont affichés au Group Setting 1.

1 Éditer les 3 contenus "Address", "RCG Name" et "Icon Data".

Notes

Contenu qui peut être réglé

Refrigerant Circuit Address	Introduit l'adresse du système réfrigérant (0-99).
Indoor Unit Address	Introduire l'adresse d'unité intérieure (0-63).
RCG Name	Introduire le nom de groupe de télécommandes dans les limites de 12 caractères.
Icon Data	Introduire le numéro d'icône (0-99) sélectionnée à partir de liste d'icônes.

Notes

Introduction d'adresse

	A	B	C
1	Group Setting File Making Sh		
2			
3			
4			
5	1	0 0	Cafe
6	2	0 1	Cafe
7	3	1 5	Restaurant

Note:

- 1) Un " " (souligné) est nécessaire entre l'adresse réfrigérant et l'adresse d'unité intérieure.
- 2) Seuls les caractères de demi-taille peuvent être introduits.

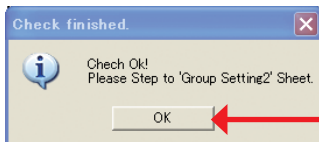
2 À la fin de toute l'édition, faire clic sur la touche "Check".

Notes

Lorsque la touche "Vérifier" a été cliquée, un contrôle s'effectue automatiquement pour voir s'il y a une erreur dans l'adresse écrite et une erreur est produite. S'il n'y a aucune erreur, le fichier est produit.

Message d'erreur	Point de problème
Entered data error. Address is duplicated. Enter correct data.	L'adresse est reproduite.
Entered data error. The address is blank or 400 or more are entered. Enter correct data.	L'adresse est en blanc ou 400 ou plus.
Entered data error. RCG Name is 12 or more characters. Enter correct data.	Le nom de RCG est de 12 caractères ou plus.
Entered data error. Blank or a number other than 0-99 is entered at Icon Data. Enter correct data.	Les données d'icône sont en blanc ou un nombre autre que 0-99 a été introduit.
Entered data error. The format of address is different. Enter correct data.	Le format d'adresse est incorrect.

Check finished



- ◆ L'écran "Check finished" est ouvert et le message est confirmé.

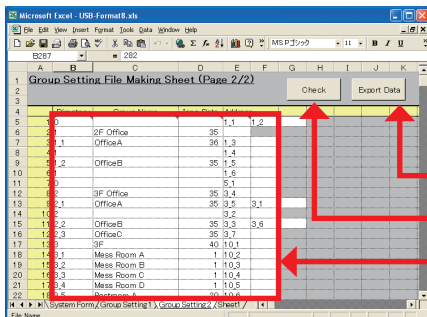
3

Faire clic sur la touche "OK".

4

Sélectionner la languette de la feuille "Group Setting 2".

Group Setting 2



- Au "Group Setting 2", le groupe créé par le réglage de groupe du contrôleur de panneau à contact est affiché.

1

Modifie les 4 items "Répertoire", "Marche", "Fichier icône" et "Adresse".

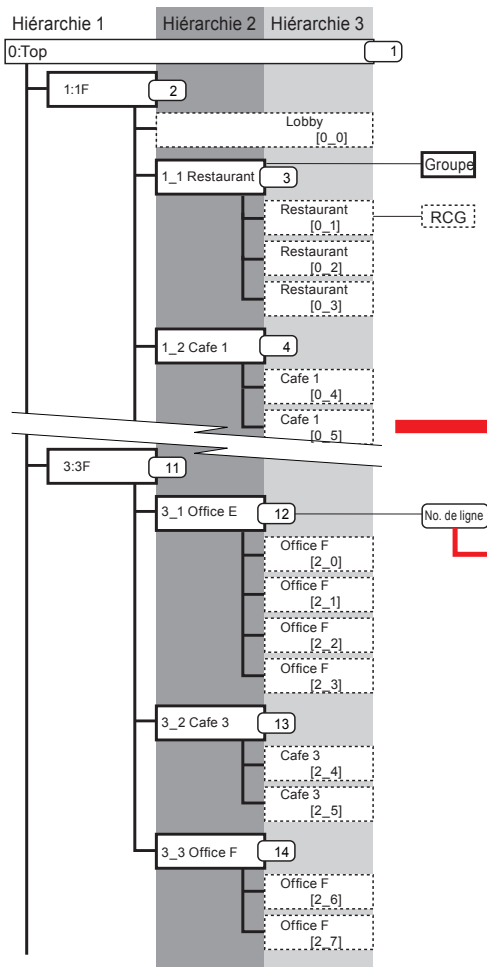
Notes

Directory	<p>Représente la hiérarchie. Dénote par ① ou ①_②. ① représente la 1ère hiérarchie et ② représente la 2ème hiérarchie. ①:No. de groupe de la 1ère hiérarchie. "0": Top "1 à 400": No. de groupe. ②:No. de groupe de la 2ème hiérarchie. "①_1 à 400": No. de groupe. *La hiérarchie atteint un nombre allant jusqu'à 2 hiérarchies. *Le nombre total de groupes s'élève jusqu'à 400 groupes.</p>
Group Name	<p>Voici le nom de groupe. Jusqu'à 12 caractères peuvent être entrés. *Le nom de groupe est inutile à 0. *Quand le No. "Directory" de la 1ère hiérarchie est reproduite, seul le nom de groupe d'ordre le plus élevé de "Directory" est entré.</p>
Icon Data	<p>Voici le No. d'icône d'affichage de groupe. Les numéros d'icône 0-99 sont entrés. *Le No. d'icône est inutile à 0. *Quand le No. "Directory" de la 1ère hiérarchie est reproduite, seul le No. d'icône "Directory" d'ordre le plus élevé est entré. *Référence du tableau d'icônes de la feuille séparée.</p>
Address	<p>Voici l'adresse du RCG configuré au groupe *Seule l'adresse RCG utilisée par "Group Setting 1" peut être entrée. *Les adresses RCG ne peuvent pas être reproduites dans le même groupe.</p>

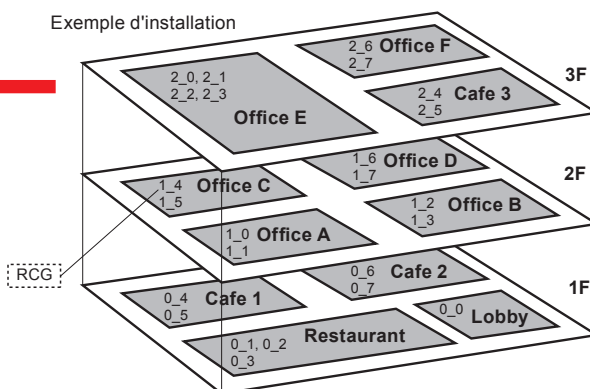
Exemple de création des données au "Group Setting 2".

1) Créez les données du "Group Setting 2" sur la base de l'exemple d'installation à un bâtiment de 3 étages comme représenté sur la figure à droite.

2) La configuration de gestion de la figure ci-dessous crée les données au "Group Setting 2" à droite.



Exemple d'installation



3) Données de création du "Group Setting 2"

Group Setting File Making Sheet (Page 2/2)					
	Directory	Group Name	Icon Data	Address	
1					
2		1F	8	0_0	
3	1	Restaurant	67	0_1	0_2
4	2	Café 1	52	0_4	0_5
5	3	Caffe 2	52	0_6	0_7
6		2F	8		
7	1	Office A	9	1_0	1_1
8	2	Office B	9	1_2	1_3
9	3	Office C	9	1_4	1_5
10	4	Office D	9	1_6	1_7
11		3F	8		
12	1	Office E	9	2_0	2_1
13	2	Café 3	52	2_4	2_5
14	3	Office F	9	2_6	2_7
15					

Notes

Règles de création des données (exemple NG)

- "0" ne peut pas être réglé dans un groupe.

Directory	Group Name	Icon Data	Address	
0				
1	1F	8	0_0	
1_1	Restaurant	65	0_1	0_2
0				
1_2	Cafe 1	52	0_4	0_5

- Différents groupes ne peuvent pas être mélangés et réglés.

Directory	Group Name	Icon Data	Address	
0				
1	1F	8	0_0	
1_1	Restaurant	65	0_1	0_2
2_1	Office A	9	1_0	1_1
1_2	Cafe 1	52	0_4	0_5

- Un groupe de 1ère hiérarchie doit être réglé d'abord. (Une 2ème hiérarchie ne peut pas être réglée s'il y a aucune 1ère hiérarchie)

Directory	Group Name	Icon Data	Address	
0				
2_3	Office A	9	1_0	1_1
2_1	Office B	9	1_2	1_3
2	2F	8		
2_2	Office C	9	1_4	1_5

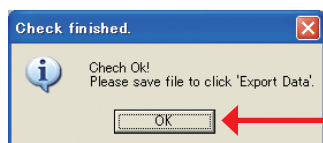
- 2 Quand toute la modification est terminée, faire clic sur la touche "Check".

Notes

Quand la touche "Check" a été cliquée, et s'il y a une erreur dans les données entrées, une erreur est produite. S'il n'y a aucune erreur, l'écran "Check OK" est affiché.

Message d'erreur	Point de problème
Entered data error. Group name is 12 or more characters. Enter correct data.	Le nom de groupe est 12 ou plus de caractères.
Entered data error. Blank or a number other than 0-99 is entered at IconData. Enter correct data.	Un espace blanc ou un nombre différent de 0-99 est entré aux Données d'Icône.
Entered data error. Data entered at Address is not entered at "Group Setting1" sheet. Enter correct data.	Ne pas entrer les données entrées à l'Adresse à la feuille "Group Setting 1".
Entered data error. Blank or a number other than 1-400 is entered at Directory. Enter correct data.	Un espace blanc ou un nombre différent de 1-400 est entré au Répertoire.
Entered data error. Address is duplicated in the same Group. Enter correct data.	L'adresse est reproduite dans le même groupe.
Entered data error. Directory is duplicated in second hierarchy. Enter correct data.	Le répertoire est reproduit à la 2ème hiérarchie.
Entered data error. The format of Directory is different. Enter correct data.	Le format du répertoire est incorrect.

Check finished



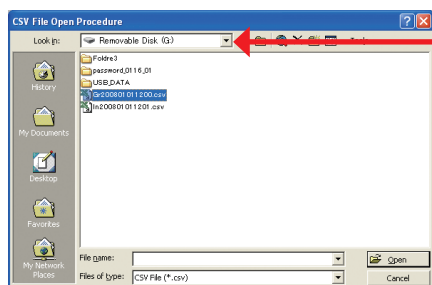
- ◆ L'écran "Check finished" est ouvert et le message est confirmé.

- 3 Faire clic sur la touche "OK".

- 4 Faire clic sur la touche "Export Data".

- ◆ Une fenêtre de destination de sauvegarde s'ouvre.

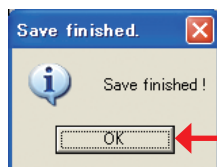
- 5 Sélectionner la mémoire USB.



Notes

Pour lire par le contrôleur de panneau à contact, toujours produire et sauvegarder le fichier par "Exporter les données".

Save finished



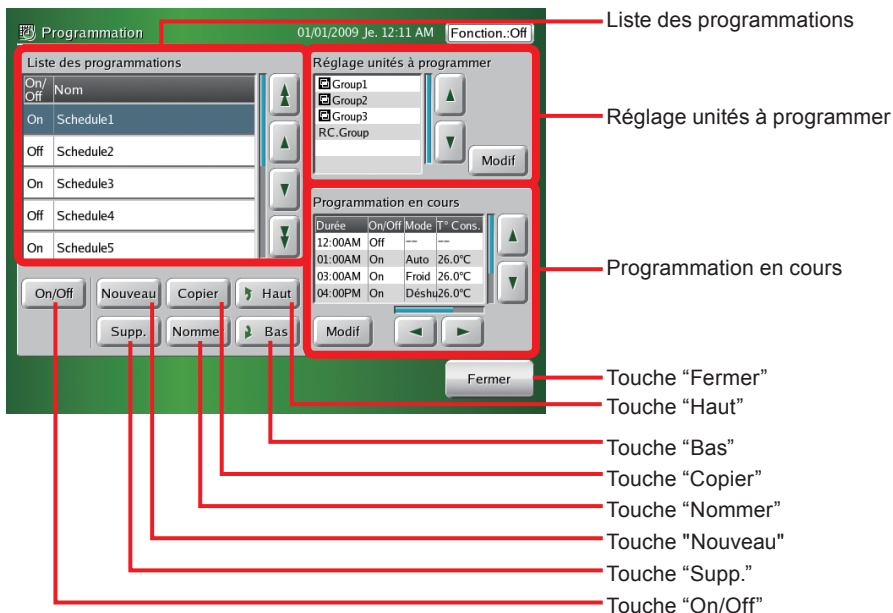
- 6 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Save finished" se ferme.

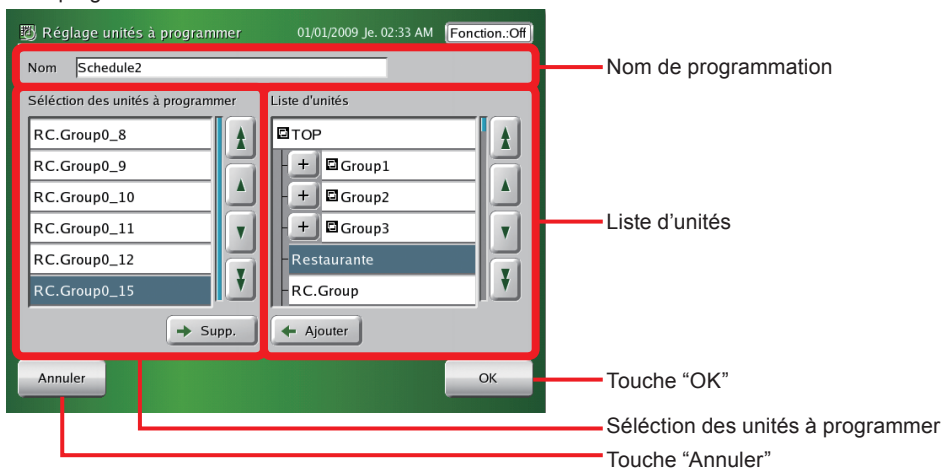
3-4 Réglage programmation

3-4-1 Ecrans principaux du réglage programmation

Réglage programmation



Réglage unités à programmer



Calendrier (Réglage du calendrier)

Calendrier

02/01/2009 Ve. 09:09 PM Fonction.:Off

Régler

Régler personnalisé.

Nom Schedule1

<< Précédent 01 / 2009 Suivant >>

S/M Di. Lu. Ma. Me. Je. Vi. Sa. G

1 23 29 30 31 1 2 3

2 5 6 7 8 9 10

3 11 12 13 14 15 16 17

4 18 19 20 21 22 23 24

5 25 26 27 28 29 30 31

6 2 3 4 5 6 7

Modèle program.

A B C D E F G H

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24

On Mode/Température Tout On/Off Temp.

Off Verrouillage T. On On Prog.

Verrouillage T. Off On Mode Filtre

Durée On/Off Mode T° Cons. Verrouillage

12:00AM Off -- -- --

01:00AM On Auto 26.0°C --

03:00AM On Frost 26.0°C --

04:00PM On Deshu 26.0°C --

Modif

Fermer

Touche "Réglage du calendrier"

Modèle de program.

Touche "Fermer"

Touche "Modif"

Touche "Suivant"

Touche "Précédent"

Calendrier (Réglage personnalisé)

Calendrier

23/10/2009 Ve. 11:13 AM Fonction.:Off

Régler

Régler personnalisé.

Nom Schedule2

Prio.Modèle Mois Semaine Jour

1 A Mensuel Hebdo. Qu

2 B Mensuel 1 Di.

3 C Mensuel 1 Qu

4 D Mensuel 1 1

5 E 1 - Qu

Ajout Modif Supp. Haut Bas

Modèle program.

A B C D E F G H

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24

On Mode/Température Tout On/Off Temp.

Off Verrouillage T. On On Prog.

Verrouillage T. Off On Mode Filtre

Durée On/Off Mode T° Cons. Verrouillage

12:00AM On Auto -- --

01:00AM On -- 26.0°C 1

Modif

Fermer

Touche "Réglage personnalisé."

Modèle de program.

Touche "Fermer"

Touche "Modif"

Touche "Bas"

Touche "Haut"

Touche "Supp."

Touche "Modif"

Touche "Ajout"

Réglage modèle program.

Réglage modèle program.

02/01/2009 Ve. 09:10 PM Fonction.:Off

A B C D E F G H

0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24

On Mode/Température Tout On/Off Temp.

Off Verrouillage T. On On Prog.

Verrouillage T. Off On Mode Filtre

Durée On/Off Mode T° Cons. Verrouillage

12:00AM Off -- -- --

03:00AM On Auto 26.0°C --

05:00PM On Deshu -- --

06:00PM On Ventil. -- --

07:00PM On Chauff. 25.5°C --

Copier/Coller

Toutes On/Off Mode Temp. Prog. Filtre

Copier

Coller

Ajouter

Modif

Supp.

Fermer

Touche "Modèle program."

Touche "Copier"

Touche "Coller"

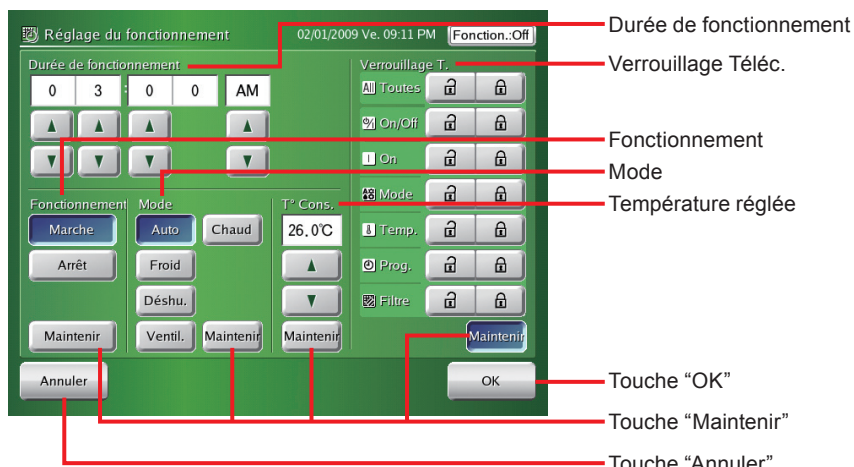
Touche "Ajouter"

Touche "Modif"

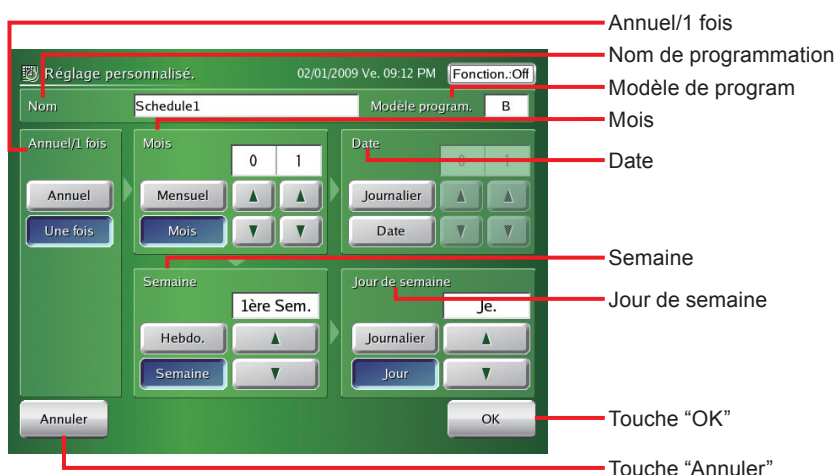
Touche "Supp."

Touche "Fermer"

Réglage du fonctionnement

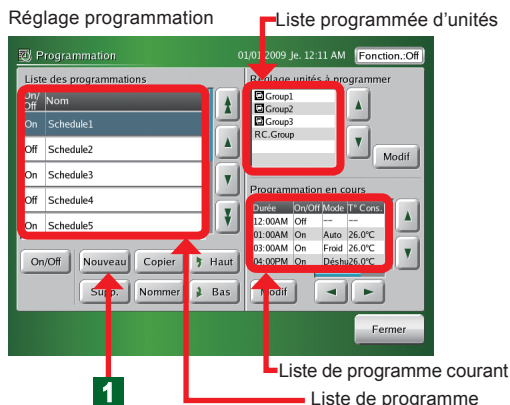


Réglage personnalisé.



3-4-2 Réglage d'un nouveau programme

Réglage programmation



- 1 Faire clic sur la touche "Nouveau" sur l'écran "Programmation".
 - ◆ L'écran "Clavier (Changer le nom de programmation)" s'ouvre.

Note

Jusqu'à 30 programmes peuvent être créés. Si 30 programmes ont été déjà créés, la touche "Nouveau" ne peut pas être cliquée.

Notes

Liste de programme:

Affiche les programmes réglés.

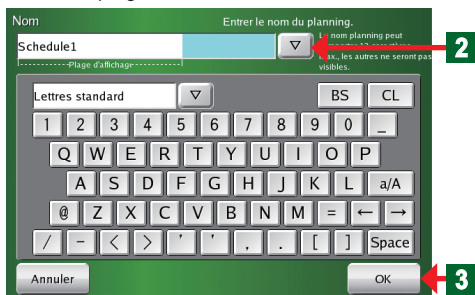
Liste programmée d'unités:

Affiche les unités programmées.

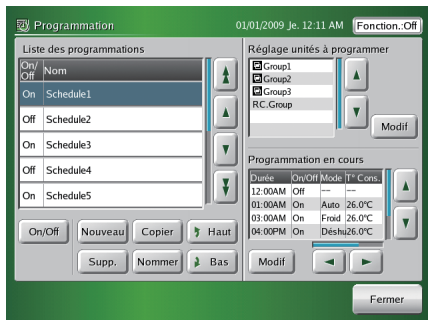
Liste de programme courant:

Affiche le programme du jour courant.

Nom de la programmation



Réglage programmation



Note

À l'initialisation, "Liste des programmations" de l'écran "Programmation" est en blanc.

- 2 Introduire "Nom de la programmation" par le clavier.

Note

Voir le Par. "3-3-2" pour une description de la méthode d'opération du clavier.

Notes

Jusqu'à 24 caractères peuvent être introduits en tant que "Nom de la programmation".

Les caractères qui dépassent l'intervalle de "Plage d'affichage" ne peuvent pas être affichés selon l'écran.

- 3 Faire clic sur la touche "OK".

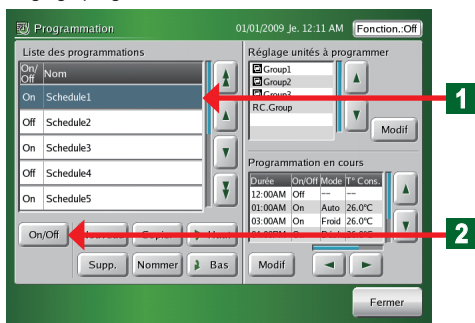
- ◆ "Nom de la programmation" est enregistré et l'écran "Programmation" est ouvert.

Note

Le contenu de l'opération de programme est décrit dans le Paragraphe 3-3-7.

3-4-3 Réglage validation/invalidation de programme

Réglage programmation



- 1 Faire clic sur "Nom de la programmation" pour lequel on voudrait changer le réglage sur l'écran "Liste des programmations".

- ◆ L'affichage du "Program." sélectionné devient bleu.

- 2 Faire clic sur la touche "On/Off".

Notification

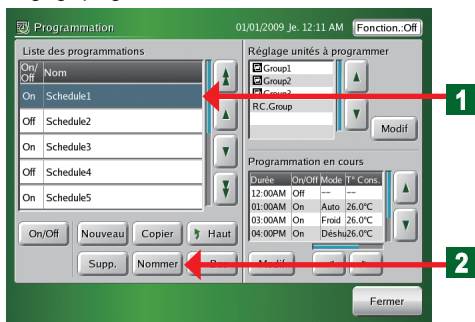
Lorsque la condition "On/Off" sur l'écran "Liste des programmations" est "On", cette liste d'unités de programme est exécutée. Si "Liste des programmations" est "Off", cette liste d'unités de programme n'est pas exécutée.

Note

Lorsqu'un nouveau programme a été réglé, le défaut est "On".

3-4-4 Changement d'un nom de programme

Réglage programmation



- 1 Faire clic sur "Nom de la programmation" que l'on voudrait changer sur l'écran "Liste des programmations".

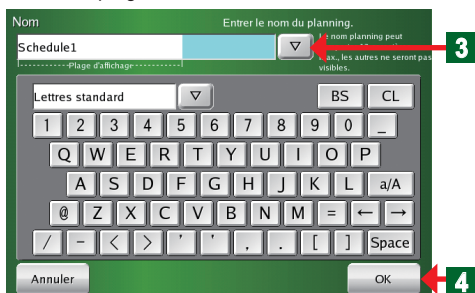
- ◆ L'affichage du "Program." sélectionné devient bleu.

- 2 Faire clic sur la touche "Nommer".

- ◆ L'écran "Clavier (Changer le nom de programmation)" s'ouvre.

- 3 Introduire "Nom de la programmation" ou faire clic sur la touche "▽", puis sélectionner à partir de la liste qui est affichée.

Nom de la programmation



Note

Voir le Par. "3-3-2" pour une description de la méthode d'opération du clavier.

Notes

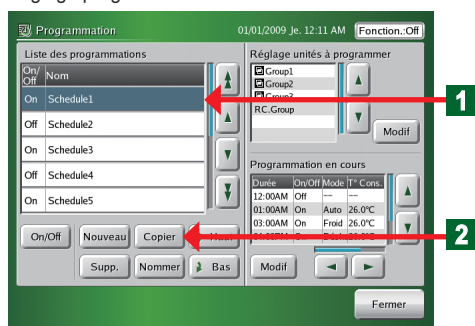
Jusqu'à 24 caractères peuvent être introduits en tant que "Nom de la programmation".

Les caractères qui dépassent l'intervalle de "Plage d'affichage" ne peuvent pas être affichés selon l'écran.

- 4** À la confirmation du nom entré, faire clic sur la touche "OK".
 - ◆ L'écran "Programmation" est ouvert en exécutant le contenu changé.

3-4-5 Copie d'un programme

Réglage programmation



- 1** Faire clic sur "Nom de la programmation" que l'on veut copier sur l'écran "Liste des programmations".
 - ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.
- 2** Faire clic sur la touche "Copier".
 - ◆ "Nom de la programmation" copié sous "Nom de la programmation" sélectionné sur "Liste des programmations" est créé et l'écran "Changer le nom de programmation" est ouvert.

Note

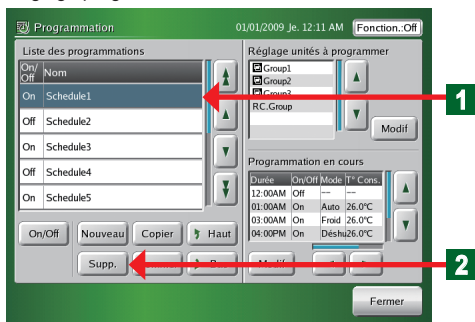
"Nom de la programmation" devient le même "Nom de la programmation" que la source de copie "Nom de la programmation".

Note

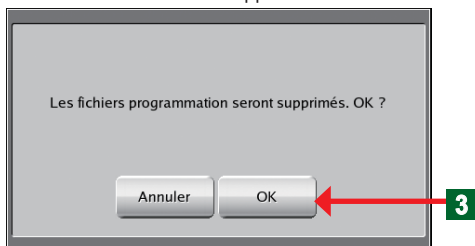
Voir le Par. 3-3-3 pour la méthode de fonctionnement du clavier lorsque l'on change le nom.

3-4-6 Elimination d'un programme

Réglage programmation



Écran de confirmation de suppression



- 1** Faire clic sur "Nom de la programmation" que l'on voudrait supprimer sur l'écran "Liste des programmations".
 - ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.
- 2** Faire clic sur la touche "Supp.".
 - ◆ L'écran "Confirmation de suppression" s'ouvre.

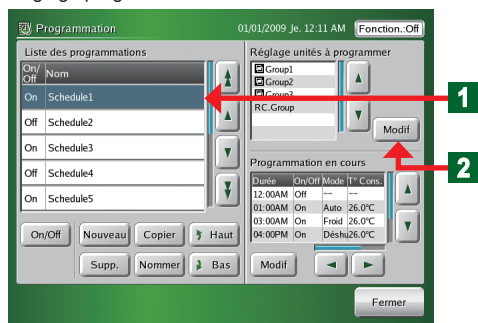
- 3** Lorsque la touche "OK" est cliquée, le programme sélectionné est supprimé.

Note

Lorsque la touche "Annuler" est pressée, la suppression est interrompue et l'écran "Confirmation de suppression" est fermé.

3-4-7 Réglage d'un groupe ou le groupe de télécommandes à actionner sur un programme

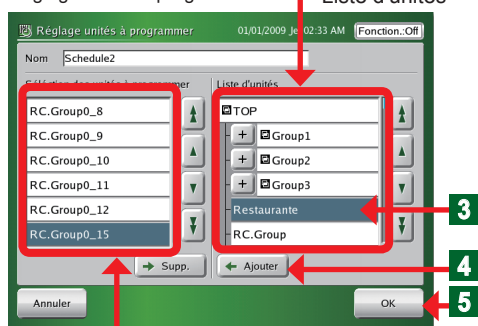
Réglage programmation



- Changer les unités opérées sur un programme à partir de “Liste des programmations”.

- 1 Faire clic sur “Nom de la programmation” dont le réglage doit être changé à partir de “Liste des programmations”.
- 2 Faire clic sur la touche “Modif” de “Réglage unités à programmer”.
 - ◆ L'écran “Réglage unités à programmer” s'ouvre.

Réglage unités à programmer



- 3 Sélectionner et faire clic sur le groupe ou groupe de télécommandes que l'on voudrait opérer à partir de “Liste d'unités”.
 - ◆ L'affichage sélectionné devient bleu.
- 4 Faire clic sur la touche “Ajouter”.
 - ◆ Les groupes ou les noms de groupe de télécommandes ajoutées à la liste de “Sélection des unités à programmer” sur le côté à gauche de l'écran sont affichés.
- 5 Faire clic sur la touche “OK”.
 - ◆ Le contenu réglé est enregistré et l'écran “Programmation” est ouvert.

Notification

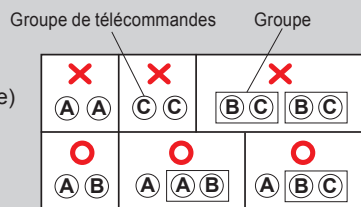
Manipulation du mélange de groupe:

L'addition à la liste d'unités d'opération programmée est possible.

- Combinaison de différents groupes de télécommandes (A simple, B simple)
- Groupe de télécommandes simples et groupe (A simple, groupes A+B)
- Groupe de télécommandes simples et groupe (A simple, groupes B+C)

L'addition à la liste d'unités d'opération programmée est impossible.

- Combinaison du même groupe de télécommandes simples (A simple, A simple) (C simple, C simple)
- Combinaison des mêmes groupes (groupes B+C, groupes B+C)



Note

Pour annuler le contenu réglé, faire clic sur la touche “Annuler”.

Note

Lorsque la liste sur l'écran est cachée et ne peut pas être vue, l'afficher en défilant l'écran au moyen des touches “▲”, “▲”, “▼” et “▼”.

Note

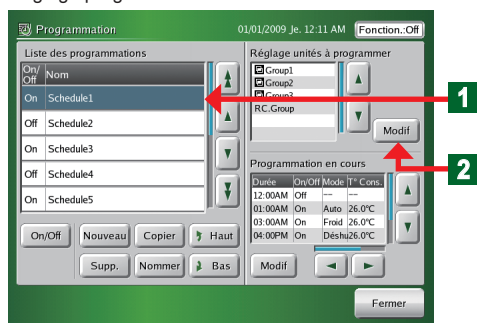
Toutes les unités et tous les groupes réglés dans le réglage de groupe enregistré au contrôleur de panneau à contact sont énumérés dans “Liste d'unités” mentionné à l'étape 3.

Note

Lorsque l'on désire enregistrer les unités dans un groupe, augmenter l'affichage en cliquant touche “+” à côté de “Nom du groupe”.

3-4-8 Elimination des unités intérieures de groupe qui opèrent sur un programme

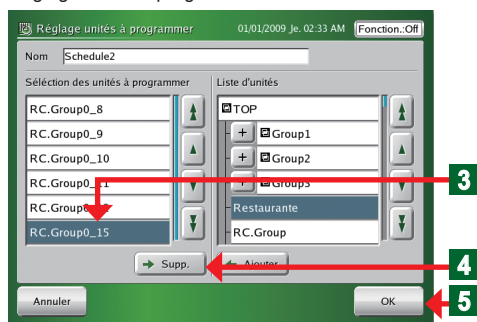
Réglage programmation



- Effacer les unités opérées sur un programme à partir de "Liste des programmations".

- 1 Faire clic sur "Nom de la programmation" que l'on voudrait supprimer à partir de "Liste des programmations".
 - 2 Faire clic sur "Modif" sur "Régler unités à programmer".
- ◆ L'écran "Régler unités à programmer" s'ouvre.

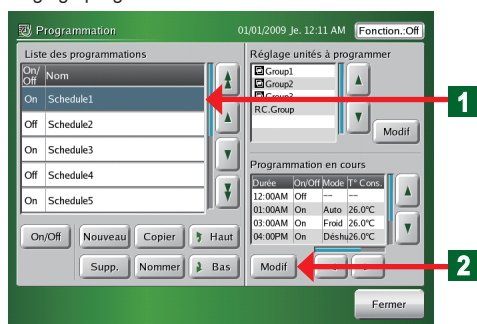
Régler unités à programmer



- 3 Sélectionner et faire clic sur le groupe ou groupe de télécommandes que l'on voudrait supprimer de la liste "Sélection des unités à programmer".
- 4 L'affichage sélectionné devient bleu.
- 4 Faire clic sur la touche "Supp.".
 - ◆ Les groupes ou le groupe de télécommandes sur la liste de "Sélection des unités à programmer" sont supprimés.
- 5 Faire clic sur la touche "OK".
 - ◆ Le contenu réglé est enregistré et l'écran "Programmation" est ouvert.

3-4-9 Réglage d'un nouveau modèle d'opération

Réglage programmation



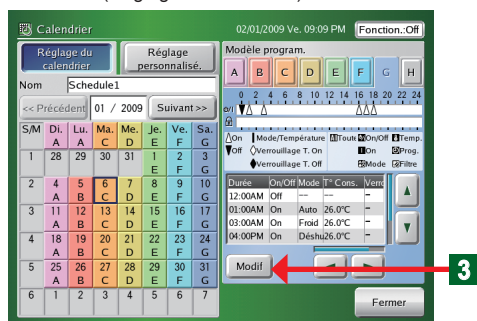
- 1 Faire clic "Nom de la programmation" dont le modèle doit être réglé à partir de "Liste des programmations".
- 2 Faire clic sur la touche "Modif" de "Programmation en cours".
 - ◆ L'écran "Calendrier" s'ouvre.

Notes

Réglage du procédé :

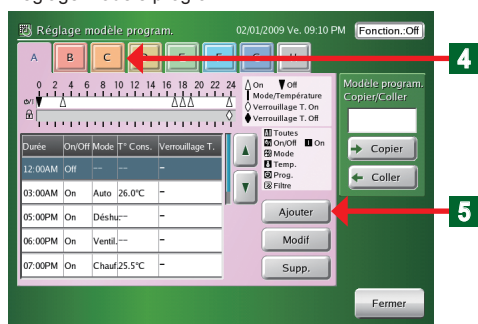
- ① Régler le modèle d'opération de programme. (Maximum 8 types)
 - • Réglage du modèle de programme "3-4-10"
 - Réglage d'opération "3-4-10"
- ② Sélectionner le modèle de programme réglé à partir des 2 méthodes et le régler comme date personnalisée.
 - • Réglage de calendrier "3-4-13"
 - Réglage personnalisé "3-4-13"

Calendrier (Réglage du calendrier)



- 3 Faire clic sur la touche "Modif".
 - ◆ L'écran "Réglage modèle program." s'ouvre.

Réglage modèle program.



Réglage du fonctionnement



Notes

Exemple de réglage ①: Opérer au refroidissement 26°C à 8:00 AM et permettre le réglage de télécommandes.

Heure	08:00 AM
Fonctionnement	On
Mode	Froid
T° Cons.	26.0°C
Verrouillage Téléc.	All Toutes →
On/Off →	On →
Mode →	Temp. →
Prog. →	Filtre →

Exemple de réglage ②: Changer la température réglée seulement à 28°C à 3:00 PM.

Heure	03:00 PM
Fonctionnement	Maintenir
Mode	Maintenir
T° Cons.	28.0°C
Verrouillage Téléc.	Maintenir

- La description suivante est faite en utilisant un exemple qui a sélectionné le modèle [C].

4 Faire clic sur “Modèle program.” que l’on voudrait régler.
Faire clic sur le Modèle [C].

5 Faire clic sur la touche “Ajouter”.

- L’écran “Réglage du fonctionnement” s’ouvre.

Notes

- Exécuter les réglages suivants:

Réglage des items sur l’écran “Réglage du fonctionnement”

- Heure de démarrage d’opération ou heure d’arrêt:** Quelle heure et quelle minute AM (matin) ou PM (après-midi ou soir)
- Réglage d’opération:** “Marche”, “Arrêt” et “Maintenir”
- Mode d’opération:** “Auto”, “Froid”, “Déschu.”, “Ventil.”, “Chaud” et “Maintenir”
- Réglage de la température:**
Chauffage: 10°C à 30°C
Sinon: 18°C à 30°C, ou “Maintenir”
- Réglage de restrictions d’opération de la télécommande:**
Toutes les fonctions, “Marche” d’opération, opération “On/Off”, “T° Cons.”, mode d’opération, Interdiction par temporisateur (interdiction par temporisateur de la télécommande standard), réenclenchement d’alarme de filtre (réenclenchement de filtre de la télécommande standard) “Maintenir”

*Lorsque “Maintenir” est sélectionné, le réglage d’état lorsqu’un programme a été exécuté est maintenu.

Note

Jusqu’à 20 items peuvent être réglés par jour dans “Réglage du fonctionnement”.

Notes

Un modèle est réglé de 00:00 à 23:59.

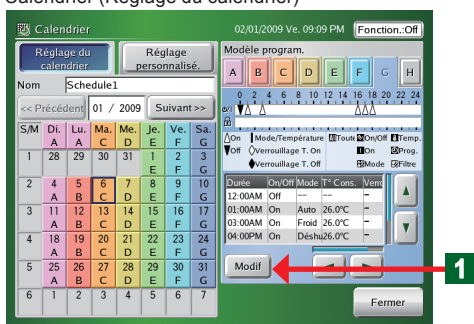
Quand vous voulez effectuer le réglage qui comprend la date, créez un modèle séparé ou créez en incluant un réglage après 00:00.

6 À la fin du réglage, faire clic sur la touche “OK”.

- L’écran “Réglage modèle program.” s’ouvre.

3-4-10 Changement d'un modèle d'opération

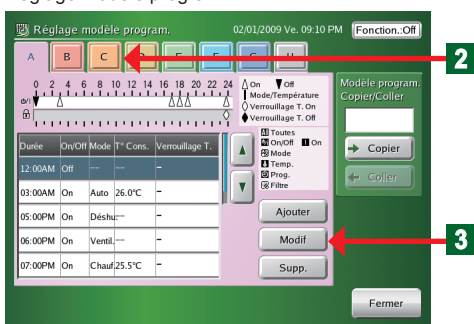
Calendrier (Réglage du calendrier)



- Cette opération est décrite en utilisant un exemple qui change le modèle [C].

- 1 Faire clic sur la touche "Modif".
- ◆ L'écran "Réglage modèle program." s'ouvre.

Réglage modèle program.



- 2 Faire clic sur le Modèle [C].
- 3 Faire clic sur la touche "Modif".

- ◆ L'écran "Réglage du fonctionnement" s'ouvre.

Réglage du fonctionnement



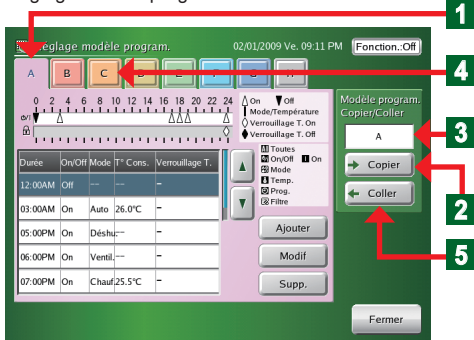
- Changer "Réglage du fonctionnement".

- 4 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est exécuté et l'écran "Réglage modèle program." est ouvert.

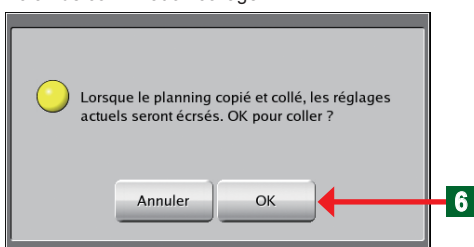
- Copie d'un modèle de programme
Tous les temporisateurs d'un modèle de programme sélectionné peuvent être copiés à un autre modèle de programme.

Réglage modèle program.



- 1 Sélectionner le modèle de programme [A] que l'on veut copier.
- 2 Faire clic sur la touche "Copier".
- 3 "A" est indiqué à l'affichage de "Copier/Coller".
- 4 Sélectionner le modèle de programme [C] de la destination de copie.
- 5 Faire clic sur la touche "Coller".

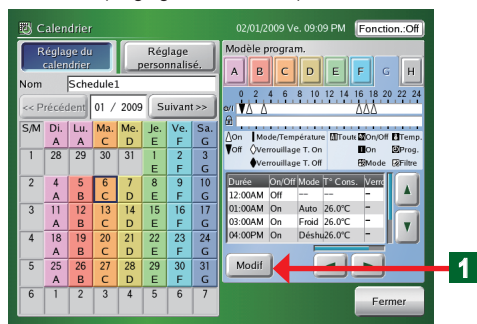
Écran de confirmation collage



- 6 Faire clic sur la touche "OK".
- ◆ Le modèle de programme sélectionné est collé.

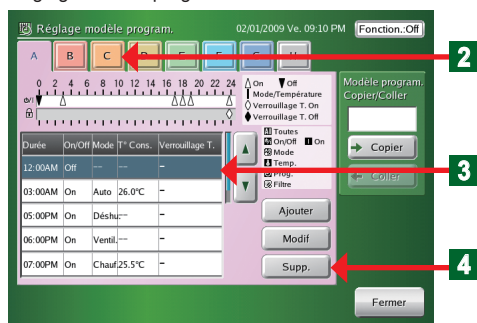
3-4-11 Elimination d'un modèle d'opération

Calendrier (Réglage du calendrier)



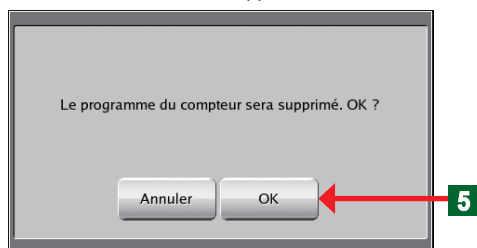
- 1 Faire clic sur la touche "Modif".
- ◆ L'écran "Réglage modèle program." s'ouvre.

Réglage modèle program.



- 2 Faire clic sur le modèle de programme à supprimer au modèle d'opération.
- 3 Faire clic sur le modèle d'opération à supprimer à partir de "Liste de modèle program."
- ◆ L'affichage de la liste sélectionnée devient bleu.
- 4 Faire clic sur la touche "Supp."
- ◆ L'écran "Confirmation de suppression" s'ouvre.

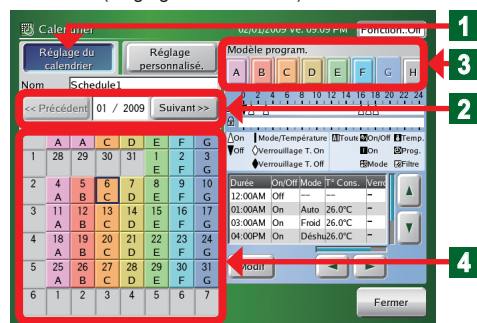
Écran de confirmation de suppression



- 5 Faire clic sur la touche "OK".
- ◆ La liste sélectionnée est supprimée.

3-4-12 Réglage d'un modèle d'opération

Calendrier (Réglage du calendrier)



• Régler par le calendrier.

- 1 Faire clic sur la touche "Régler par le calendrier".
- 2 Sélectionner le calendrier de l'année/du mois où l'on veut régler en cliquant la touche "Précédent" ou "Suivant".

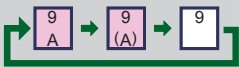
Note

La limite inférieure des mois sélectionnables sera le mois courant et la limite supérieure aura lieu dans les 12 mois comprenant le mois courant.

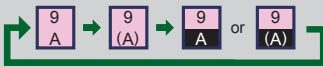
- 3 Faire clic sur "Modèle program." que l'on veut régler.
- 4 Régler lorsque le jour ou le jour de la semaine que l'on veut régler est cliqué.

Notes

Chaque fois que l'on clique sur la date ou le jour de la semaine sur l'écran "Calendrier", le réglage est commuté comme indiqué ci-dessous.

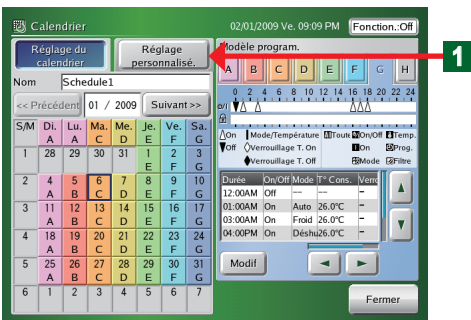


Lorsque "Réglage personnalisé" est réglé, l'affichage est commuté comme indiqué ci-dessous.



Affichage	Réglage	Contenu
A	Annuel	Chaque année est exécutée avec le modèle sélectionné de programme.
(A)	Une fois	Seulement une année réglée avec le modèle sélectionné de programme est exécutée.
A	Jour personnalisé (Annuel)	Jour réglé par "Réglage personnalisé" exécuté tous les ans.
(A)	Jour personnalisé (Une fois)	Jour réglé par "Réglage personnalisé" exécuté seulement l'année réglée.
En blanc	Aucun programme	Aucun programme

Calendrier (Réglage du calendrier)



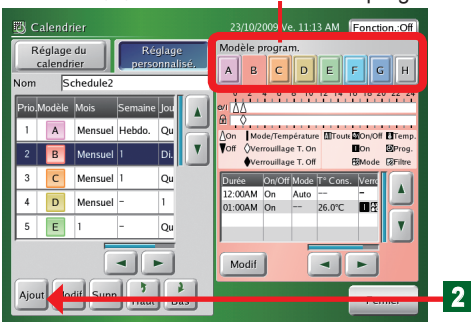
• Réglé en indiquant la date. (Réglage personnalisé)

1 Faire clic sur la touche "Réglage personnalisé."

◆ L'écran "Réglage personnalisé." s'ouvre.

2 Faire clic sur la touche "Ajout" sur "Liste de réglage personnalisée" en sélectionnant le réglage "Modèle program."

Calendrier (Réglage personnalisé) Modèle de programme



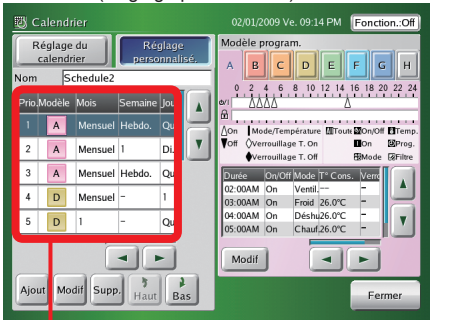
3 À la fin du réglage, faire clic sur la touche "OK".

◆ Le contenu réglé est exécuté et l'écran "Liste de réglage personnalisée" est ouvert.

Réglage personnalisé.



Calendrier (Réglage personnalisé)



Liste de réglage personnalisée

Note

La valeur réglée à "Liste de réglage personnalisée" est mentionnée et le modèle de programme est affiché au calendrier.

◆ Ajouté à la liste de réglage personnalisé.

Note

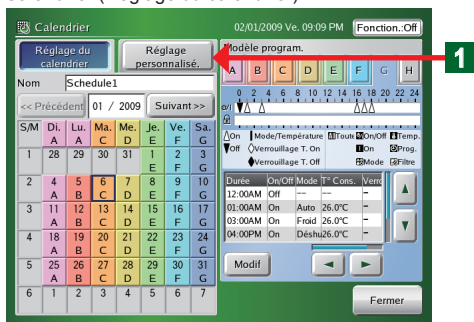
Jusqu'à 12 mois à partir du mois courant peuvent être affichés au calendrier du programme.

Les mois passés ne peuvent pas être réglés au réglage personnalisé. Pour les dates passées du mois courant, "Une fois" ne peut pas être réglé au réglage personnalisé, mais "Annuel" peut être réglé au réglage personnalisé.

Par exemple, la période allant du 1er juin au 5 septembre de "Annuel" est réglée à l'opération de refroidissement par réglage personnalisé au 17 juillet de l'année 2009 en cours. Dans ce cas, la période du 1er juin au 16 juillet de cette année est omise automatiquement comme réglage passé. L'opération de refroidissement est effectuée du 17 juillet au 5 septembre. Puis, à partir de l'année suivante, l'opération de refroidissement est effectuée par "Annuel" du 1er juin au 5 septembre.

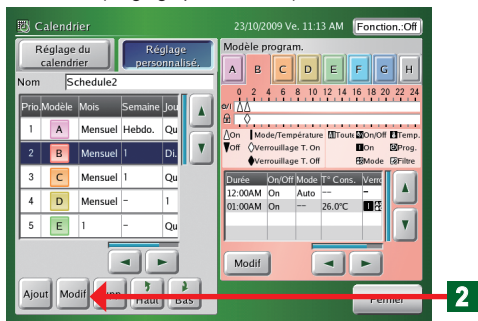
3-4-13 Changement du réglage personnalisé.

Calendrier (Réglage du calendrier)



- 1 Faire clic sur la touche "Réglage personnalisé."
- ◆ L'écran "Liste de réglage personnalisée" s'ouvre.

Calendrier (Réglage personnalisé)



- 2 Faire clic sur la touche "Modif" sur "Liste de réglage personnalisée" en sélectionnant la liste dans laquelle le réglage est changé.

Réglage personnalisé.



- Changer le contenu réglé sur l'écran "Réglage personnalisé."

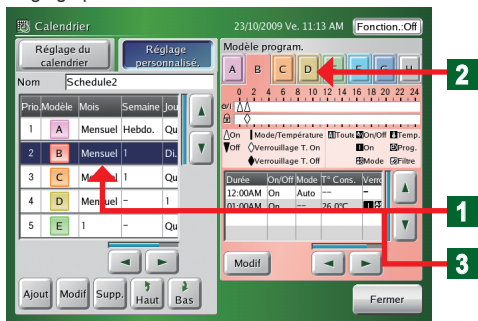
- 3 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est exécuté et l'écran "Liste de réglage personnalisée" est ouvert.

Note

Lorsque la touche "Annuler" est cliquée, le contenu réglé est interrompu et l'écran "Réglage personnalisé." est fermé, puis l'affichage retourne à "Liste de réglage personnalisée".

Réglage personnalisé.



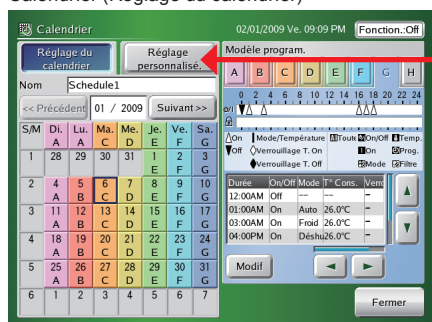
- Changement d'un modèle de programme

- 1 Sélectionner "Liste de réglage personnalisée" que l'on veut changer dans le "Modèle program."
- 2 Sélectionner "Liste de réglage personnalisée" que l'on veut changer.
- 3 Faire clic sur nouveau "Liste de réglage personnalisée" sélectionnée.

- ◆ Changé à "Modèle program." sélectionné à 2.

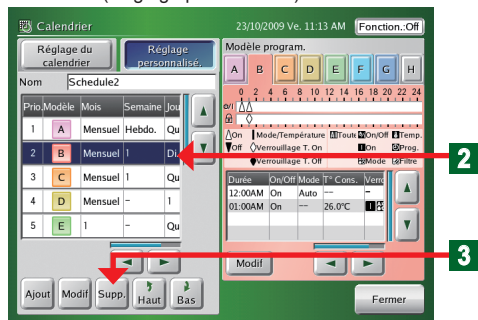
3-4-14 Elimination du jour personnalisé

Calendrier (Réglage du calendrier)



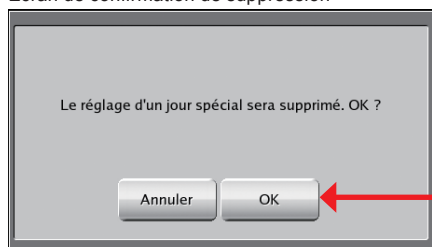
- 1 Faire clic sur la touche "Réglage personnalisé."
- ◆ L'écran "Liste de réglage personnalisée" s'ouvre.

Calendrier (Réglage personnalisé)



- 2 Faire clic sur la liste "Réglage personnalisé." que l'on voudrait supprimer.
- ◆ Le nom sélectionné est sélectionné et l'affichage devient bleu.
- 3 Faire clic sur la touche "Supp."

Écran de confirmation de suppression



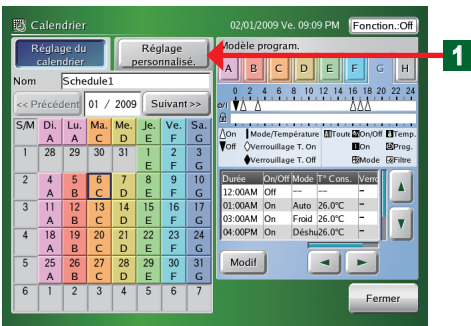
- ◆ L'écran "Confirmation de suppression" s'ouvre.
- 4 Faire clic sur la touche "OK".
- ◆ La liste "Réglage personnalisé." sélectionnée est supprimée.

Note

Lorsque la touche "Annuler" est cliquée, le contenu réglé est interrompu et l'écran "Réglage personnalisé." est fermé, puis l'affichage retourne à "Liste d'unité de program."

3-4-15 Changement de l'ordre prioritaire du réglage personnalisé.

Calendrier (Réglage du calendrier)



1 Faire clic sur la touche “Réglage personnalisé.”

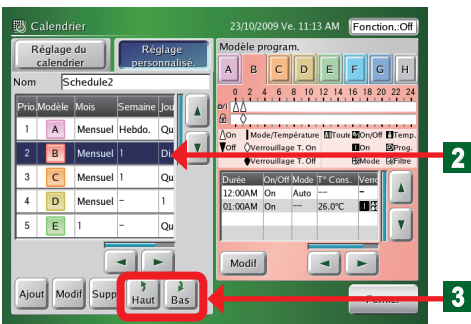
- ◆ L'écran “Liste de réglage personnalisé” s'ouvre.

2 Faire clic sur le réglage dont l'ordre prioritaire doit être changé sur la liste d'opération réglé à “Réglage personnalisé.”

- ◆ L'affichage du nom sur la liste énumérée devient bleu.

3 Déplacer la liste d'opération vers le haut et le bas en utilisant la touche “↑ Bas” ou “↓ Haut”.

Calendrier (Réglage personnalisé)



Note

“Ordre prioritaire” représente la priorité la plus haute et la priorité la plus basse.

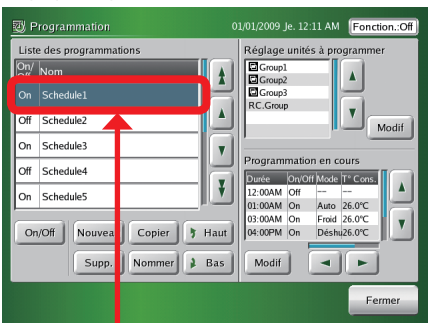
Note

Quand le réglage de calendrier (semaine, jour) et le réglage personnalisé (année, mois, semaine) chevauchent, l'ordre prioritaire est comme suit :

Ordre prioritaire	Réglage	Contenu
1	Réglage de calendrier	Jour
2	Réglage personnalisé	Tout
3	Réglage de calendrier	Semaine

3-4-16 Exemple de réglage de programme

Réglage programmation



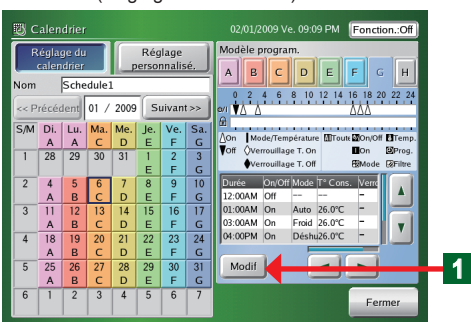
Programmation 1

- Décrire l'exemple de réglage suivant lorsque le programme mentionné ci-dessous au Programme 1 est réglé.

Lun – Ven	8:40~17:30 Heures de travail 12:00~13:00 Heure de déjeuner 17:30~23:00 Heures supplémentaires 23:00 Fermeture
Sam	Jour de repos
Dim	Jour de repos
Vacances (1er janvier) (2ème Lundi d'octobre)	Jour de repos
Jour personnalisé (4ème Vendredi)	8:40~17:30 Heures de travail 12:00~13:00 Heure de déjeuner 17:30 Fermeture

1. Réglage du modèle de programme, réglage du modèle d'opération

Calendrier (Réglage du calendrier)



- Réglage du modèle de programme

1 Faire clic sur la touche “Modif.” du modèle de programme. Se référer au Par. “3-4-10” et exécuter le réglage comme mentionné dans le tableau ci-dessous aux modèles de programme A à H.

Modèle de programme "A"

Heure	On/Off	Mode	Temp.	Verrouillage Téléc.
8:40	On	Froid	26°C	Maintenir
12:00	Maintenir	Maintenir	28°C	Maintenir
13:00	Maintenir	Maintenir	26°C	Maintenir
17:30	Maintenir	Maintenir	28°C	Maintenir
23:00	Off	—	--°C	—

Modèle de programme "B"

Heure	On/Off	Mode	Temp.	Verrouillage Téléc.
8:40	On	Chaud	24°C	Maintenir
12:00	Maintenir	Maintenir	22°C	Maintenir
13:00	Maintenir	Maintenir	24°C	Maintenir
17:30	Maintenir	Maintenir	22°C	Maintenir
23:00	Off	—	--°C	—

Modèle de programme "C"

Heure	On/Off	Mode	Temp.	Verrouillage Téléc.
8:40	On	Froid	26°C	Maintenir
12:00	Maintenir	Maintenir	28°C	Maintenir
13:00	Maintenir	Maintenir	26°C	Maintenir
17:30	Off	—	--°C	—

Modèle de programme "D"

Heure	On/Off	Mode	Temp.	Verrouillage Téléc.
8:40	On	Chaud	24°C	Maintenir
12:00	Maintenir	Maintenir	22°C	Maintenir
13:00	Maintenir	Maintenir	24°C	Maintenir
17:30	Off	—	--°C	—

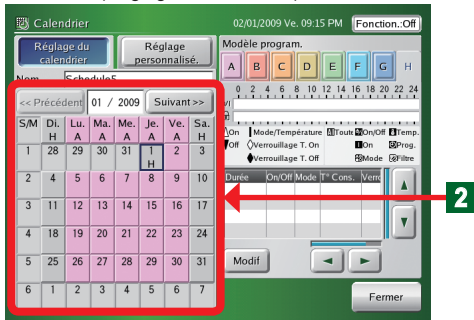
Modèle de programme "H"

Heure	On/Off	Mode	Temp.	Verrouillage Téléc.
Aucun réglage				

2. Attribution des modèles de programme

Les modèles de programme réglés sont attribués en utilisant 2 méthodes.

Calendrier (Réglage du calendrier)



• Réglage de calendrier

- 2 Faire clic sur la touche "Calendrier".
Chaque modèle de programme réglé est collé comme mentionné ci-dessous.

Calendrier		Modèle
Juin-Sept	Lun-Ven	Modèle "A"
Oct.-Mai	Lun-Ven	Modèle "B"
Janvier 1 + Sam, Dim		Modèle "H"

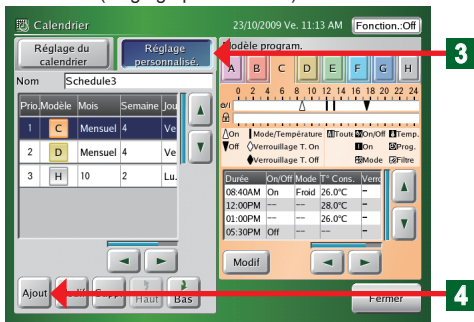
Note

La méthode suivante est disponible pour régler un modèle de programme au réglage de calendrier.

- Le réglage est exécuté en cliquant les jours les uns après les autres pour chaque mois. (Dans l'exemple de réglage, le modèle A est réglé à chaque jour du lundi au vendredi de juin à septembre, et le modèle B est réglé du lundi au vendredi d'octobre à mai).

*Cependant, la priorité est plus élevée que pour le Réglage Personnalisé. Ne pas exécuter le réglage de calendrier quand on désire exécuter le Réglage Personnalisé.

Calendrier (Réglage personnalisé)



• Réglage personnalisé

- 3 Faire clic sur la touche "Réglage personnalisé." deuxièmement.
- ◆ L'écran "Liste de réglage personnalisée" s'ouvre.
- 4 Faire clic sur la touche "Ajout".
Se référer au Par. "3-4-14" et exécuter le réglage comme mentionné ci-dessous.

Articles	Modèle	Annuel / Une fois	Mois	Semaine	Jour de la semaine
Réglage	C	Chaque année	Chaque mois	Semaine – 4ème semaine	Jour - Ven

Articles	Modèle	Annuel / Une fois	Mois	Semaine	Jour de la semaine
Réglage	D	Chaque année	Chaque mois	Semaine – 4ème semaine	Jour - Ven

Articles	Modèle	Annuel / Une fois	Mois	Semaine	Jour de la semaine
Réglage	H	Chaque année	Mois - 10	Semaine – 2ème semaine	Jour - Lundi

(Exemple) Pour l'été, régler le modèle C à l'ordre élevé et pour l'hiver, régler le modèle de D à l'ordre élevé.

Notes

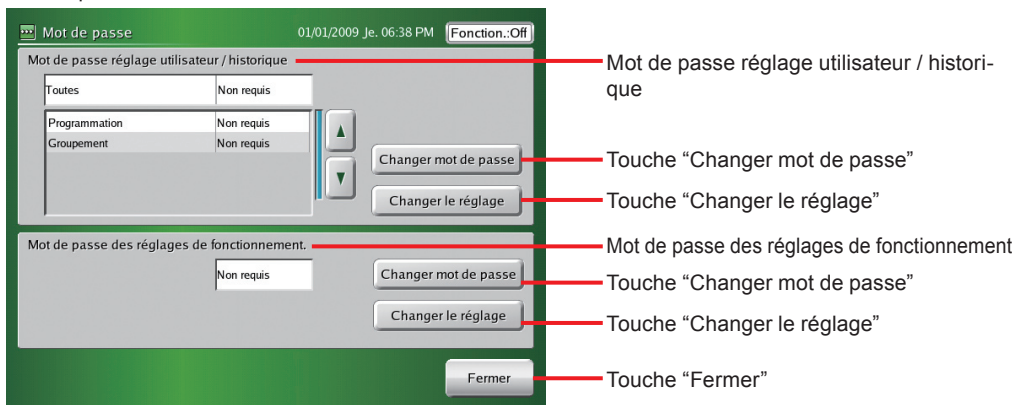
Ce qui précède représente la méthode de réglage de programme.

Dans l'exemple de réglage, les modèles de programme ont été attribués par 2 méthodes, mais le réglage est possible par l'une ou l'autre attribution.

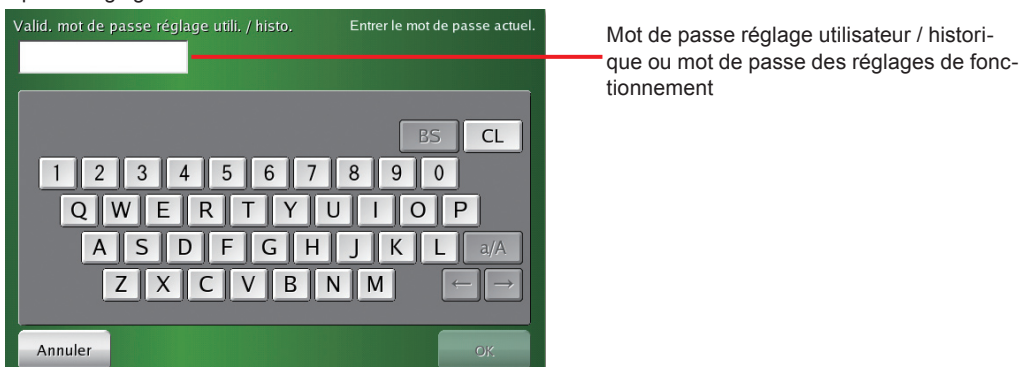
3-5 Réglage du mot de passe

3-5-1 Ecrans principaux du réglage du mot de passe

Réglage du mot de passe



Valid. mot de passe réglage utili. / histo.



3-5-2 Gestion du droit d'accès du réglage de l'utilisateur

Mode de contrôle (Icône)



- Ouvrir l'écran "Mot de passe" à partir de l'écran "Mode de contrôle".

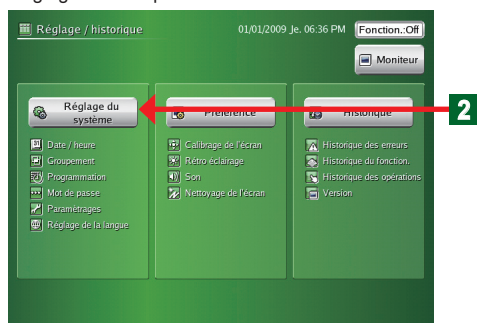
1 Faire clic sur la touche "Réglage".

- ◆ L'écran du menu de "Réglage / historique" s'ouvre.

Note

Il y a 3 modèles de menu de "Réglage du système", "Préférence" et "Historique" à l'écran "Réglage / historique".

Réglage / historique



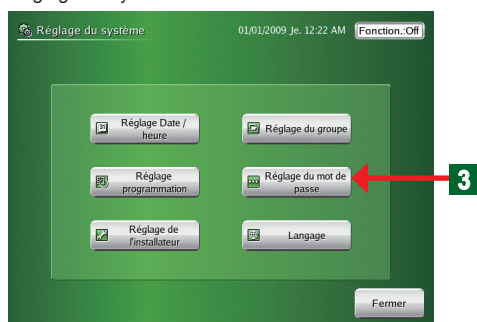
2 Faire clic sur la touche “Réglage du système”.

- ◆ L'écran menu de “Réglage du système” s'ouvre.

Note

Il y a 6 modèles de menu “Réglage Date / heure”, “Réglage du groupe”, “Réglage programmation”, “Réglage du mot de passé”, “Réglage de l'installateur” et “Réglage de langue” à l'écran “Réglage du système”

Réglage du système



3 Faire clic sur la touche “Réglage du mot de passé”.

- ◆ L'écran “Mot de passe” s'ouvre.

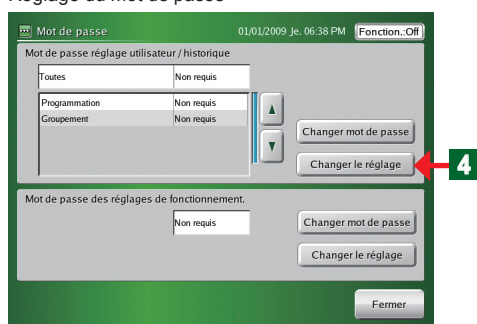
4 Faire clic sur la touche “Changer le réglage” sur le Mot de passe du Réglage d'utilisateur/Historique.

- ◆ L'écran “Clavier (Valid mot de passé)” s'ouvre.

Note

Le contenu de réglage des 3 items “Toutes”, “Programmation” et “Groupement” est affiché sur l'écran “Mot de passe”.

Réglage du mot de passe



Note

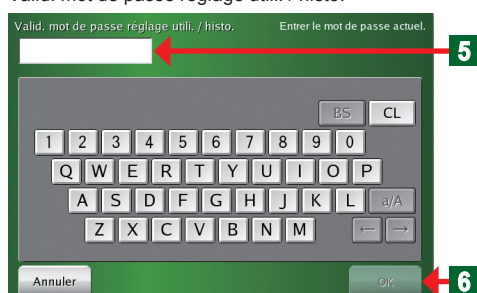
Il y a trois réglages pour lesquels un mot de passe (mot de passe de réglage de l'installateur, réglage de l'utilisateur/mot de passe historique et mot de passe de réglage d'opération) est requis.

5 Entrer le mot de passe à “Mot de passe réglage utilisateur / historique”.

Note

“VRFVRF” est réglé comme mot de passe de défaut.

Valid. mot de passe réglage utili. / histo.



6 Faire clic sur la touche “OK”.

- ◆ L'écran “Changer le réglage de mot de passe” s'ouvre.

7 Faire clic sur la touche “Non requis” ou la touche “Requis” à chaque item de réglage sur l'écran “Changer le réglage de mot de passe”.

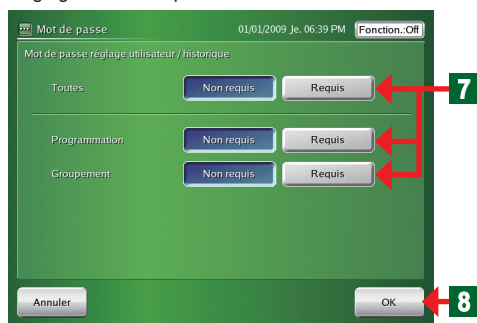
8 À la fin du réglage, faire clic sur la touche “OK”.

- ◆ Le contenu réglé est déterminé et l'affichage retourne à l'écran “Entrée de mot de passe”.

Note

Si un item de réglage sur l'écran “Changer le réglage de mot de passe” est réglé à “Requis”, l'introduction du mot de passe est nécessaire pour avoir accès à cet item.

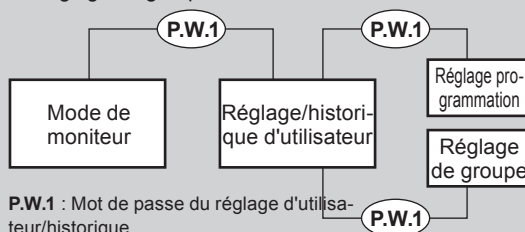
Réglage du mot de passe



Notes

Les mots de passe peuvent être réglés suivants 4 modèles au "Réglage du mot de passe".

1. Tous ----- Tous*¹ (Réglage d'utilisateur/historique)
2. Réglage programmation + Réglage de groupe
3. Réglage programmation
4. Réglage de groupe



- Pour la configuration du réglage du mot de passe dans le contrôleur de panneau à contact, voir le Par. 5 "Configuration du mot de passe" dans "Fr-9".

*1 Si "Toutes" est réglé sur "Requis" à l'écran "Mot de passe réglage utilisateur / historique", l'entrée du mot de passe est nécessaire pour transférer "Mode de contrôle" à "Réglage d'utilisateur" ou "Réglage programmation".

3-5-3 Changement d'un mot de passe de réglage de l'utilisateur

Réglage du mot de passe

Valid. mot de passe réglage utili. / histo.

Changer mot de passe réglage utilisateur / historique

- 1 Faire clic sur la touche "Changer mot de passe".

- ◆ L'écran "Clavier (Valid mot de passé)" s'ouvre.

- 2 Entrer le mot de passe à "Valid. mot de passe réglage utili. / histo."

- 3 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Clavier (Changer mot de passe réglage utilisateur / historique)" s'ouvre.

- 4 Introduire "Nouveau mot de passé".

- 5 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Valid. mot de passe réglage utili. / histo." s'ouvre.

Valid. mot de passe réglage utili. / histo.

6

7

Réglage du mot de passe

8

6 Entrer le même mot de passe à l'étape **4** de nouveau.

7 Faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Mot de passe" s'ouvre.

8 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "Fermer".

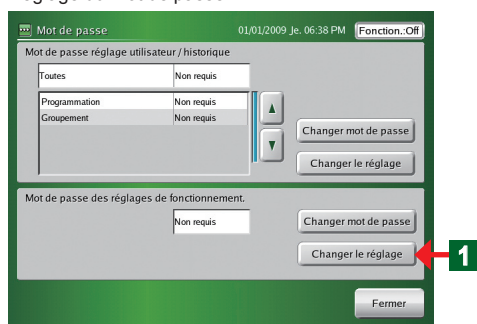
◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran "Réglage du système" s'ouvre.

Notes

Si on oublie le mot de passe après que le réglage du mot de passe a été exécuté, "Réglage utilisateur" suivant sera impossible. Noter le mot de passe pour ne pas l'oublier. Si un mot de passe est oublié, il est recommandé de contacter le distributeur local.

3-5-4 Gestion du droit d'accès du réglage de contrôle des opérations

Réglage du mot de passe



1 Faire clic sur “Changer le réglage” de “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”

◆ L'écran “Validation mot de passe réglages fonction..” s'ouvre.

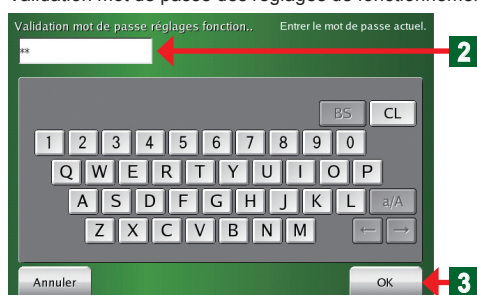
Note

Invalide est réglé comme défaut.

Note

Régler un mot de passe différent pour “Mot de passe réglage installateur”, “Mot de passe réglage utilisateur / historique” et “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”

Validation mot de passe des réglages de fonctionnement.



2 Introduire le mot de passe de “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”

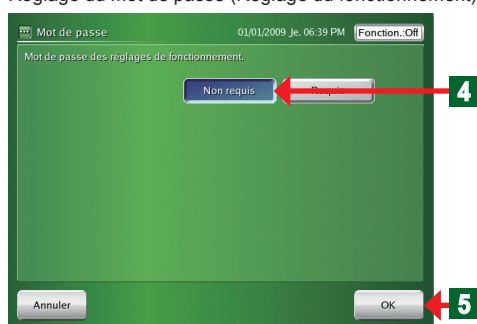
Note

“VRFVRF” est réglé comme mot de passe de défaut.

3 Faire clic sur la touche “OK”.

◆ L'écran “Mot de passe (Réglage du fonctionnement)” s'ouvre.

Réglage du mot de passé (Réglage du fonctionnement)



4 Faire clic sur la touche “Non requis” ou sur la touche “Requis” sur “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”

5 À la fin du réglage, faire clic sur la touche “OK”.

◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran “Mot de passe” s'ouvre.

Note

Si un item de réglage sur l'écran “Mot de passe (Réglage du fonctionnement)” est réglé à “Requis”, l'introduction du mot de passe est nécessaire pour avoir accès à l'écran “Réglage du fonctionnement”.

Note

Le mot de passe de réglage d'opération est requis quand la touche “Fonction.”, “Marche” ou “Arrêt” en mode Moniteur a été cliquée. Il n'est pas requis pendant 10 minutes après l'authentification. Quand ces touches sont cliquées après que 10 minutes ou plus se sont écoulées après l'authentification, le mot de passe sera requis de nouveau.

3-5-5 Changement d'un mot de passe de réglage d'opération

Réglage du mot de passe

- 1** Faire clic sur “Changer mot de passe” de “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”.
- ◆ L'écran “Validation mot de passe réglages fonction..” s'ouvre.

Validation mot de passe des réglages de fonctionnement.

- 2** Entrer “Mot de passe des réglages de fonctionnement.”.
- 3** Faire clic sur la touche “OK”.

Changer mot de passe des réglages de fonctionnement.

- 4** Introduire “Nouveau mot de passé”.
- 5** Faire clic sur la touche “OK”.
- ◆ L'écran “Validation mot de passe réglages fonction..” s'ouvre.

Validation mot de passe des réglages de fonctionnement.

- 6** Entrer le même mot de passe à l'étape **4** de nouveau.
- 7** Faire clic sur la touche “OK”.
- ◆ L'écran “Mot de passe” s'ouvre.

Réglage du mot de passe

- 8** À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche “Fermer”.
- ◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran “Réglage du système” s'ouvre.

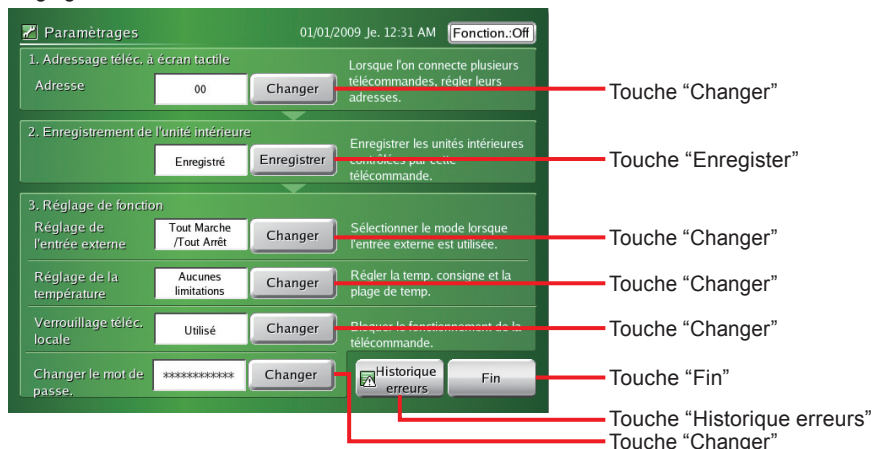
Note

Si on oublie le mot de passe après que le réglage du mot de passe a été exécuté, “Réglage du fonctionnement” suivant sera impossible. Noter le mot de passe pour ne pas l'oublier. Si un mot de passe est oublié, il est recommandé de contacter le distributeur local.

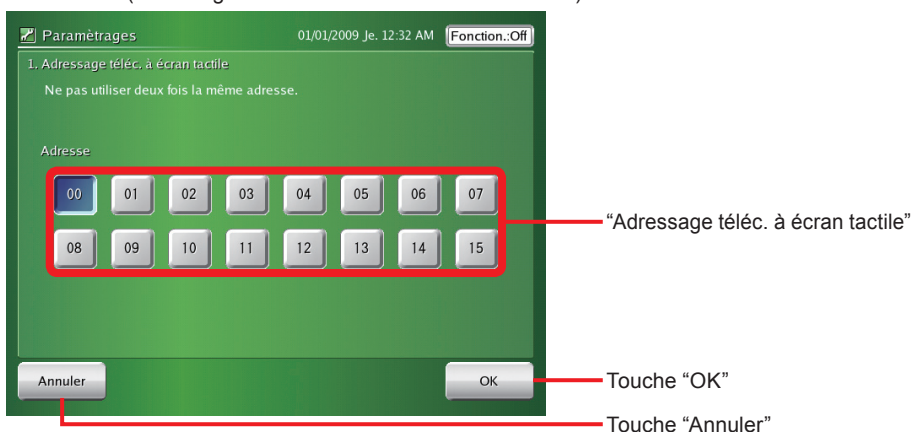
3-6 Réglage de l'installateur

3-6-1 Ecrans principaux du réglage de l'installateur

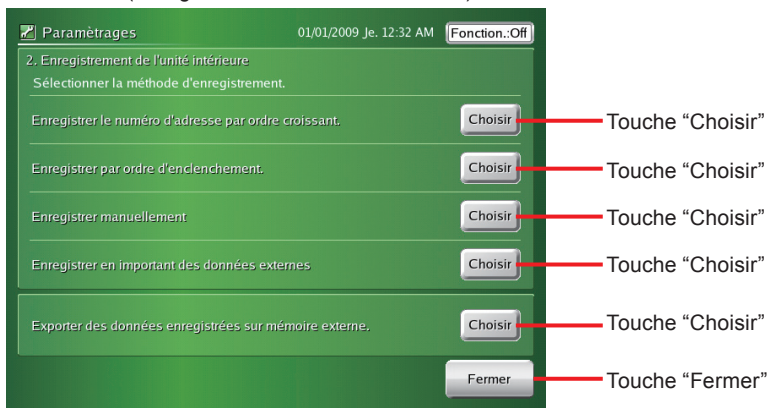
Réglage de l'installateur



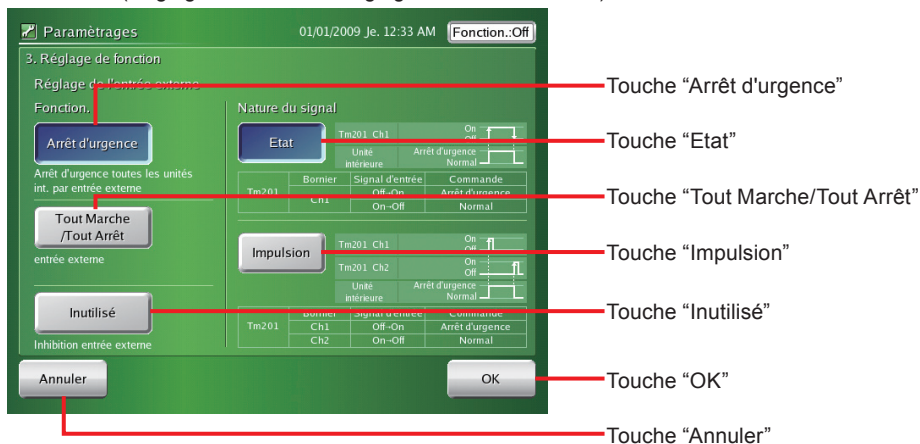
Réglage de l'installateur (Adressage de la télécommande à écran tactile)



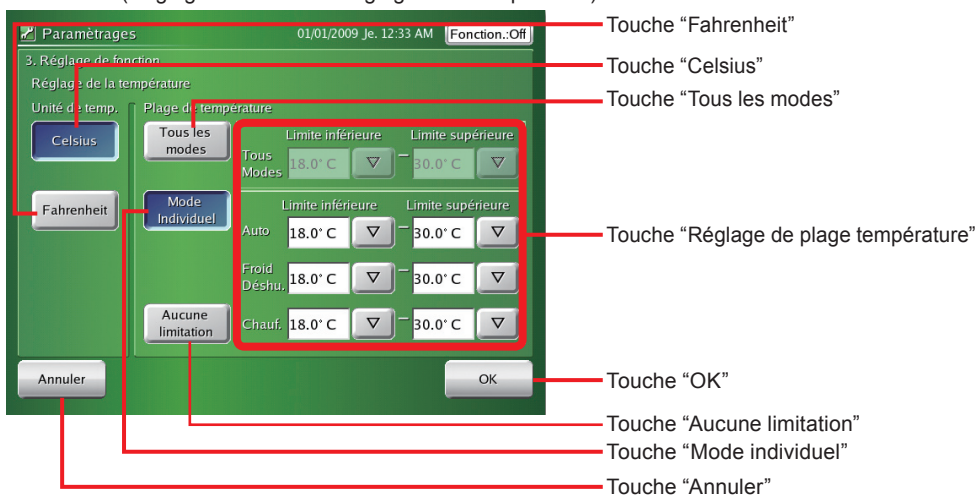
Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



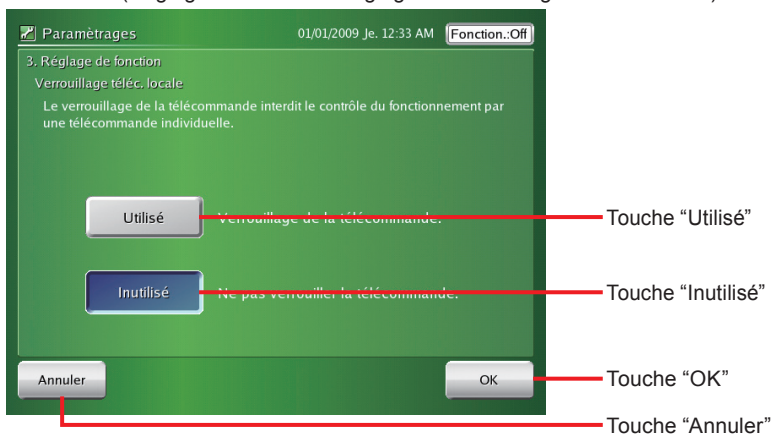
Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage de l'entrée externe)



Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage de la température)

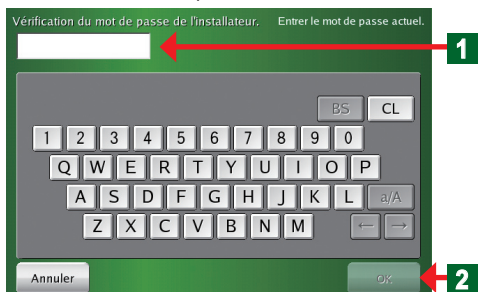


Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage du verrouillage télécommande)



3-6-2 Réglage de l'installateur

Vérification du mot de passe de l'installateur.



- Un mot de passe est réglé pour éviter l'opération négligente.

1 Entrer le mot de passe à "Mot de passé réglage installateur".

Note

"VRFVRF" est réglé comme mot de passe de défaut.

2 Faire clic sur la touche "OK".

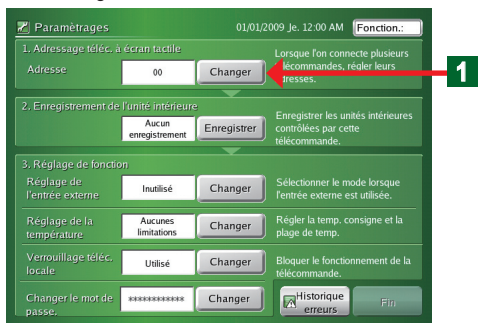
- ◆ L'écran "Paramètrages" s'ouvre.

Note

Si le mot de passe est modifié, voir le Par. "3-6-17".

3-6-3 Réglage de l'adresse de l'unité principale du contrôleur de panneau à contact

Paramètrages



1 Faire clic sur la touche "Changer" sur "Adressage téléc. à écran tactile".

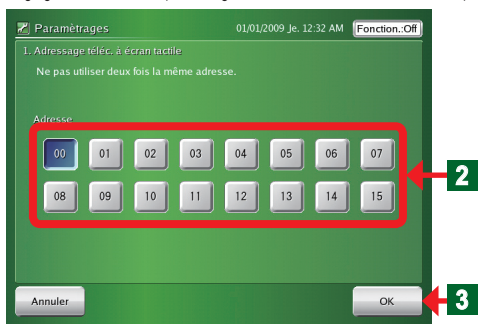
- ◆ L'écran "Adressage téléc. à écran tactile" s'ouvre.

Notification

Quand 2 contrôleurs* ou plus sont installés dans le système, régler les numéros d'adresse de sorte que les adresses du contrôleur (numéro) ne soient pas reproduites.

*Contrôleur de panneau à contact, convertisseur de réseau (télécommande de groupes).

Réglage de l'installateur (Adressage de la télécommande à écran tactile)



2 Sélectionner "Adresse" de 00 à 15 sur l'écran et faire clic sur la touche.

3 À la fin du réglage, faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Paramètrages" s'ouvre.

3-6-4 Enregistrement des unités intérieures

Réglage de l'installateur

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)

• Enregistrement d'unité intérieure:

- ◆ Effectuer l'enregistrement d'unité intérieure après que 5 minutes ou plus se sont écoulées et après que l'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure ait été rétablie.

1 Faire clic sur la touche "Enregistrer" de "Enregistrement de l'unité intérieure".

- ◆ L'écran "Enregistrement de l'unité intérieure" s'ouvre.

Notification

L'enregistrement et la suppression de l'unité intérieure peuvent affecter le réglage de groupe et le réglage de programme. Confirmer toujours à la fin du réglage lorsque le réglage de groupe et le réglage de programme ont été déjà effectués.

Notes

Voir le tableau ci-dessous pour les items qui peuvent être sélectionnées.

Items	Contenu
Enregistrer le numéro d'adresse par ordre croissant. 3-6-5	Les unités sont enregistrées automatiquement dans l'ordre croissant de l'adresse du système réfrigérant.
Enregistrer par ordre d'enclenchement. 3-6-6	Les unités sont enregistrées dans l'ordre dans lequel les unités intérieures ont été opérées.
Enregistrer manuellement 3-6-7, 3-6-8, 3-6-9	Les unités avec l'adresse indiquée sont enregistrées ou supprimées.
Enregistrer en important des données externes. 3-6-10	Les données d'enregistrement d'unités intérieures sont lues à partir d'une mémoire externe.
Exporter des données enregistrées sur mémoire externe. 3-6-11	Les données d'enregistrement d'unités intérieures sont écrites à une mémoire externe.

3-6-5 Enregistrement des unités intérieures dans l'ordre d'adresse du système réfrigérant

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)

Écran de confirmation d'enregistrement d'ordre d'adresse

• Les unités intérieures sont enregistrées dans l'ordre d'adresse croissant.

1 Faire clic sur la touche "Choisir".

- ◆ L'écran "Confirmation d'enregistrement d'ordre d'adresse" s'ouvre.

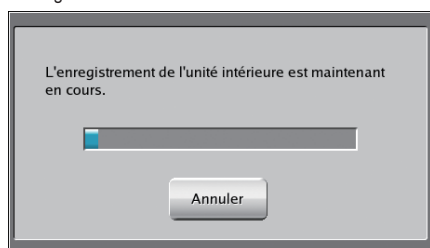
Notification

Il faudrait prendre note que lorsque l'enregistrement d'ordre d'adresse est effectué, les unités intérieures enregistrées courantes, le réglage de groupe, les données de réglage de programme (réglage d'unités) et l'historique (anomalie et opération des unités extérieures et intérieures) sont supprimées.

2 Faire clic sur la touche "OK".

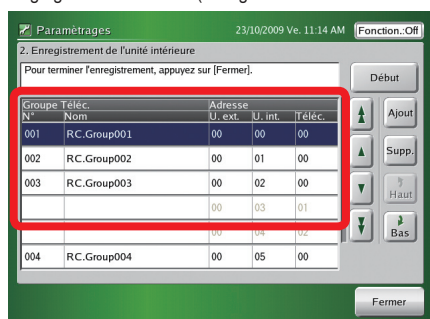
- ◆ L'écran "L'enregistrement de l'unité intérieure est maintenant en cours." s'ouvre.

L'enregistrement de l'unité intérieure est maintenant en cours.



- ◆ Lorsque l'enregistrement est réussi, l'écran "Liste d'enregistrement de l'unité intérieure" s'ouvre.

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



Notification

Lorsqu'il y a une anomalie dans le système, un écran d'erreurs est affiché et l'enregistrement est interrompu.

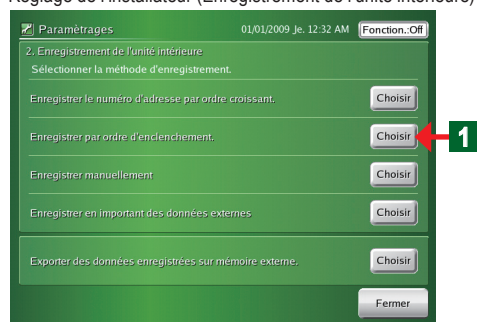
Notes

Anomalie du système

Contenu d'anomalie	Cause
Aucune unité extérieure	Aucune unité extérieure de la même adresse du système réfrigérant comme unité intérieure.
Aucune unité intérieure	Même pas une unité intérieure à la même adresse du système réfrigérant comme unité extérieure.
Il y a une anomalie dans les communications.	Ne peut pas communiquer. Il n'y a pas même une unité.
Il y a une anomalie dans le réglage d'unités.	Il y a une anomalie dans le réglage des données d'unités.
Il y a une anomalie dans l'adressage du groupe de télécommandes.	Il y a une anomalie dans le réglage d'adresse du RCG.
Aucune unité maître dans les unités extérieures	Il n'y a aucune unité principale aux unités extérieures.
Initialisation	Ne peut pas être exécuté en raison de l'initialisation à l'autre unité.
L'unité intérieure indiquée n'existe pas.	Il n'y a aucune donnée d'unité intérieure spécifiée.

3-6-6 Enregistrement d'unités intérieures en ordre d'opération

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



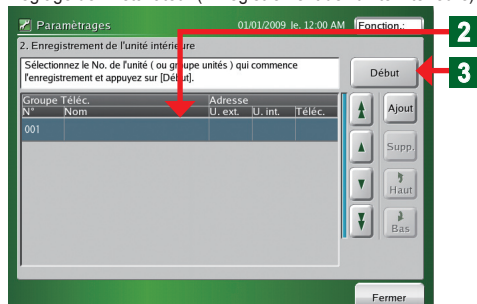
1 Faire clic sur la touche "Choisir".

- ◆ L'écran de la liste de "Enregistrement de l'unité intérieure" s'ouvre.

Note

L'écran "Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)" est identique à l'écran "Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure) addition/suppression" qui est ouvert quand la touche "Choisir" est cliquée à l'étape **1** de 3-6-8.

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



2 Sélectionner la liste du No. de groupe de télécommandes à partir duquel l'enregistrement doit démarrer.

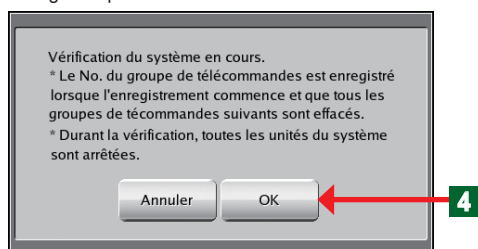
Lorsque l'on démarre le nouvel enregistrement, sélectionner le No. 001.

Notes

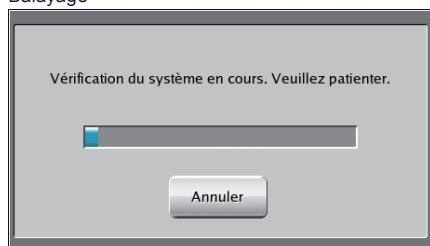
En changeant la configuration d'enregistrement de l'unité intérieure déjà enregistrée, sélectionner l'unité intérieure devant être changée.

L'unité intérieure sélectionnée et les unités intérieures enregistrées après elle sont supprimées.

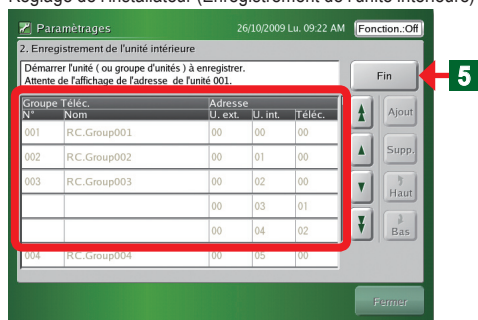
Enregistrer par ordre d'enclenchement.



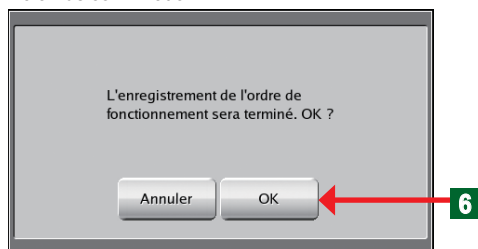
Balayage



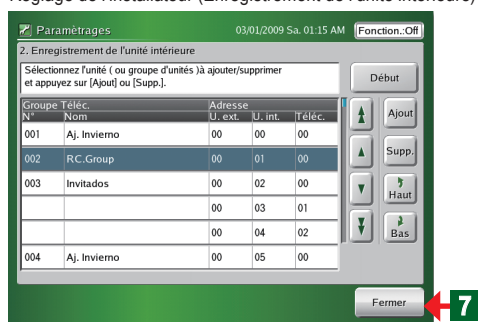
Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



Écran de confirmation



Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



3 Faire clic sur la touche "Début".

- ◆ L'écran "Enregistrer par ordre d'enclenchement." s'ouvre.

4 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Vérification du système en cours." s'ouvre.

- À la fin ordonnée de la confirmation du système, ouvrir l'écran de liste de "Enregistrement de l'unité intérieure" (état d'attente d'opération).

Notification

Lorsqu'il y a une anomalie dans le système, un écran d'erreurs est affiché et l'enregistrement est interrompu. Se référer aux items de 3-6-5.

• L'opération de l'unité intérieure commence (On) suivant l'ordre que l'on voudrait enregistrer.

- ◆ L'écran "Liste d'enregistrement de l'unité intérieure" s'ouvre.
- ◆ Les groupes de télécommandes dans l'ordre dans lequel ils ont été démarrés sont affichés sur l'écran "Liste d'enregistrement de l'unité intérieure".

5 À la fin de "Enregistrer par ordre d'enclenchement.", faire clic sur la touche "Fin".

6 Faire clic sur la touche "OK" pour fermer la fenêtre esclave.

7 Faire clic sur la touche "Fermer" pour déterminer le contenu réglé.

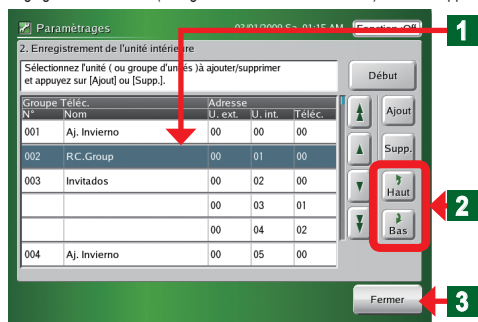
- ◆ L'écran "Paramètres" s'ouvre.

Note

L'enregistrement est possible même en cas de décalage à partir d'une opération autre que l'enregistrement d'opération.

3-6-7 Changement de la séquence d'unités intérieures enregistrées

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure) addition/suppression



1 Lorsque l'on désire changer la séquence des unités intérieures, faire clic sur l'unité intérieure appropriée.

- ◆ L'affichage des noms sélectionnés devient bleu.

2 Défiler en utilisant les touches "Haut" et "Bas".

3 À la fin, faire clic sur la touche "Fermer".

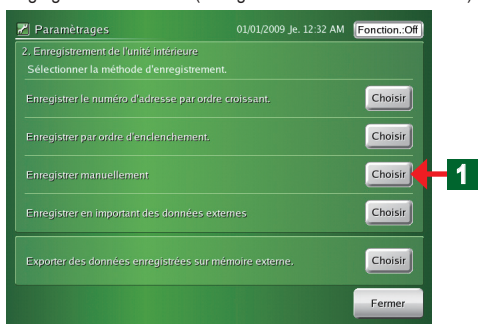
- ◆ L'écran "Paramètres" s'ouvre.

Notification

Lorsque l'on règle un groupe de télécommandes, seule l'unité intérieure principale peut être sélectionnée. Les unités esclaves décalent toujours comme ensemble avec l'unité principale.

3-6-8 Addition de l'enregistrement d'unité intérieure

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



1 Faire clic sur la touche "Choisir" de "Enregistrer manuellement".

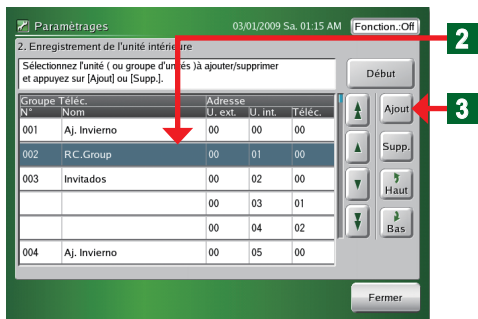
- ◆ L'écran "Enregistrement de l'unité intérieure (ajouter/supp.)" s'ouvre.

2 Sélectionner la liste de No. de groupe de télécommandes à laquelle l'addition d'enregistrement doit être démarrée.

Note

L'écran "Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure) addition/suppression" est identique à l'écran "Réglage d'installateur (Enregistrement d'unité intérieure)" qui est ouvert quand la touche "Choisir" a été cliquée à l'étape **1** de 3-6-6.

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure) addition/suppression



3 Faire clic sur la touche "Ajout".

- ◆ L'écran "Ajouter l'unité intérieure" s'ouvre.

- 4 Régler le Nombre de "U. ext. Adresse" et "U. int. Adresse" du Groupe R.C. que vous voulez ajouter en utilisant les touches "▲" et "▼".

Notification

Quand il y a un esclave (Télécommande. Adresse 01 ou supérieur) dans un Groupe R.C., enregistrez seulement l'unité principale (Télécommande. Adresse 00). Lorsque l'unité principale est enregistrée, l'unité intérieure esclave est enregistrée automatiquement.

Réglage de l'installateur (Ajouter l'unité intérieure)



- 5 Faire clic sur la touche "Ajouter".
- ◆ Les unités intérieures enregistrées sont affichés à "Liste d'enregistrement".
- 6 Lorsqu'une unité intérieure sur "Liste d'enregistrement" est sélectionnée et la touche "Supp." est cliquée, l'unité intérieure sélectionnée est supprimée.
- 7 À la fin, faire clic sur la touche "OK".
- ◆ Lorsque l'écran "Enregistrement de l'unité intérieure" s'ouvre et l'enregistrement finit normalement, l'écran "Enregistrement de l'unité intérieure (ajouter/supp.)" s'ouvre.

Notification

Lorsqu'il y a une anomalie dans le système, un écran d'erreurs est mentionné et l'enregistrement est interrompu. Se référer aux items de 3-6-5.

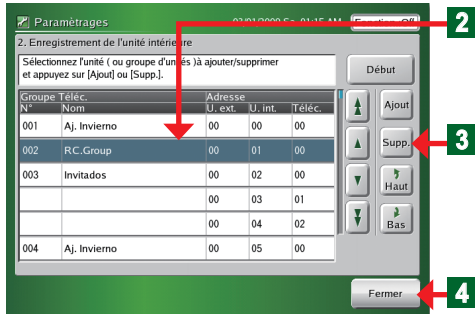
3-6-9 Elimination des unités intérieures enregistrées

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



- 1 Faire clic sur la touche "Choisir" de "Enregistrer manuellement".
- ◆ L'écran "Enregistrement de l'unité intérieure (ajouter/supp.)" s'ouvre.
- 2 Faire clic sur le nom du groupe de télécommandes que l'on voudrait supprimer.
- ◆ Le nom du groupe de télécommandes choisies est sélectionné et l'affichage devient bleu.

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure) addition/suppression



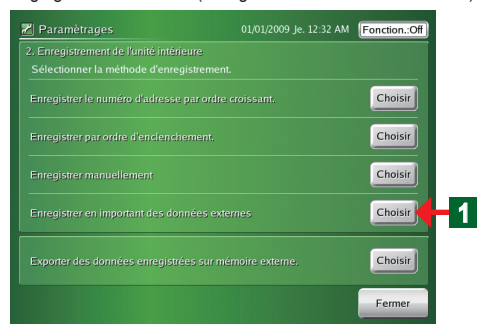
- 3 Faire clic sur la touche "Supp."
- ◆ L'écran "Confirmation de suppression" s'ouvre.
- 4 À la fin, faire clic sur la touche "OK".
- ◆ Le groupe de télécommandes choisies est supprimé.

Note

La suppression est possible même en cas de décalage d'une opération autre que "Enregistrer manuellement".

3-6-10 Enregistrement d'unités intérieures par données d'entrée externe

Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)

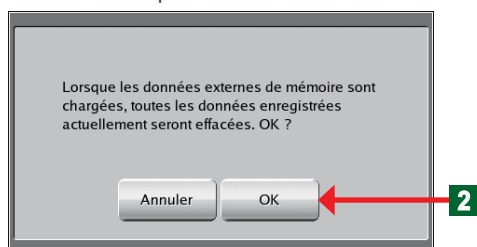


- Connecter la mémoire USB stockant les données d'enregistrement d'unités intérieures à la borne.

1 Faire clic sur la touche "Choisir" de "Enregistrement de l'unité intérieure en important des données externes".

- ◆ L'écran "Confirmation d'importation de données" s'ouvre.

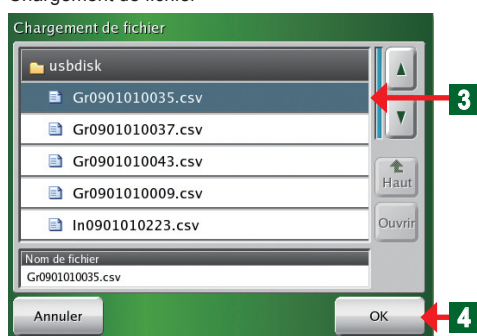
Confirmation d'importation de données



2 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ L'écran "Chargement de fichier" s'ouvre.

Chargement de fichier



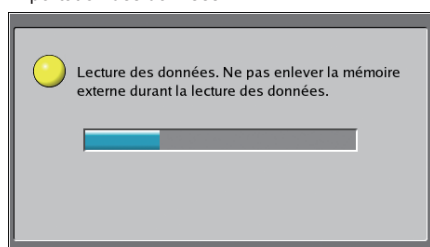
3 Faire clic sur le nom de fichier à lire.

- ◆ Le nom de fichier choisi est sélectionné et l'affichage devient bleu.

4 Faire clic sur la touche "OK".

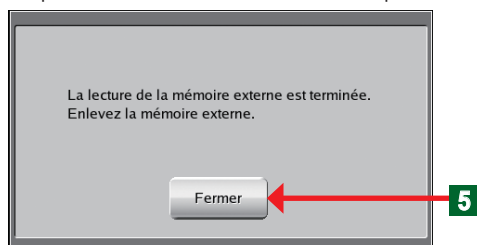
- ◆ L'écran "Importation des données" s'ouvre.

Importation des données



- ◆ L'écran "L'importation de la mémoire externe est complète." s'ouvre.

L'importation de la mémoire externe est complète.



5 Faire clic sur la touche "Fermer".

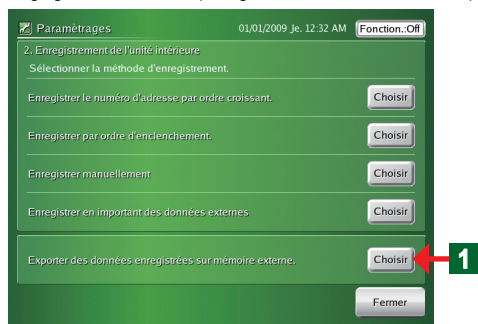
- Enlever la mémoire externe de la borne USB.

Note

Quand la touche "Fermer" est cliquée, la présence ou absence dans le système de l'unité intérieure important les données, est vérifiée automatiquement.

3-6-11 Écriture des données d'unités intérieures

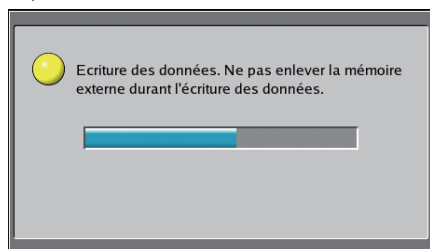
Réglage de l'installateur (Enregistrement de l'unité intérieure)



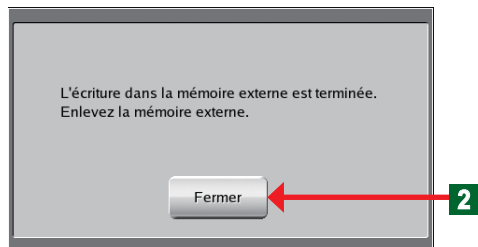
- Connectez la mémoire USB à laquelle les données d'enregistrement de l'unité intérieure doivent être stockées à la borne.

- 1 Faire clic sur la touche "Choisir" de "Exporter des données enregistrées sur mémoire externe".
 - ◆ Le message "Exportation des données" apparaît sur l'écran.
 - ◆ À la fin de l'écriture, l'écran de message disparaît.
 - ◆ L'écran "L'exportation vers la mémoire externe est complète." s'ouvre.

Exportation des données



L'exportation vers la mémoire externe est complète.



- 2 Faire clic sur la touche "Fermer".

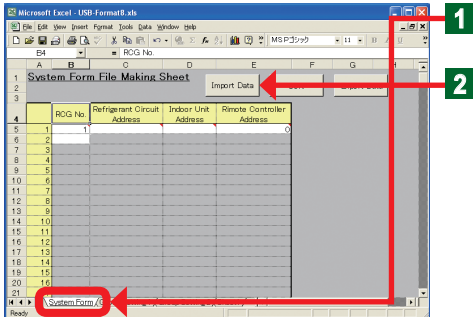
- Enlever la mémoire USB de la borne.

Notification

Les données sont sauvegardées sous le nom suivant dans le répertoire USB. In + date + Heure
Exemple: In0901011200
2009/01/01/12:00

3-6-12 Édition du fichier de configuration du système dans le contrôleur de panneau à contact par PC

- Créer un fichier de registre d'unité intérieure par PC et l'enregistrer au contrôleur de panneau à contact.
- Utiliser la "File Making Sheet" en la copiant à partir du CD-ROM fourni.
- Lorsque l'on corrige les données d'enregistrement du contrôleur de panneau à contact, voir le Par. 3-6-10.



- Ouvrir le fichier "System Form File Making Sheet".
- 1 Faire clic sur la languette de la feuille "Forme de système".

- 2 Faire clic sur la touche "Import Data".
- Sélectionner le fichier devant être lu à la feuille de "Forme de système".

Note

L'affichage de l'écran à la sélection de fichier varie selon le logiciel d'opération.

- ◆ Les données sont lues à la feuille de "System Form".

Note

Lorsque l'on produit de nouvelles données à partir du PC, les enregistrer directement à la feuille de fabrication de fichier.

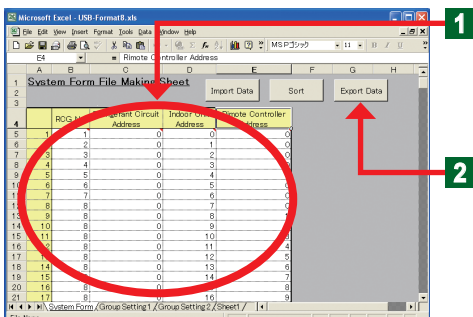
- Un fichier de composition de système est créé récemment à partir du PC et il est enregistré au contrôleur de panneau à contact.

Notification

Lorsque l'on effectue l'édition à File Making Sheet et que l'on lise les données au contrôleur de panneau à contact, faire attention aux points suivants. Puisque les données d'unités intérieures enregistrées sont recouvertes et les données suivantes sont changées lorsque les données sont lues, toujours confirmer les données après le réglage.

- Données de réglage de groupe
- Données de programme (réglage d'unités)
- Historique (erreurs et opération d'unités extérieures et intérieures)

- 1 Éditez le contenu de "RCG No.", "Refrigerant Circuit Address", "Indoor Unit Address", et "Remote Controller Address".



Notes

Contenu qui peut être réglé

RCG No. (Remote Controller Group No.)	Sélectionner et introduire le groupe de télécommandes par No. consecutive à partir de 1. Cependant, correspondre le même groupe de télécommandes au même nombre. (Cependant, le No. 1 de RCG ne peut pas être changé).
Refrigerant Circuit Address	Introduire l'adresse du système réfrigérant (0-99).
Unit Address	Introduire l'adresse d'unité intérieure (0-63).
Remote Controller Address	Introduire l'adresse de télécommande (0-15). Entrer séquentiellement en partant de 0.

Notes

Entrée du numéro d'adresse

	A	B	C	D	E	F
1	System Form File Making Sheet					
2						Import Data
3						Save
4		RCG No.	Refrigerant Circuit Address	Indoor Unit Address	Remote Controller Address	
5	1	1	0	0	0	
6	2	2	0	1	0	
7	3	3	0	2	0	
8	4	4	0	3	0	
9	5	5	0	4	0	
10	6	6	0			
11	7	7	0			

Note: Seuls les caractères de demi-taille peuvent être introduits.

Note

Lorsque la séquence d'adresses doit être modifiée, la touche "Sort" sur la feuille "System Form" peut être utilisée.

- À la fin de toute édition, sauvegarder le fichier.

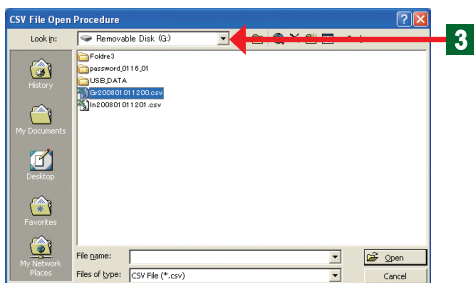
2

Faire clic sur la touche "Export Data".

Notes

Quand la touche "Sort"/"Export Data" a été cliquée et qu'il y a une erreur dans l'adresse entrée, elle est vérifiée automatiquement et une erreur est produite. S'il n'y a aucune erreur, le fichier est produit.

Message d'erreur	Point de problème
Entered data error. RCG No. is a value other than blank or 1-400. Enter correct data.	·Le No. RCG est en blanc ou une valeur autre que 1-400.
Entered data error. Refrigerant Circuit Address is a value other than blank or 0-99. Enter correct data.	·L'adresse de circuit de réfrigérant est en blanc ou une valeur autre que 0-99..
Entered data error. Indoor Unit Address is a value other than blank or 0-63. Enter correct data.	·L'adresse de l'unité intérieure est en blanc ou une valeur autre que 0-63.
Entered data error. Remote Controller Address is a value other than blank or 0-15. Enter correct data.	·L'adresse de la télécommande est en blanc ou une valeur autre que 0-15.
Entered data error. RCG No. is not sequential. Enter correct data.	·Le No. RCG n'est pas consécutif.
Entered data error. Remote Controller Address of master unit is not 0. Enter correct data.	·L'adresse de télécommande maître n'est pas 0.
Entered data error. Remote Controller Address of slave units is not sequential. Enter correct data	·L'adresse de télécommande esclave n'est pas consécutive.
Entered data error. Remote Controller Address of slave units is incorrect. Enter correct data.	·L'adresse du circuit réfrigérant esclave est incorrecte.
Entered data error. Address is duplicated. Enter correct data.	·L'adresse est reproduite.



- ◆ Une fenêtre de destination de sauvegarde s'ouvre.

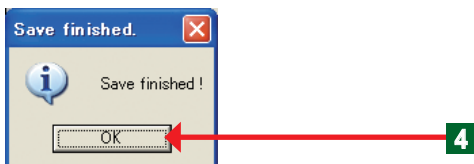
3 Sélectionner la mémoire USB.

- À la fin de l'écriture du fichier, l'écran "Save finished" est ouvert et un message est confirmé.

4 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Fermer un écran.
- Déconnecter la mémoire USB de la borne.

Save finished

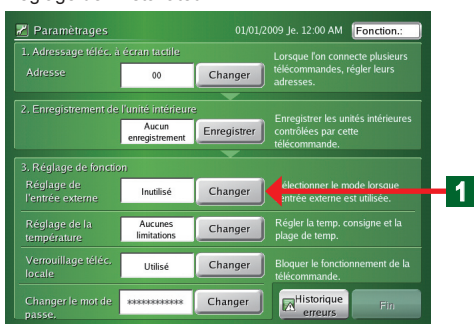


Note

Pour lire par le contrôleur de panneau à contact, toujours produire et sauvegarder le fichier par "Exporter les données".

3-6-13 Réglage du signal d'entrée externe

Réglage de l'installateur



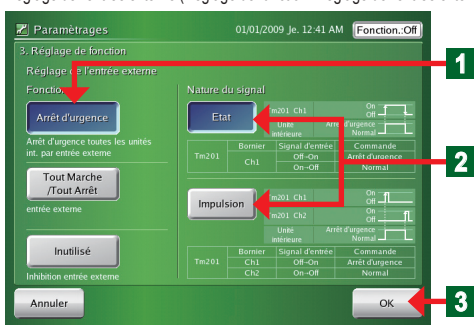
- Régler le signal d'entrée externe.

1 Faire clic sur la touche "Changer" sur "Réglage de l'entrée externe".

- ◆ L'écran "Réglage de l'entrée externe" s'ouvre.

■ Réglage qui interrompt d'urgence le système par le signal d'entrée externe

Réglage de l'entrée externe (Réglage de fonction/ Réglage de l'entrée externe)



1 Faire clic sur la touche "Arrêt d'urgence".

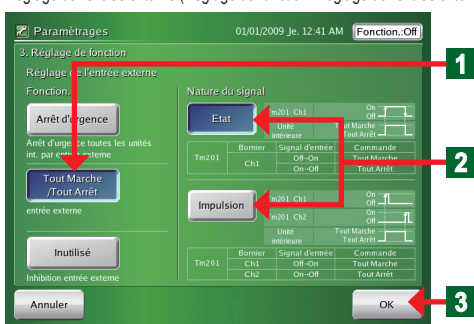
2 Faire clic sur la touche "Impulsion" ou "Etat" selon le type de signal devant être introduit.

3 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est introduit et l'écran "Paramètres" est ouvert.

■ Réglage qui commute le système 'Tout Marche/Tout Arrêt' à travers le signal d'entrée externe.

Réglage de l'entrée externe (Réglage de fonction/ Réglage de l'entrée externe)



1 Faire clic sur la touche "Tout Marche/Tout Arrêt".

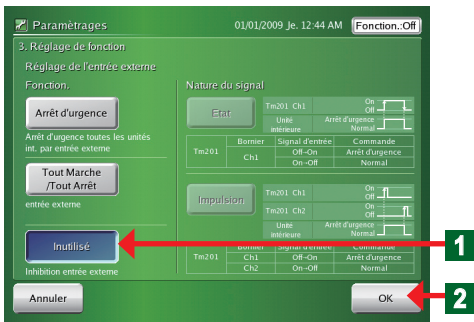
2 Faire clic sur la touche "Impulsion" ou "Etat" selon le type de signal devant être introduit.

3 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est introduit et l'écran "Paramètres" est ouvert.

■ Invalidation du réglage d'opération à travers le signal d'entrée externe

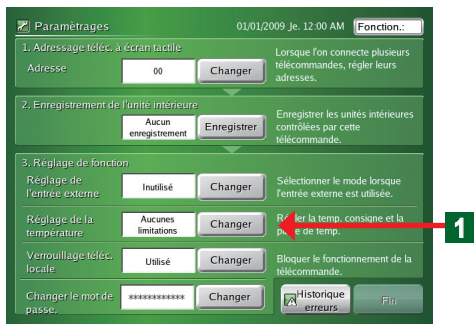
Réglage de l'entrée externe (Réglage de fonction/ Réglage de l'entrée externe)



- 1 Faire clic sur la touche "Inutilisé".
 - 2 Faire clic sur la touche "OK".
- ◆ Le contenu réglé est introduit et l'écran "Paramètres" est ouvert.

3-6-14 Réglage de l'unité d'affichage de la température

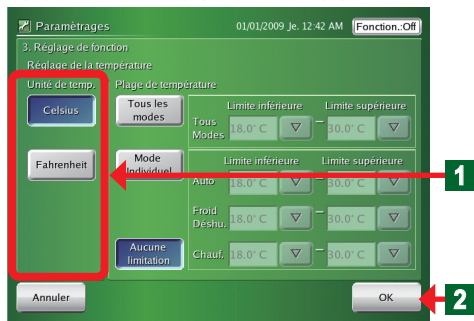
Réglage de l'installateur



- ◆ Cette fonction limite la largeur sur laquelle la température peut être réglée à partir du contrôleur de panneau à contact à l'unité intérieure.
- 1 Faire clic sur la touche "Changer" de "Réglage de la température".
 - ◆ L'écran "Réglage de la température" s'ouvre.

■ Réglage de l'unité d'affichage de la température

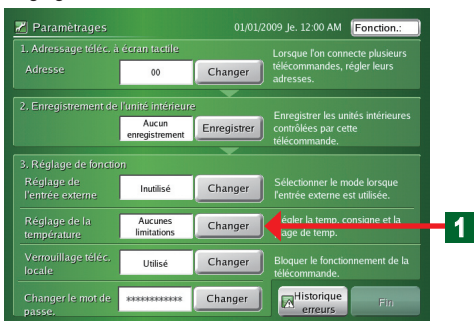
Réglage de l'installateur (Réglage de fonction / Réglage de la température)



- ◆ Régler l'unité de température utilisée dans la région où le système doit être installé.
- 1 Faire clic sur la touche "Celsius (°C)" ou "Fahrenheit (°F)".
 - 2 Faire clic sur la touche "OK".

3-6-15 Réglage de l'intervalle de température réglable

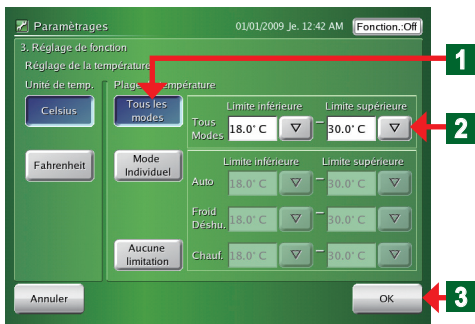
Réglage de l'installateur



- ◆ Cette fonction limite la largeur sur laquelle la température peut être réglée à partir du contrôleur de panneau à contact à l'unité intérieure.
- 1 Faire clic sur la touche "Changer" de "Réglage de la température".
 - ◆ L'écran "Réglage de la température" s'ouvre.

■ Réglage de l'intervalle de température réglable

Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage de la température)



- Faire correspondre la largeur de tous les modes d'opération au même intervalle de température réglable.

- 1 Faire clic sur la touche "Tous les modes" de "Plage de température".
- 2 Sélectionner les températures de limite haute et basse en cliquant sur la touche "▽".
- 3 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est introduit et l'écran "Paramètres" est ouvert.

Notes

- Se référer au tableau à droite pour les intervalles de température qui peuvent être réglés. Régler les valeurs de température de limite haute et basse (la température ne peut pas être réglée au-dessus de la valeur haute ou au-dessous de la valeur basse).

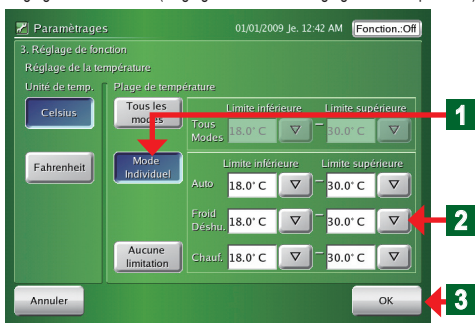
Unité de température	Celsius	Fahrenheit
Température réglée (Automatique, Frais, Sec)	18 - 30°C	64 - 88°F
Température réglée (de la Chaleur)	10 - 30°C	48 - 88°F

Notes

- Réglez les valeurs de température de limite supérieure et inférieure exécutées dans le contrôleur du panneau à contact.
- *Les valeurs de température de limite supérieure et inférieure des télécommandes standard ne sont pas limitées.
- Voir le Paragraphe. "3-3-3" pour régler les valeurs de température de limite supérieure et inférieure à l'unité intérieure enregistrée.

■ Réglage de l'intervalle de température réglable pour chaque mode d'opération

Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage de la température)



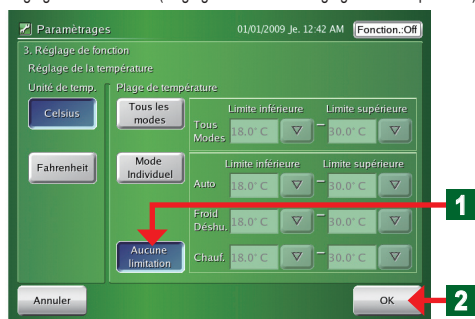
- Régler l'intervalle de température réglable pour chaque mode d'opération.
- Régler la température "Auto", "Froid/Déshu." et les modes d'opération de "Chauf." de "Mode individuel".

- 1 Faire clic sur la touche "Mode individuel" de "Plage de température".
- 2 Sélectionner "Limite inférieure" et "Limite supérieure" en cliquant la touche "▽" pour chaque mode d'opération.
- 3 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran "Paramètres" s'ouvre.

■ Invalidation du réglage de l'intervalle de température réglable.

Réglage de l'installateur(Réglage de fonction / Réglage de la température)



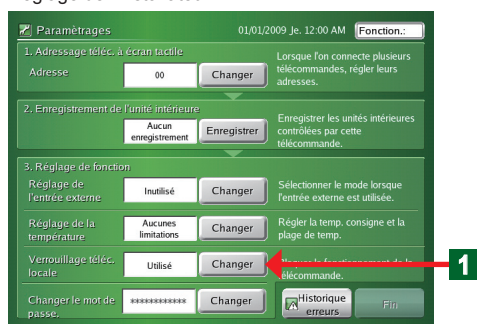
- Invalidation du réglage de l'intervalle de température réglable.

- 1 Faire clic sur la touche "Aucune limitation".
- 2 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran "Paramètres" s'ouvre.

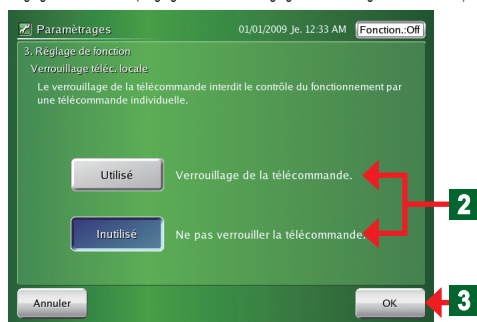
3-6-16 Réglage d'interdiction d'opération de télécommande

Réglage de l'installateur



- 1 Cliquez la touche "Changer" du réglage d'interdiction R.C.
- ◆ L'écran "Verrouillage téléc. Locale" s'ouvre.

Réglage de l'installateur (Réglage de fonction / Réglage du verrouillage télécommande)



- 2 Pour valider le réglage d'interdiction R.C., faire clic sur la touche "Verrouillage téléc. Locale", ou pour invalider le réglage d'interdiction R.C., faire clic sur la touche "Inutilisé".
- 3 Faire clic sur la touche "OK".
- ◆ Le contenu réglé est déterminé et l'écran "Paramètres" s'ouvre.

Réglage du fonctionnement (Mode de contrôle)



Note

Lorsque le réglage d'interdiction a été réglé pour invalider ("Inutilisé"), la touche de restriction d'opération de télécommande de l'écran "Réglage du fonctionnement" n'est pas affichée sur l'écran.

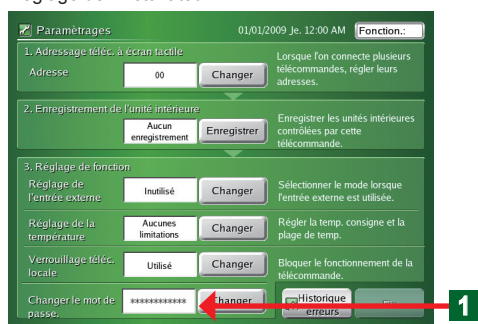
Réglage du fonctionnement (Programmation)



Lorsque "Inutilisé" a été réglé, la touche de restriction d'opération de télécommande de l'écran "Réglage du fonctionnement" n'est pas affichée sur l'écran.

3-6-17 Changement du mot de passe de réglage de l'installateur

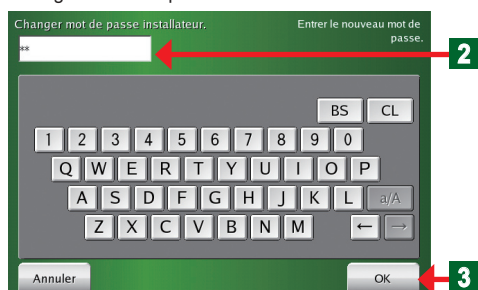
Réglage de l'installateur



1 Faire clic sur la touche “Changer” de “Changer mot de passe”.

- ◆ L'écran “Clavier (Changer le mot de passe installateur)” est ouvert.

Changer le mot de passe de l'installateur.

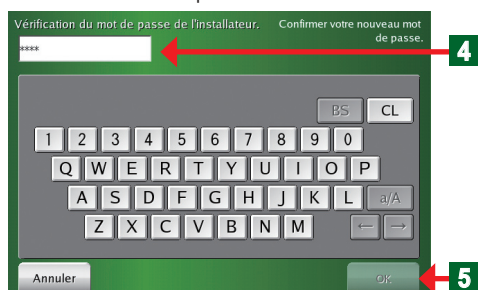


2 Introduire “Nouveau mot de passé”.

3 Faire clic sur la touche “OK”.

- ◆ L'écran “Vérification du mot de passe de l'installateur.” est ouvert.

Vérification du mot de passe de l'installateur.



4 Introduire le même mot de passe à l'étape **2** de nouveau.

5 Faire clic sur la touche “OK”.

- ◆ L'écran “Paramètres” s'ouvre.

Notes

Si on oublie le mot de passé, le réglage suivant de l'installateur sera impossible.

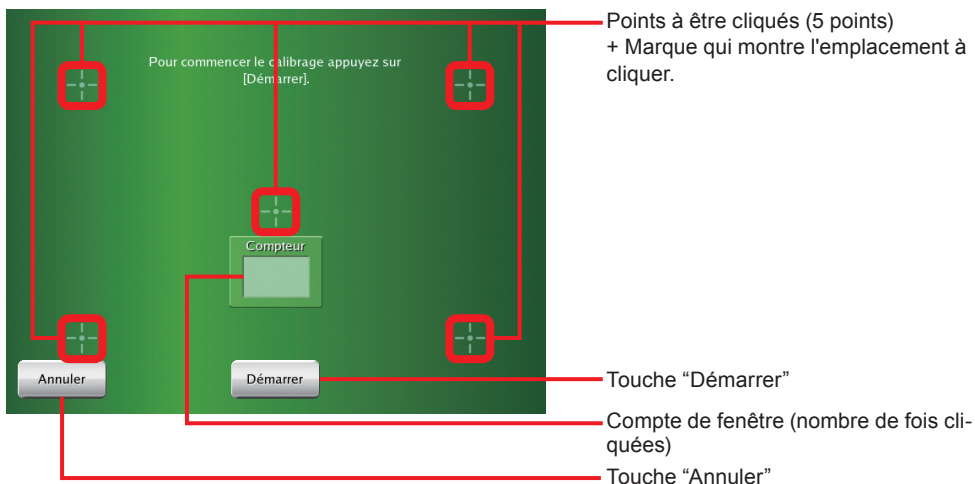
Noter le mot de passe pour ne pas l'oublier.

Chapitre 4 RÉGLAGE DE PRÉFÉRENCE

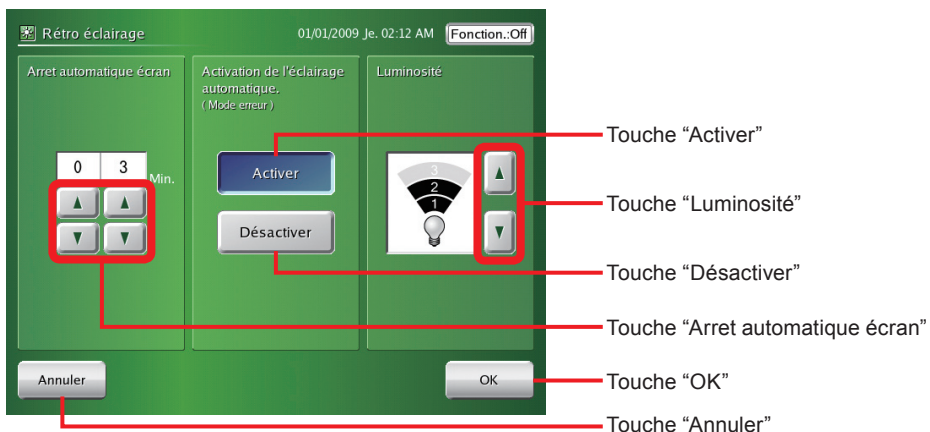
4-1 Réglage de préférence

4-1-1 Écrans principaux du réglage de préférence

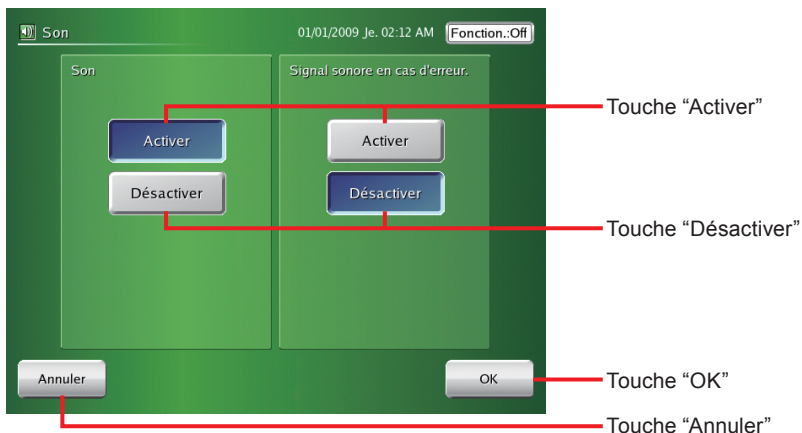
Calibrage de l'écran



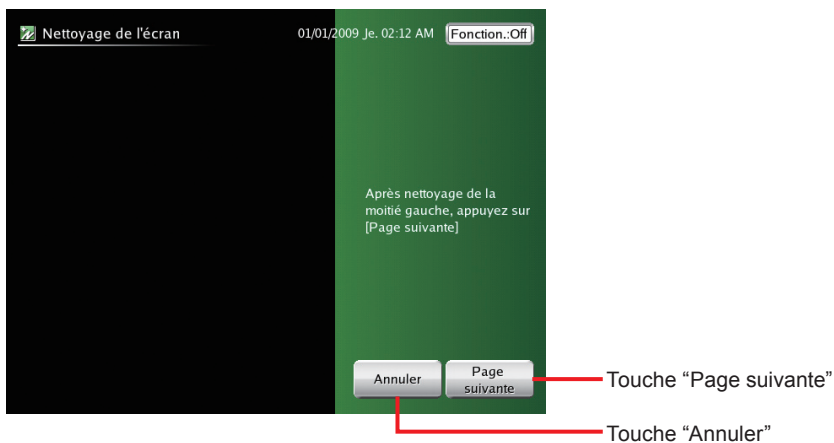
Réglage du rétro éclairage



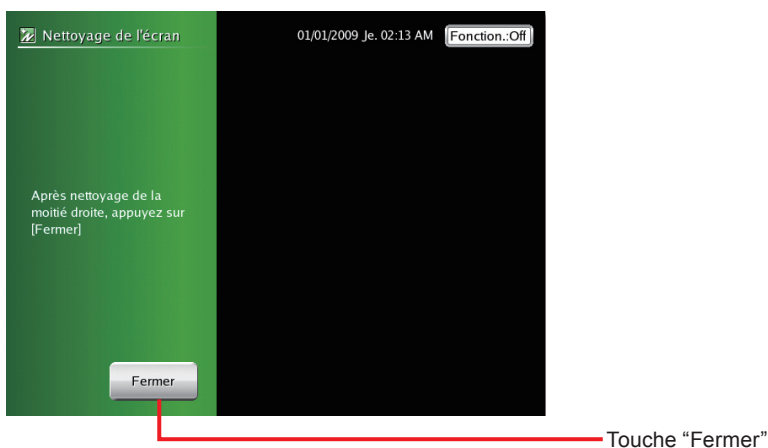
Réglage du son



Nettoyage de l'écran (à gauche)

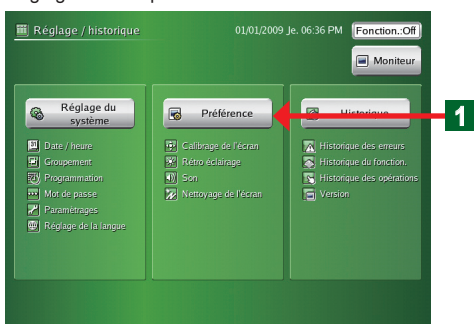


Nettoyage de l'écran (à droite)



4-1-2 Réglage de l'excentrage de la position du panneau à contact

Réglage / historique



1 Faire clic sur la touche "Préférence".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

Note

Il y a 4 items sur l'écran "Préférence", à savoir "Calibrage de l'écran", "Rétro éclairage", "Son" et "Nettoyage de l'écran".

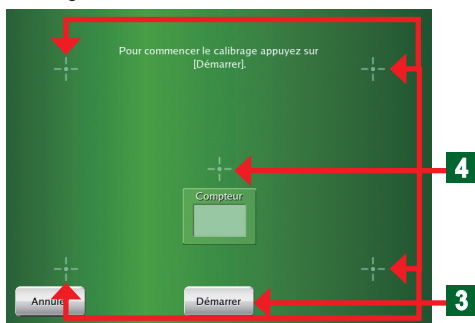
Préférence



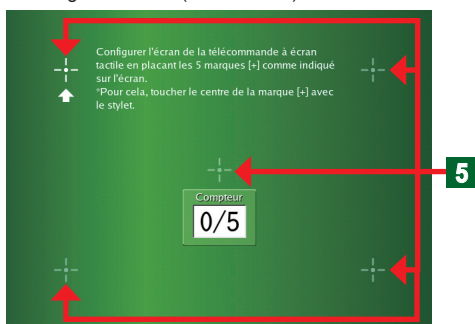
2 Faire clic sur la touche "Calibrage de l'écran".

◆ L'écran "Calibrage de l'écran" s'ouvre.

Calibrage de l'écran



Calibrage de l'écran (confirmation)



- 3** Pour démarrer le calibrage, faire clic sur la touche "Démarrer".
- 4** Faire clic sur les 5 points toutes les secondes ou plus, selon les instructions données sur l'écran en utilisant le stylo à contact conformément au message sur l'écran.
 - ◆ Quand 5 points sont cliqués, l'écran est commuté à l'écran "Calibrage de l'écran (confirmation)".

- 5** Faire clic sur 5 points selon les instructions données sur l'écran en utilisant le stylo à contact.

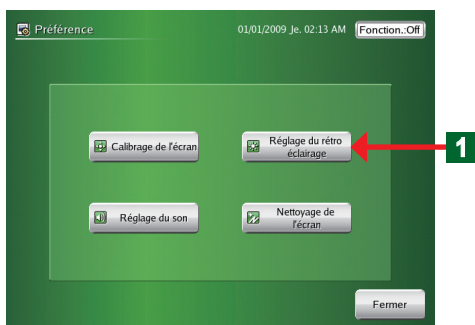
- ◆ À la fin du calibrage, l'écran "Préférence" s'ouvre.

Note

Lorsque le calibrage ne s'effectue pas correctement, l'affichage revient à l'écran "Calibrage de l'écran" de l'étape **4**. Répéter cette opération jusqu'à ce qu'un calibrage correct soit effectué.

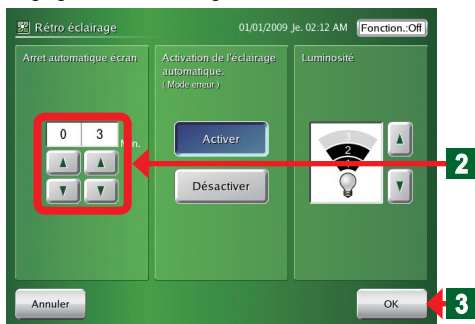
4-1-3 Réglage automatique de l'heure d'interruption de la retro-illumination

Préférence



- 1** Faire clic sur la touche "Réglage du rétro éclairage".
 - ◆ L'écran "Réglage du rétro éclairage" s'ouvre.

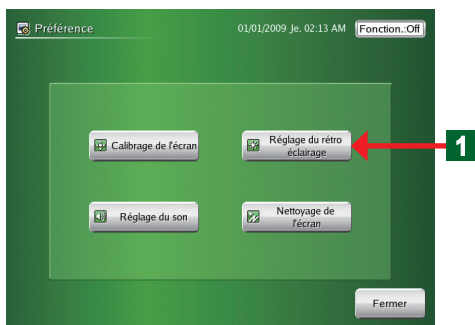
Réglage du rétro éclairage



- 2** Régler l'heure jusqu'à ce que la rétro-illumination soit interrompue automatiquement à la fin de l'opération du panneau à contact de 1 minute à 60 minutes (intervalle d'une minute) à l'aide des touches "▲" et "▼" de "Arrêt automatique écran".
- 3** À la fin du réglage, faire clic sur la touche "OK".
 - ◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

4-1-4 Réglage de l'activation automatique de la rétro-illumination lorsqu'une erreur se produit

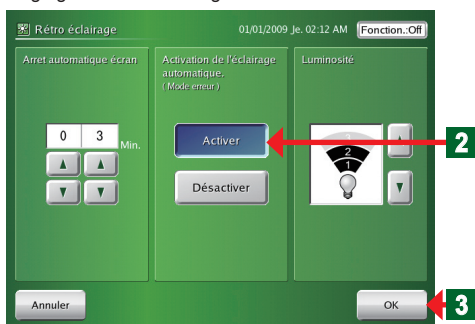
Préférence



1 Faire clic sur la touche "Réglage du rétro éclairage".

◆ L'écran "Réglage du rétro éclairage" s'ouvre.

Réglage du rétro éclairage



2 Faire clic sur la touche "Activer" de "Activation de l'éclairage automatique (Mode erreur)".

Notification

Une fois réglée sur "Désactiver" (Invalider), la rétro-illumination n'est pas activée automatiquement même si une erreur se produit.

Notification

Lorsque la rétro-illumination a été activé quand une erreur s'est produite, elle n'est pas interrompue jusqu'à ce que l'écran soit touché.

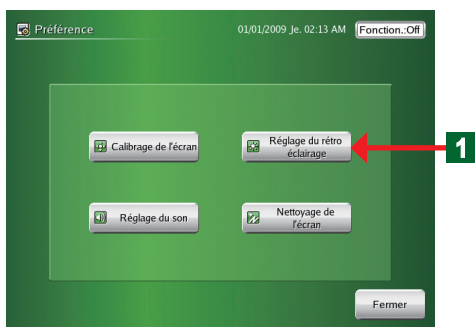
(Lorsque l'écran est touché, la rétro-illumination est désactivée après l'heure de désactivation automatique réglée).

3 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

4-1-5 Réglage de la luminosité de la rétro-illumination

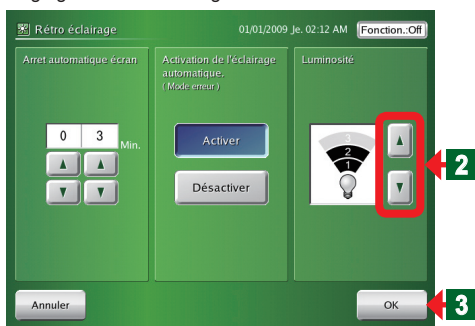
Préférence



1 Faire clic sur la touche "Réglage du rétro éclairage".

◆ L'écran "Réglage du rétro éclairage" s'ouvre.

Réglage du rétro éclairage



2 Sélectionner la luminosité à partir de 3 étapes en utilisant les touches "▲" et "▼" de "Luminosité".

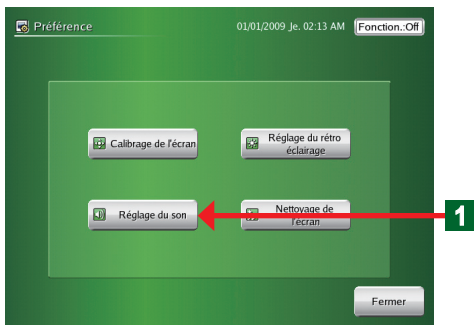
1 ↔ 2 ↔ 3
Foncé Lumineux

3 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

4-1-6 Réglage du bruit de signal sonore de la confirmation d'opération

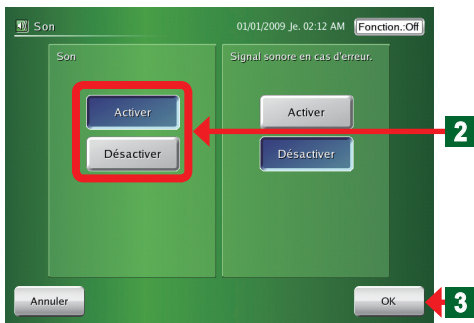
Préférence



1 Faire clic sur la touche "Réglage du son".

◆ L'écran "Réglage du son" s'ouvre.

Réglage du son



2 Pour produire un bruit de signal sonore, faire clic sur la touche "Activer" de "Son".

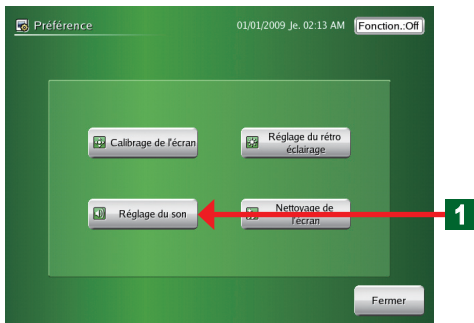
Pour ne pas produire un bruit de signal sonore, faire clic sur la touche "Désactiver".

3 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

4-1-7 Réglage du bruit de signal sonore de l'alarme d'erreur

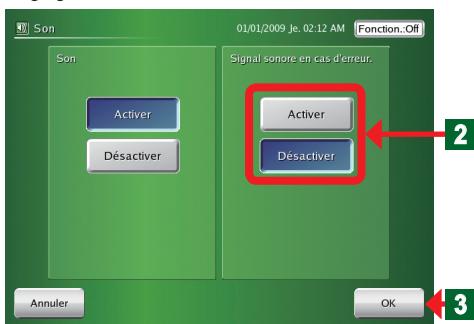
Préférence



1 Faire clic sur la touche "Réglage du son".

◆ L'écran "Réglage du son" s'ouvre.

Réglage du son



2 Pour produire un bruit d'alarme d'erreur, faire clic sur la touche "Activer" de "Signal sonore en cas d'erreur".

Pour ne pas produire un bruit d'alarme d'erreur, faire clic sur la touche "Désactiver".

Note

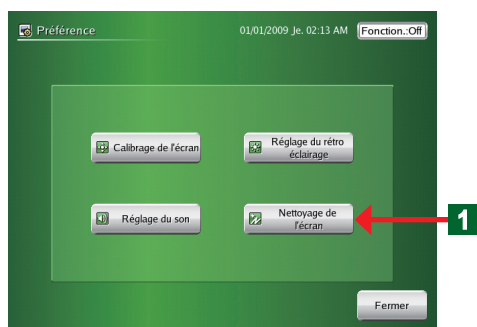
Quand le réglage s'effectue sur Valider [Activer], un bruit de signal sonore est produit quand une erreur se produit même si "Son" était réglé sur Invalider [Désactiver]. Le bruit de signal sonore d'alarme d'erreur est produit jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'erreur ou l'écran est touché.

3 À la fin du changement de réglage, faire clic sur la touche "OK".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

4-1-8 Nettoyage de la surface du panneau à contact

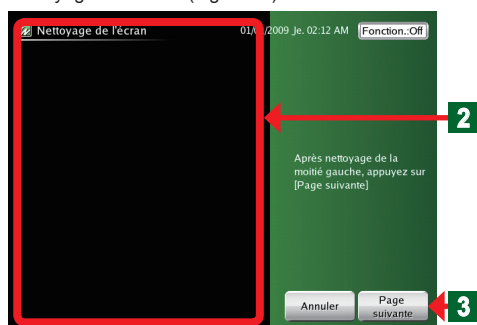
Préférence



1 Faire clic sur la touche "Nettoyage de l'écran".

◆ L'écran "Nettoyage de l'écran" s'ouvre.

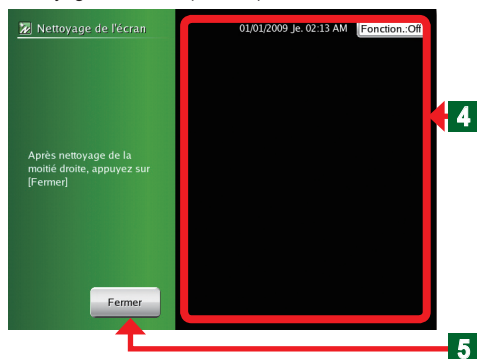
Nettoyage de l'écran (à gauche)



2 Nettoyer proprement la moitié gauche du panneau à contact.

3 Après le nettoyage, faire clic sur la touche "Page suivante".

Nettoyage de l'écran (à droite)



4 Nettoyer proprement la moitié droite du panneau à contact.

5 Après le nettoyage, faire clic sur la touche "Fermer".

◆ L'écran "Préférence" s'ouvre.

Chapitre 5 HISTORIQUE

5-1 Affichage d'historique

5-1-1 Écrans principaux du réglage d'historique

Historique des erreurs

Écran de liste d'historique d'erreurs

Touche pour défiler l'affichage d'écran (haut/bas)

Touche pour défiler l'affichage d'écran (gauche/droite)

Touche "Fermer"

Touche "Exporter les données"

Touche "Effacer Tout"

Nom	Adresse	Code d'erreur 0. Date et heure	Code d'erreur 1. Date et heure	Code d'erreur 2. Date et heure
Nom du modèle				
RC.Group2_30	02-30-00	16 01/01/2009 07:37 PM	16 01/01/2009 02:32 AM	22 07/01/2009 04:06 AM
ARGA07LATF	02-31-00			
RC.Group2_31	02-31-00			
ARGA07LATF	02-32-00			
RC.Group033	02-32-00			
ASGA07LATF	02-33-00			
RC.Group034	02-33-00			
ASGA07LATF	02-34-00			
RC.Group035	02-34-00			
ASGA07LATF	02-35-00			
RC.Group036	02-35-00			
ASGA07LATF				

Historique du fonctionnement

Touche pour défiler (haut/bas) l'écran du groupe de télécommandes

Touche pour défiler (haut/bas) l'écran d'historique

Écran d'affichage d'historique

Touche "Close"

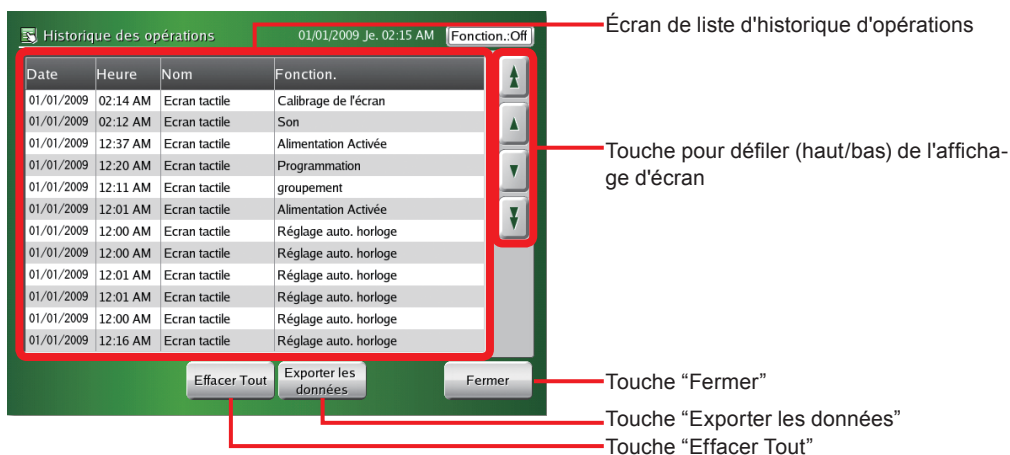
Touche "Exporter les données"

Touche "Effacer Tout"

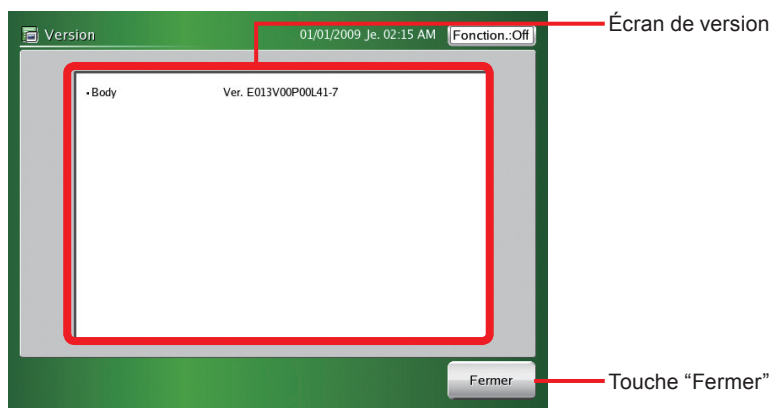
Écran d'affichage du Groupe de Télécommandes

N°	Nom	Date	Heure	On Off	Mode	T° Cons.	Ventil
001	Restaurante	06/01/2009	07:21 PM	On	Chauf.	30.0°C	Haut
002	RC.Group	06/01/2009	07:20 PM	On	Auto	30.0°C	Auto
003	Invitados	06/01/2009	07:20 PM	On	Déshu.	30.0°C	Moy.
004	Aj. Invierno	06/01/2009	07:20 PM	On	Ventil.	30.0°C	Auto
005	Sala Recep	02/01/2009	11:10 PM	On	Froid	0.0°C	Bas
006	Sala Control						
007	RC.Group0_8						

Historique des opérations

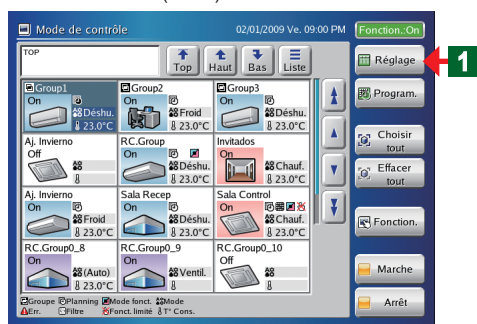


Version



5-1-2 Affichage de l'historique d'erreurs

Mode de contrôle (Icône)



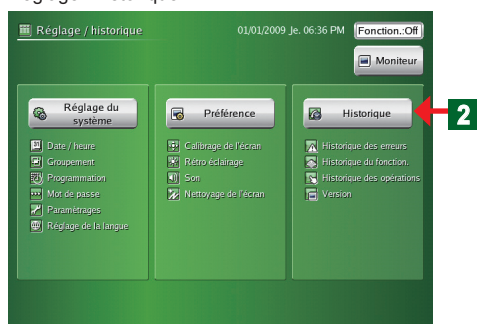
- De l'écran du Mode du Moniteur à l'écran d'Historique d'Erreurs

- Faire clic sur la touche "Réglage".
 - L'écran "Réglage / historique" s'ouvre.

Note

D'autre part, les mêmes que lorsque la touche "Réglage" a été cliquée à partir de l'écran u Mode du Moniteur (liste).

Réglage / historique

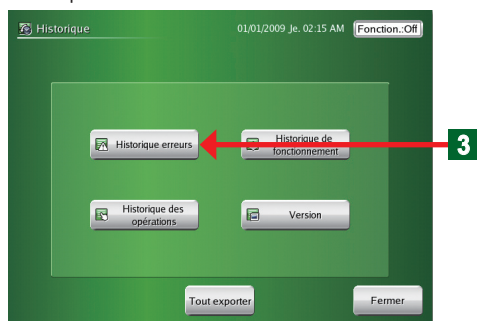


- Faire clic sur la touche "Historique".
 - L'écran "Historique" s'ouvre.

Note

Il y a 4 touches sur l'écran "Historique", à savoir: "Historique erreurs", "Historique de fonctionnement", "Historique des opérations" et "Version".

Historique



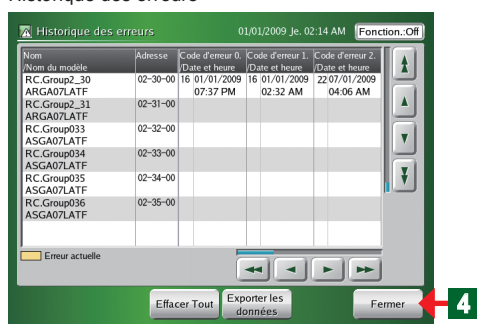
3 Faire clic sur la touche "Historique erreurs".

- ◆ L'écran "Historique erreurs" s'ouvre.
- "Historique erreurs" de chaque unité intérieure, unité extérieure et du bâti du panneau à contact est affiché.

Note

L'adresse du système réfrigérant, l'adresse d'unité intérieure, l'adresse de télécommande, la date/l'heure de génération des erreurs et le code d'erreur jusqu'aux 10 dernières erreurs sont affichés pour chaque unité intérieure.

Historique des erreurs

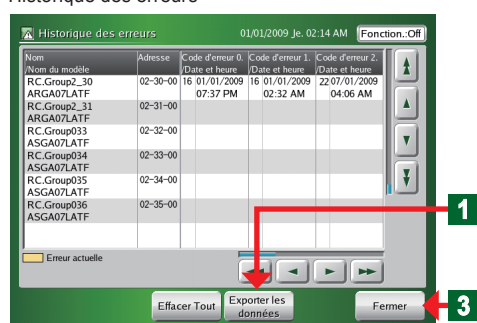


4 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-3 Écriture des données d'historique d'erreur à la mémoire externe

Historique des erreurs



- Connecter une mémoire USB à la borne de mémoire externe.

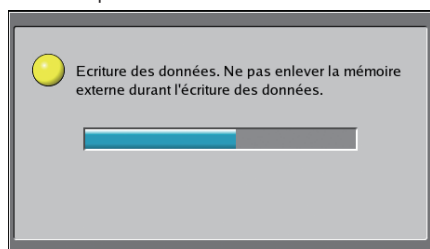
1 Faire clic sur la touche "Exporter les données"

- ◆ L'écran "Exporter les données" s'ouvre.
- ◆ L'écran "L'exportation vers la mémoire externe est complète." s'ouvre.
- ◆ L'écriture de fichier est complétée.

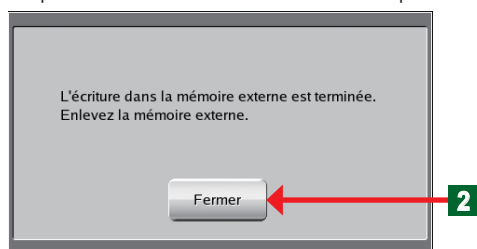
Notification

Le fichier est sauvegardé sous le nom suivant dans le répertoire de mémoire USB.
Er + date + Heure

Écran d'exportation des données



L'exportation vers la mémoire externe est complète.



2 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Historique erreurs" s'ouvre.

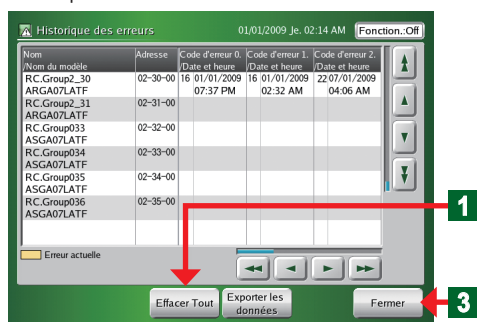
- Déconnecter la mémoire USB de la borne de mémoire externe.

3 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-4 Effacement de toutes les données d'historique d'erreurs

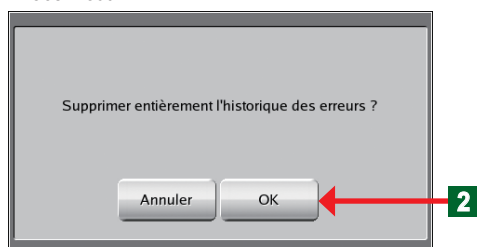
Historique des erreurs



1 Faire clic sur la touche "Effacer Tout".

◆ L'écran "Effacer Tout" s'ouvre.

Effacer Tout



2 Faire clic sur la touche "OK".

◆ Toute l'historique d'erreurs sauvegardée est effacée.

3 Faire clic sur la touche "Fermer".

◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-5 Affichage de l'historique d'état

Historique

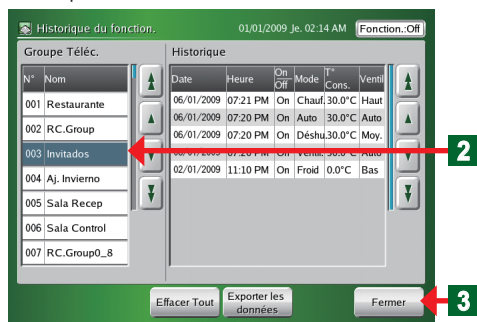


1 Faire clic sur la touche "Historique de fonctionnement".

◆ L'écran "Historique de fonctionnement" s'ouvre.

• "Historique de fonctionnement" de chaque unité intérieure est affiché.

Historique du fonctionnement



2 Faire clic sur le nom de groupe R.C. que l'on voudrait confirmer à partir de la liste de groupe RC.

◆ L'affichage du nom sélectionné devient bleu.

◆ La donnée d'enregistrement de "Historique de fonctionnement" du groupe RC est affichée à droite de l'écran.

Note

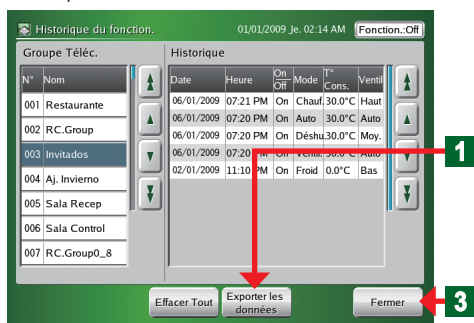
Les données allant jusqu'aux 100 derniers items de la date, de l'heure et de l'état d'opération ("Marche/Arrêt" [On/Off], mode d'opération, réglage de température, circulation d'air) du groupe RC sélectionné sont affichées.

3 À la fin de la confirmation, faire clic sur la touche "Fermer".

◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-6 Écriture des données d'historique d'état à la mémoire externe

Historique du fonctionnement



- Connecter une mémoire USB à la borne de mémoire externe.

1 Faire clic sur la touche "Exporter les données".

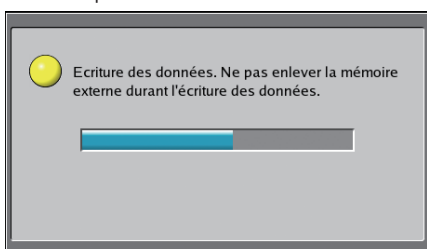
- ◆ L'écran "Exporter les données" s'ouvre.
- ◆ L'écran "L'exportation vers la mémoire externe est complète." s'ouvre.
- ◆ L'écriture de fichier est complétée.

Notification

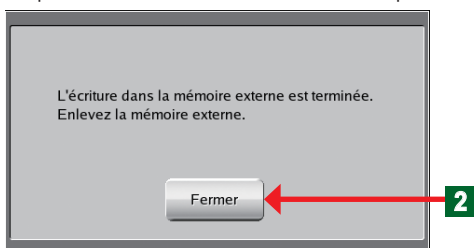
Le fichier est sauvegardé sous le nom suivant dans le répertoire de mémoire USB.

Dr + date + Heure

Écran d'exportation des données



L'exportation vers la mémoire externe est complète.



2 Faire clic sur la touche "Fermer".

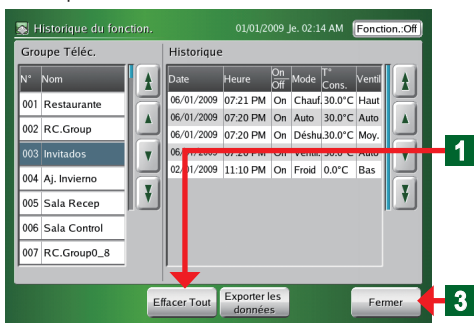
- ◆ L'écran "Historique de fonctionnement" s'ouvre.
- Déconnecter la mémoire USB de la borne de mémoire externe.

3 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-7 Effacement de toutes les données d'historique d'état

Historique du fonctionnement

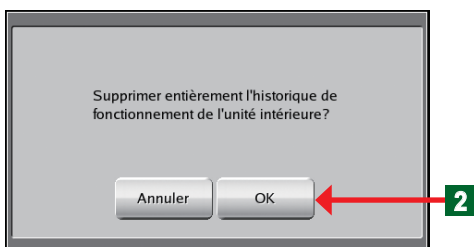


- Effacer les données de "Historique de fonctionnement".

1 Faire clic sur la touche "Effacer Tout".

- ◆ L'écran "Effacer Tout" s'ouvre.

Effacer Tout



2 Faire clic sur la touche "OK".

- ◆ Toute l'historique d'état sauvegardée est effacée.

3 Faire clic sur la touche "Fermer".

- ◆ L'écran "Historique" s'ouvre.

5-1-8 Affichage de l'historique d'opérations

Historique



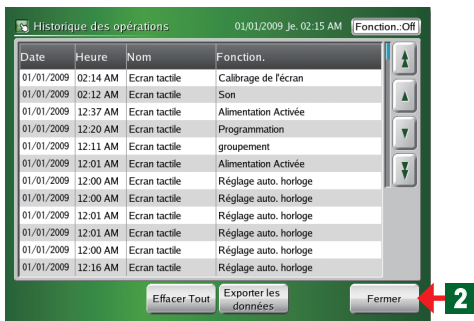
1 Faire clic sur la touche “Historique des opérations”.

- ◆ L'écran “Historique des opérations” s'ouvre.
- Le contenu de l'opération de l'autre équipement à partir du panneau à contact et le contenu de réglage des changements effectués par le panneau à contact peuvent être vérifiés.

Note

L'opération de la date et de l'heure a été effectuée, les unités qui ont exécuté un changement et le contenu de l'opération sont affichés jusqu'aux 100 derniers items.

Historique des opérations



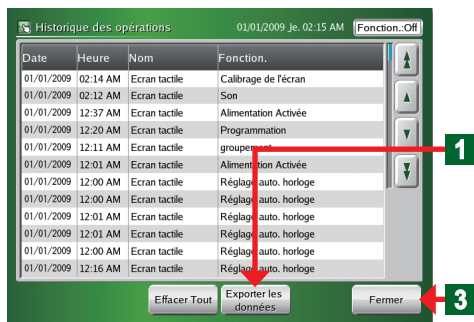
- ◆ La confirmation est complétée.

2 Faire clic sur la touche “Fermer”.

- ◆ L'écran “Historique” s'ouvre.

5-1-9 Écriture des données d'historique d'opérations à la mémoire externe

Historique des opérations



- Connecter une mémoire USB à la borne de mémoire externe.

1 Faire clic sur la touche “Exporter les données”.

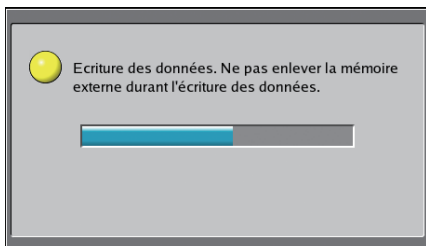
- ◆ L'écran “Exporter les données” s'ouvre.
- ◆ L'écran “L'exportation vers la mémoire externe est complète.” s'ouvre.
- ◆ L'écriture de fichier est complétée.

Notification

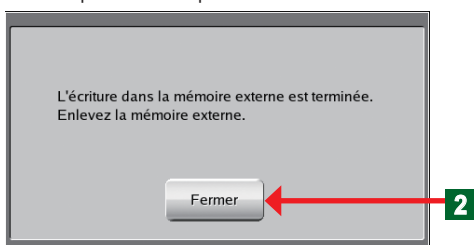
Le fichier est sauvegardé sous le nom suivant dans le répertoire de mémoire USB.

Op + date + Heure

L'exportation vers la mémoire externe est complète.



Écran exportation complétée



2 Faire clic sur la touche “Fermer”.

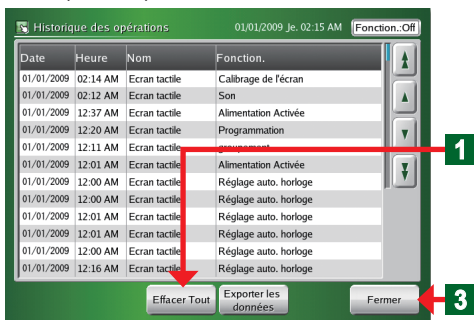
- ◆ L'écran “Historique des opérations” s'ouvre.
- Déconnecter la mémoire USB de la borne de mémoire externe.

3 Faire clic sur la touche “Fermer”.

- ◆ L'écran “Historique” s'ouvre.

5-1-10 Effacement de toutes les données d'historique d'opérations

Historique des opérations

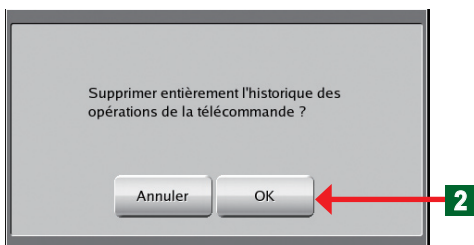


- Effacer les données de “Historique des opérations”.

1 Faire clic sur la touche “Effacer Tout”.

- ◆ L'écran “Effacer Tout” s'ouvre.

Effacer Tout



2 Faire clic sur la touche “OK”.

- ◆ Toute l'historique d'opérations sauvegardée est effacée.

3 Faire clic sur la touche “Fermer”.

- ◆ L'écran “Historique” s'ouvre.

5-1-11 Affichage de l'information de version

Historique



1 Faire clic sur la touche “Version”.

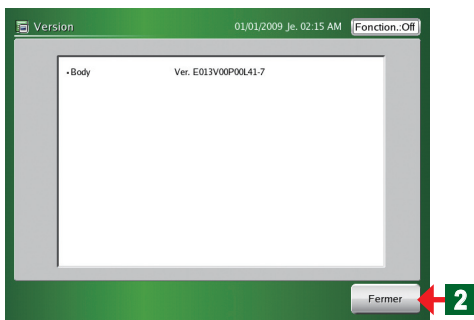
- ◆ L'écran “Version” s'ouvre.
- Vérifier le contenu de la version du logiciel du contrôleur de panneau à contact.

Note

L'information de la version du logiciel du contrôleur de panneau à contact peut être vérifiée à l'écran “Version”.

- ◆ La confirmation est complétée.

Version



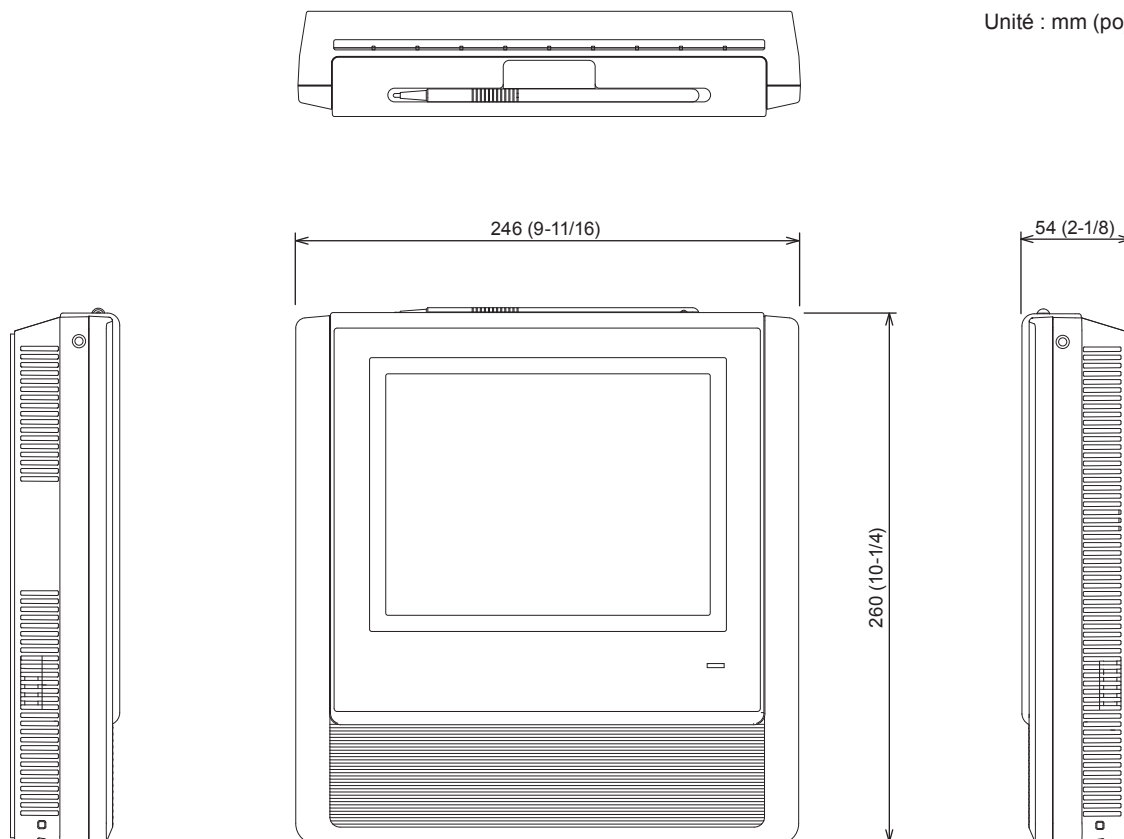
2 Faire clic sur la touche “Fermer”.

- ◆ L'écran “Historique” s'ouvre.

Chapitre 6 DIVERS

6-1 Dimensions

Unité : mm (po)



6-2 Caractéristiques techniques

Nom du modèle	UTY-DTG*
Tension de source d'alimentation	1 ø C.A. 00 - 240 V
Fréquence de source d'alimentation	50 / 60 Hertz
Consommation électrique	22W
Affichage	Affichage ACL de couleur TFT de 7,5 pouces (640 x 480 pixels), avec panneau à contact
Témoin DEL	DEL d'alimentation (vert)
Interface externe	USB 2.0
	Transmission
	EXT. IN: (Arrêt d'urgence ou opération en lots/arrêt) (Les contacts sans tension ou les contacts avec tension peuvent être sélectionnés)
	EXT. OUT: (État d'opération, état d'erreur)
	Commutateur SW de réenclenchement
Intervalle de température de service °C (°F)	De 0 à 40 (De 32 à 104)
Intervalle d'humidité de service (%)	De 0 à 85 (aucune condensation)
Intervalle de température de mise au dépôt °C (°F)	De - 20 à 70 (De -4 à 158)
Intervalle d'humidité de mise au dépôt (%)	De 0 à 85 (aucune condensation)
Dimensions [Haut. x Larg. x Prof.] mm (po)	260 x 246 x 54 (10-1/4 x 9-11/16 x 2-1/8)
Poids g (once)	2150 (76)

* Le panneau à cristaux liquides est fabriqué en se basant sur une technologie de haute précision, mais il peut y avoir 0,01% pixels ou moins de pixels de mélange ou de pixels illuminés sans interruption. Ceci ne constitue pas un problème.

6-3 Code d'erreurs

•Pour les détails ou pour l'erreur d'unité intérieure ou extérieure lorsque l'on vérifie le contenu d'erreurs, se référer aux codes d'erreurs dans chaque manuel d'installation.

Code d'erreurs	Contenu
161	Erreur de raccordement de la carte de CI de transmission
163	Erreur de communication LAN
164	Erreur de communication de réseau de périphérique
C11	Erreur de la carte de CI principale
C21	Erreur de la carte de CI de transmission
C31	Erreur de la carte de CI 1
C81	Erreur du dispositif d'entrée
CF1	Erreur du connecteur externe (mémoire USB)